






| | | |
|---|------------|---|
| Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu | PL |  |
| Návod k obsluze / Montážní návod | CZ |  |
| Kezelési utasítás / Beszerelési utasítás | H |  |
| Návod na obsluhu / Montážny návod | SK |  |
| Navodila za uporabo / vgradnjo | SLO |  |

Spis treści

| | | | | | |
|--|-----------|--|----|---|----|
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 5 | Menu główne nawigacji | 17 | Kasowanie blokady | 28 |
| Wskazówki dotyczące ogólnego bezpieczeństwa drogowego | 6 | Wprowadzanie adresu | 17 | Anulowanie prowadzenia do celu | 28 |
| Przegląd przycisków | 7 | Wybór kraju | 17 | Objaśnienia odnośnie prowadzenia do celu | 28 |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą | 8 | Wprowadzanie miejscowości docelowej | 18 | Dynamiczne prowadzenie do celu za pomocą funkcji TMC | 30 |
| Wprowadzanie numeru kodu | 8 | Wybór miejscowości docelowej poprzez kod pocztowy | 19 | Co to jest nawigacja dynamiczna? | 30 |
| Zdejmowanie panelu przedniego | 9 | Wprowadzanie nazwy ulicy w miejscowości docelowej | 20 | Dynamiczne prowadzenie do celu | 31 |
| Zakładanie panelu przedniego | 9 | Wprowadzanie centrum miejscowości docelowej | 21 | Wyświetlanie informacji drogowych | 31 |
| Obsługa w skrócie | 10 | Wprowadzenie celu za pomocą współrzędnych geograficznych | 22 | Informacje w czasie prowadzenia do celu | 33 |
| Włączanie / Wyłączanie | 10 | Menu trasy | 23 | Wyświetlanie czasu trwania jazdy i liczby przejechanych kilometrów | 33 |
| Regulacja głośności | 10 | Wprowadzanie numeru domu ulicy docelowej | 23 | Wyświetlanie / zmiana ustawień w trakcie prowadzenia do celu | 33 |
| Menu ustawień dźwięku | 10 | Wybór skrzyżowania ulicy docelowej | 24 | Wyświetlanie aktualnego czasu | 36 |
| Regulacja tonów niskich | 10 | Ustawienie trasy | 24 | Wyświetlanie aktualnego położenia | 36 |
| Regulacja tonów wysokich (treble) | 10 | Zapisywanie celu w pamięci | 25 | Wyświetlanie listy z ulicami | 37 |
| Regulacja głośności przód / tył (wyciszanie) | 11 | Usuwanie zapisanych celów | 26 | Pamięć celów | 38 |
| Regulacja głośności prawo / lewo | 11 | Pamięć celów wypełniona | 26 | Cele specjalne | 38 |
| Ustawienie liniowe korektora dźwięku – flat | 11 | Obliczanie prowadzenia do celu | 26 | Płyta z celami specjalnym P.O.I. | 40 |
| Regulacja głośności subwoofera lub głośnika środkowego | 11 | Nowe obliczanie prowadzenia do celu. | 26 | Warunki udzielonej licencji | 42 |
| Włączanie / wyłączanie podbicia tonów wysokich i niskich przy małej głośności – loudness | 11 | Cel pośredni | 26 | Ustawienia systemowe | 42 |
| Nawigacja | 12 | Wprowadzanie celu pośredniego | 26 | Ustawianie czasu | 43 |
| Co to jest nawigacja? | 12 | Rozpoczynanie prowadzenia do przystanku po drodze | 27 | Zapisywanie lokalizacji | 43 |
| Płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym | 13 | Kasowanie celu pośredniego | 27 | Wybór gry | 44 |
| Nawigacja na terenie Europy za pomocą czterech płyt CD | 14 | Cel pośredni osiągnięty | 27 | Ustawianie języka | 44 |
| Wskazówki ogólne | 15 | Korek uliczny | 27 | Animacje | 45 |
| Wybór nawigacji | 16 | Wprowadzanie długości korka ulicznego | 27 | Komunikat głosowy przewidywanego czasu dotarcia do celu można włączać / wyłączać. | 45 |
| | | | | Wybór jednostki miary | 45 |
| | | | | Wpływanie na obliczanie przewidywanego czasu dotarcia do celu | 46 |

| | | | | | |
|--|-----------|--|-----------|---|-----------|
| <i>Włączanie / wyłączanie widoku ograniczenia prędkości</i> | 46 | Włączanie / wyłączanie widoku częstotliwości | 53 | Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą | 61 |
| <i>Ustawienia widoku czasu</i> | 47 | Włączanie / wyłączanie dodatkowych informacji tekstowych | 54 | Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt CD-R i CD-RW | 61 |
| Radio | 48 | Komunikaty o ruchu drogowym TP (Traffic Program) | 54 | Wskazówka dotycząca płyt posiadających zabezpieczenie przed kopiowaniem | 61 |
| Włączanie radia | 48 | <i>Wybieranie / zamykanie menu TP</i> | 55 | | |
| Włączanie trybu menu radia | 48 | <i>Włączanie / wyłączanie TP</i> | 55 | Odtwarzanie plików MP3 | 62 |
| Ustawianie zakresu fal FM | 48 | <i>Ustawianie automatycznego śledzenia</i> | 56 | Wskazówka ogólna na temat formatu MP3 | 62 |
| Ustawianie zakresu fal AM | 48 | <i>Ustawianie / kasowanie bezpośredniego programowania</i> | 56 | Format nośnika danych dla plików MP3/WMA | 62 |
| Możliwości ustawiania wyboru stacji | 48 | <i>Włączanie / wyłączanie wyciszenia radioodtwarzacza</i> | 56 | <i>Tworzenie listy odtwarzania</i> | 63 |
| <i>Programowanie dynamiczne (FM-DAS)</i> | 49 | <i>Anulowanie komunikatu TP</i> | 57 | Wsuwanie / wysuwanie płyt MP3 | 64 |
| <i>Wyszukiwanie stacji radiowych FM-DAS</i> | 49 | <i>Głośność komunikatu TP</i> | 57 | Przełączanie folder / lista odtwarzania | 65 |
| <i>Wyszukiwanie stacji radiowych MW, LW, SW</i> | 49 | <i>Widok odbieranej stacji TMC</i> | 57 | Przejście do tytułu dalej / wstecz | 65 |
| <i>Krótkotrwałe odsłuchiwanie stacji radiowych</i> | 50 | Wyciszanie radioodtwarzacza przy korzystaniu z telefonu | 57 | Zmiana folder / lista odtwarzania | 65 |
| Filtrowanie programów w funkcji FM-DAS | 50 | Odtwarzanie płyty CD | 58 | Krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów | 65 |
| Wybór rodzaju programu (funkcja PTY) | 50 | Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt kompaktowych (CD) | 58 | Szybkie odsłuchiwanie dalej / wstecz | 66 |
| <i>Włączanie / wyłączanie widoku funkcji PTY</i> | 51 | Wsuwanie / wysuwanie płyt CD | 58 | Odtwarzanie losowe tytułów (random play) | 66 |
| Wybieranie / programowanie stacji radiowej w zakresie fal FM | 51 | Przejście do tytułu dalej / wstecz | 59 | Powtarzanie tytułów (Repeat) | 66 |
| Wybieranie / programowanie stacji radiowej w zakresie MW, LW, SW | 51 | Krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów | 59 | Menu ustawień MP3 | 66 |
| Programowanie MW, LW | 52 | Szybkie odsłuchiwanie dalej / wstecz | 59 | <i>Ilość folderów / list odtwarzania / tytułów</i> | 66 |
| Strojenie ręczne FM | 52 | Powtarzanie tytułów (Repeat) | 59 | <i>Wyświetlanie nazwy folderu / listy odtwarzania</i> | 67 |
| Strojenie ręczne MW, LW, SW | 52 | Odtwarzanie losowe tytułów (Random play) | 60 | <i>Zmiana widoku Utwór / znacznik ID3</i> | 67 |
| Programy regionalne | 53 | Menu ustawień płyty CD | 60 | Odtwarzanie dźwięku za pomocą dostępnego w opcji odtwarzacza i Pod firmy Apple™ | 67 |
| <i>Włączanie / wyłączanie programów regionalnych</i> | 53 | <i>Wyświetlanie ilości tytułów</i> | 60 | | |
| | | <i>Zmiana widoku Utwór / tekst z CD</i> | 60 | | |

Spis treści

| | | | | | |
|--|-----------|---|-----------|---|-----------|
| Odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD | 69 | Odrzucanie rozmowy | 79 | Dane techniczne | 93 |
| Gotowość do odtwarzania ze zmieniacza płyt CD | 69 | Kończenie rozmowy | 79 | ZAPAMIĘTAJ | 94 |
| Ładowanie / opróżnianie magazynku płyt CD | 69 | Ustawienia użytkownika | 80 | Prawidłowa utylizacja urządzenia (odpady elektroniczne) | 95 |
| Wybór odtwarzania ze zmieniacza płyt CD | 69 | Otwieranie / zamykanie ustawień użytkownika | 80 | Instrukcja montażu | 96 |
| Zmiana / wybieranie płyt CD | 69 | <i>Ustawianie systemu GAL (Gal)</i> | 80 | Przed montażem | 96 |
| Menu ustawień zmieniacza płyt CD | 70 | <i>Ustawienia wyciszania dźwięku dla telefonu (Tel)</i> | 81 | Symbole stosowane w instrukcji montażu | 96 |
| Wyświetlanie informacji o utworze | 70 | <i>Jasność wyświetlacza (Lum)</i> | 81 | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 97 |
| Wyświetlanie ilości utworów i łącznego czasu trwania odtwarzania | 70 | <i>Ustawienie diody świecącej (Led)</i> | 81 | Wskazówki dotyczące instalacji | 98 |
| Tworzenie nazwy dla płyty CD | 71 | <i>Ustawianie optymalizacji odbioru (M/S)</i> | 82 | Schemat ideowy układu nawigacyjnego | 99 |
| Filtrowanie tytułów na płycie CD | 72 | <i>Ustawienie komunikatów nawigacyjnych (Nav)</i> | 82 | Montaż anteny GPS | 100 |
| Obsługa telefonu | 73 | <i>Wejście AUX (Aux)</i> | 83 | Montaż mikrofonu | 103 |
| Wybieranie trybu obsługi telefonu | 74 | <i>Widok kompasu (Cmp)</i> | 83 | Przyłącze sygnału jazdy do tyłu | 105 |
| <i>Telefon komórkowy jest już przyłączony</i> | 74 | <i>Głośność dźwięku sygnałowego (BeV)</i> | 83 | Przyłącze sygnału prędkości (GAL) z prędkościomierza / linki prędkościomierza | 106 |
| <i>Telefon komórkowy jest w trakcie przyłączania</i> | 74 | Menu serwisowe | 84 | Montaż / demontaż urządzenia | 109 |
| <i>Telefon komórkowy jeszcze nie jest przyłączony</i> | 74 | Otwieranie / zamykanie menu serwisowego | 84 | Uruchamianie układu GPS i układu czujników | 110 |
| Przyłączanie telefonu komórkowego | 75 | <i>Reset zmieniacza płyt CD</i> | 84 | Instalacja oprogramowania nawigacyjnego | 112 |
| <i>Przyłączanie automatyczne</i> | 76 | <i>Resetowanie modułu Bluetooth</i> | 84 | Kalibracja | 113 |
| Wybieranie numeru | 76 | Reset urządzenia | 84 | Tryb serwisowy | 115 |
| <i>Połączenie zajęte</i> | 77 | Objaśnienia | 85 | Przyłącza | 123 |
| Listy połączeń telefonicznych | 77 | FUNKCJA RDS | 85 | | |
| Wybieranie numeru połączenia z listy połączeń telefonicznych | 78 | Poziom DAS Seek Qual. | 85 | | |
| Usuwanie list połączeń telefonicznych | 78 | Poziom DAS Seek Name | 85 | | |
| Odbieranie rozmowy | 79 | Poziom Stations RDS | 85 | | |
| | | Poziom Stations Fix | 85 | | |
| | | PTY (rodzaj programu) | 85 | | |
| | | Słowniczek | 87 | | |
| | | Skorowidze | 89 | | |



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Obsługa urządzenia nawigacyjnego jest dozwolona wyłącznie wówczas, gdy sytuacja drogowa na to pozwala oraz po upewnieniu się, że nie spowoduje to zagrożenia lub utrudnienia dla kierowcy, podróżnych i innych uczestników ruchu drogowego.

Przy korzystaniu z aparatu telefonicznego obowiązują odpowiednie przepisy danego kraju.

W każdym wypadku należy przede wszystkim przestrzegać przepisów ruchu drogowego. Dane o miejscu docelowym można wprowadzać wyłącznie po uprzednim zatrzymaniu samochodu.

Układ nawigacyjny jest jedynie narzędziem pomocniczym, nie można wykluczyć w nim przypadków błędów w zakresie danych i informacji. Kierowca musi sam zdecydować, czy skorzysta z informacji układu nawigacyjnego, czy też je zignoruje. Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.

Z uwagi na zmieniające się warunki drogowe lub niespójne dane może zdarzyć się, że układ nawigacyjny będzie przekazywał niedokładne lub błędne informacje. Z tego względu należy zawsze zwracać uwagę na znaki drogowe i tablice informacyjne. W szczególności układ nawigacyjny nie może służyć jako pomoc w ustalaniu lokalizacji przy złej widoczności.

Urządzenie można wykorzystywać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Głośność radioodtwarzacza / układu nawigacyjnego należy ustawiać w takim zakresie, aby do wnętrza samochodu dochodziły odgłosy z zewnątrz.

Aparatu telefonicznego nie należy używać w pobliżu stacji paliw, dystrybutorów paliwa, zakładów chemicznych oraz terenów, na których prowadzone są prace przy użyciu materiałów wybuchowych.

W wypadku usterki (np. dym lub zapach spalenizny) należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

Z uwagi na bezpieczeństwo, urządzenie może otwierać wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. W sprawach naprawy należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Wskazówki dotyczące ogólnego bezpieczeństwa drogowego

Niniejszy radioodtwarzacz jest przeznaczony do montażu i eksploatacji w samochodach osobowych, użytkowych oraz autokarach (klasy pojazdów M, N i O) wyposażonych w instalację elektryczną o wartości znamionowej 12 V.

Instalację i konserwację urządzenia należy powierzać wyłącznie osobom posiadającym odpowiednie kwalifikacje. Niewłaściwa instalacja i konserwacja może prowadzić do błędnego działania układów elektronicznych samochodu. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta samochodu.

Ingerowanie w układy elektroniczne (np. przyłączanie przewodu sygnału prędkościomierza) jest dozwolone wyłącznie przez autoryzowane stacje obsługi. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w zakresie układów elektronicznych samochodu.

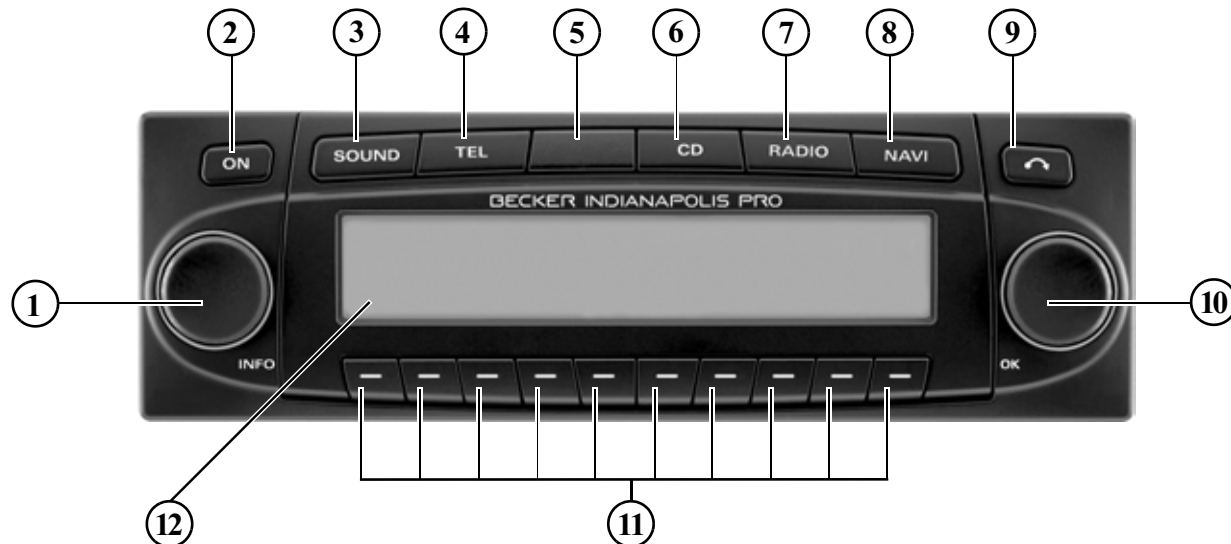
Urządzenie jest przeznaczone do montażu w miejscu, ściśle określonym przez producenta samochodu.

Punkty mocowania urządzenia należy wybrać w taki sposób, aby przy ewentualnym zderzeniu samochodu urządzenie nie wypadło.

Przewód zasilania elektrycznego należy odpowiednio zabezpieczyć.

Korzystanie z telefonów komórkowych bez zamontowanej anteny zewnętrznej może prowadzić do zakłóceń w działaniu urządzenia.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Z urządzenia można korzystać w czasie jazdy wyłącznie wówczas, gdy pozwalają na to warunki drogowe. Głośność radioodtwarzacza należy ustawiać w takim zakresie, aby do wnętrza samochodu dochodziły odgłosy z zewnątrz (np. sygnał policji).



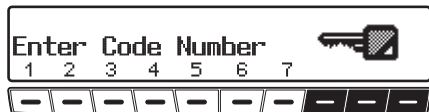
- 1 Lewe pokrętko ● (INFO)
- 2 Włączanie / Wyłączanie (**ON**)
- 3 Przycisk dźwięku (**SOUND**)
- 4 Przełączanie aparat telefoniczny / komunikaty drogowe **TEL**.
- 5 Dioda świecąca
- 6 Przełączanie na CD (**CD**)

- 7 Przełączanie na radio (**RADIO**)
- 8 Przełączanie na nawigację (**NAVI**)
- 9 Przycisk wysuwania płyty CD (🔙)
- 10 Prawe pokrętko ● (OK)
- 11 Przyciski wielofunkcyjne
- 12 Wyświetlacz

Zabezpieczenie przed kradzieżą

Wprowadzanie numeru kodu

W wypadku odłączenia radioodtworacza od zasilania, przy ponownym przyłączaniu będzie uruchomione zabezpieczenie przed kradzieżą. Po włączeniu za pomocą przycisku **ON** na wyświetlaczu pojawia się napis **Enter Code Number**.



- Za pomocą przycisków wielofunkcyjnych **1** - **7** wprowadzić pięciocyfrowy kod.

Przykład:

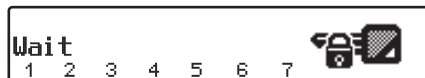
Numer kodu 15372 (numer kodu znajduje się na dołączonej karcie CODE CARD).

Urządzenie włącza się samoczynnie z chwilą wprowadzenia piątej cyfry, pod warunkiem, że wszystkie pozostałe wprowadzone cyfry są prawidłowe.

Wskazówka

Kartę CODE CARD należy koniecznie przechowywać w bezpiecznym miejscu poza samochodem. Dzięki temu wyklucza się ewentualność niepowołanego użycia urządzenia. Dołączoną naklejkę należy przykleić od wewnątrz na szybę.

W wypadku wprowadzenia niepoprawnego numeru kodu, na wyświetlaczu pojawia się ponownie napis **Enter Code Number**. Po trzykrotnym błędnym wprowadzeniu numeru kodu, na wyświetlaczu pojawi się napis **Wait**, urządzenie zostanie zablokowane na ok. 60 minut.




Następne 3 próby wprowadzenia kodu zakończone niepowodzeniem spowodują ponowne zablokowanie urządzenia na 60 minut.

Uwaga:

Czas upływa wyłącznie przy włączonym urządzeniu i uruchomionym zapłonie.

Zdejmowanie panelu przedniego

Zdejmowany panel przedni (A) jest skutecznym zabezpieczeniem przed kradzieżą radioodtwarzacza.

- ▶ W tym celu nacisnąć krótko przycisk  (nośnik danych pozostaje w dalszym ciągu w urządzeniu).

Panel z wyświetlaczem przechyla się do przodu.

- ▶ Wyjąć panel przedni.



Po odłączeniu panelu wyświetlacza, natężenie dźwięku zostaje ustawione na maksymalną głośność. Po 20 sekundach słychać sygnał, który informuje o odłączonym panelu obsługowym. Następnie urządzenie wyłącza się.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Z przyczyn bezpieczeństwa, nie należy otwierać panelu przedniego podczas jazdy.

Uwaga:

Odłączony panel przedni należy przechowywać w dołączonym do urządzenia ochroniaczu.

Nie dotykać styków metalowych znajdujących się w panelu przednim lub w radioodtwarzaczu.

Zakładanie panelu przedniego

- ▶ Założyć panel przedni w lewym dolnym mocowaniu, a następnie zatrzasnąć poprzez dociśnięcie w prawym dolnym mocowaniu. Zamocowany w ten sposób panel przechylić do góry, aż do wyraźnego zatrzaśnięcia w górnych mocowaniach.

Panel przedni można również nałożyć w płaskim położeniu, a następnie dociśnąć aż do zatrzaśnięcia w mocowaniach.

Aby zapewnić prawidłowe działanie należy zwrócić uwagę, aby panel przedni zatrzasnął się prawidłowo we wszystkich czterech mocowaniach.

Włączanie / Wyłączanie

- ▶ Nacisnąć przycisk **ON**.

Inny sposób włączania / wyłączania radiododtworacza polega na uruchomieniu zapłonu samochodu.

Aby umożliwić włączanie radiododtworacza za pomocą zapłonu, urządzenie musi być uprzednio również wyłączone poprzez zapłon.

Aby po wyłączeniu zapłonu radiododtworacz się nie wyłączył, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **ON**.

Wskazówka:

Za pomocą przycisku **ON** urządzenie można włączać niezależnie od zapłonu, jednak po jednej godzinie urządzenie wyłączy się automatycznie.

Regulacja głośności

Obrócić lewe pokrętkę ●. Głośność wzrasta bądź maleje.

Menu ustawień dźwięku

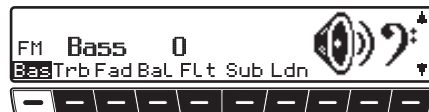
Nacisnąć przycisk **SOUND**. Menu ustawień dźwięku jest aktywne. Można uruchamiać następujące funkcje: **Bas** (tony niskie), **Trb** (tony wysokie), **Fad** (regulacja głośności przód / tył), **Bal** (regulacja głośności prawo / lewo), **FL t** (ustawienie liniowe korektora dźwięku – flat), **Sub** (subwoofer) i **Ldn** (podbicie tonów wysokich i niskich przy małej głośności. – loudness).



Ustawienia tonów niskich i wysokich są zapamiętywane oddzielnie dla zakresów fal FM, AM (MW, LW, SW), dla komunikatów drogowych, komunikatów nawigacyjnych, rozmów telefonicznych, odtwarzania płyt CD, plików MP3 / MWA oraz trybu CDC / AUX.

Regulacja tonów niskich

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Bas**.



- ▶ Ustawić wybrane natężenie tonów niskich za pomocą pokrętki ●.

Regulacja tonów wysokich (treble)

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Trb**.



- ▶ Ustawić wybrane natężenie tonów wysokich za pomocą pokrętki ●.

Regulacja głośności przód / tył (wyciszanie)

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Fad**.



- ▶ Ustawić wybraną głośność dla przodu / tyłu za pomocą pokrętła ●.

Regulacja głośności prawo / lewo

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Bal**.



- ▶ Ustawić wybraną głośność dla strony prawej / lewej za pomocą pokrętła ●.

Ustawienie liniowe korektora dźwięku – flat

Dla aktualnie używanego źródła sygnału (np. FM) można wybrać wartość średnią ustawień dźwięku.

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk **SOUND**. Następnie nacisnąć krótko przycisk wielofunkcyjny **FLt** – pojawia się **Tone reset**.



- ▶ Nacisnąć ponownie przycisk wielofunkcyjny **FLt**.

Regulacja głośności subwoofera lub głośnika środkowego

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Sub**.



- ▶ Ustawić wybraną głośność subwoofera za pomocą prawego pokrętła ●.

Włączanie / wyłączanie podbicia tonów wysokich i niskich przy małej głośności – loudness

- ▶ Nacisnąć przycisk **SOUND**, a następnie przycisk wielofunkcyjny **Ldn**.



- ▶ Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **Ldn** włączyć (ON) bądź wyłączyć (OFF) podbicie tonów wysokich i niskich przy małej głośności.

Wskazówka:

W zakresach fal MW, LW, SW funkcja podbicia tonów wysokich i niskich przy małej głośności jest wyłączona.

Co to jest nawigacja?

Pod pojęciem nawigacji (łac. navigare = żeglowanie) rozumiemy w ogólnym tego słowa znaczeniu określanie lokalizacji samochodu, ustalanie kierunku i odległości wybranego celu, jak również wyznaczenie i śledzenie trasy. W nawigacji wykorzystuje się między innymi położenie gwiazd, punkty charakterystyczne, kompas i satelity.

W radioodtwarzaczu Becker Indianapolis Pro ustalanie lokalizacji odbywa się za pomocą odbiornika sygnałów GPS (GPS = Global Positioning System). Określanie kierunku i odległości celu odbywa się za pomocą cyfrowej mapy ulic, komputera nawigacyjnego i czujników. Do śledzenia trasy wykorzystywany jest dodatkowo sygnał prędkościomierza i jazdy do tyłu.

Z uwagi na bezpieczeństwo, prowadzenie do celu odbywa się **przeważnie w postaci komunikatów głosowych** z dodatkową prezentacją na wyświetlaczu urządzenia kierunków jazdy.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Znaki drogowe są zawsze ważniejsze niż komunikaty układu nawigacyjnego. Układ nawigacyjny jest jedynie narzędziem pomocniczym i nie można wykluczyć w nim przypadków błędów w zakresie danych / informacji. Kierowca musi sam zdecydować, czy skorzysta z informacji układu nawigacyjnego, czy też je zignoruje. Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.
- W pierwszej kolejności należy zawsze kierować się informacjami przekazywanymi przez tablice i znaki drogowe.
- Prowadzenie do celu jest przewidziane wyłącznie dla samochodów osobowych. Nie uwzględnia się przy tym specjalnych zaleceń i przepisów drogowych dotyczących innych samochodów (np. samochodów użytkowych).
- Dane o miejscu docelowym można wprowadzać wyłącznie po uprzednim zatrzymaniu samochodu.

Płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym

W zestawie znajdują się cztery płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym.

Na płytach jest zapisana zdigitalizowana mapa z siecią dróg i ulic.

- Płyta CD 1 zawiera dane z następujących krajów:
Danii, Wielkiej Brytanii, Finlandii, Irlandii, Norwegii i Szwecji.
- Płyta CD 2 zawiera dane z następujących krajów:
Belgii, Danii, Niemczech, Lichtensteinie, Luxemburgu, Holandii, Austrii i Szwajcarii.
- Płyta CD 3 zawiera dane z następujących krajów:
Andorze, Belgii, Francji, Luxemburgu, Portugalii i Hiszpanii.
- Płyta CD 4 zawiera dane z następujących krajów:
Włoszech, Lichtensteinie, Monako, Austrii, Szwajcarii, Czechach, Słowacji, San Marino Watykanie.

Dodatkowo na wszystkich płytach CD znajduje się sieć dróg krajowych zdigitalizowanego obszaru Europy.

Wśród zamieszczonych dróg poszczególnych krajów uwzględnionych na płytach CD, zostały rozróżnione autostrady, drogi krajowe i wojewódzkie oraz powiatowe. Większe miasta i gminy zostały uwzględnione w całości. W wypadku mniejszych miejscowości i gmin, uwzględniono jedynie drogi wojewódzkie i powiatowe lub przelotowe, jak również centrum miejscowości.

W dużym stopniu uwzględniono również takie szczegóły ruchu drogowego jak ulice jednokierunkowe, chodniki dla pieszych, zakazy skrętów i inne.

Wskazówka:

Z uwagi na fakt ciągłej modernizacji sieci ulic i przepisów drogowych, mogą pojawić się różnice między danymi zapisanymi na płycie, a stanem faktycznym.

Wskazówka:

Dla krajów takich jak, Norwegia, Szwecja, Finlandia, Czechy i Dania uzyskano wysoki poziom kwantyzacji, wykorzystując dane jeszcze niezweryfikowane. Oznacza to, że w wypadku tych danych mogą być niedostępne informacje o autostradach, drogach krajowych, strefach ruchu o ograniczonej prędkości, ulicach jednokierunkowych oraz innych przepisach drogowych.

Można poruszać się po wszystkich drogach, ale mogą wystąpić ograniczenia w optymalnym kierowaniu do celu.

Nawigacja na terenie Europy za pomocą czterech płyt CD



- ① Obszar znajdujący się na 1. płycie CD.
- ② Obszar znajdujący się na 2. płycie CD.
- ③ Obszar znajdujący się na 3. płycie CD.
- ④ Obszar znajdujący się na 4. płycie CD.
- ⑤ Nakładający się obszar znajdujący się na 1. i 2. płycie CD.
- ⑥ Nakładający się obszar znajdujący się na 2. i 3. płycie CD.
- ⑦ Nakładający się obszar znajdujący się na 2. i 4. płycie CD.

Może zdarzyć się, że ustalana trasa będzie miała początek w obszarze znajdującym się wyłącznie na 2. płycie CD, natomiast cel będzie zlokalizowany w obszarze znajdującym się wyłącznie na 3. płycie CD. Wtedy należy wybrać najpierw kraj docelowy. Następnie podać żadaną miejscowość. Teraz można wybrać przykładowo centrum miejscowości, a następnie rozpocząć prowadzenie do celu. Układ nawigacyjny rozpoczyna operację prowadzenia do centrum wybranej miejscowości. Opuszczenie wskazywanej jako ostatniej przed miejscem docelowym drogi krajowej spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu **OFFROAD** oraz strzałki z kierunkiem celu. W tym wypadku strzałka pokazuje kierunek w linii prostej do wybranego punktu centrum.

Aby dotrzeć do określonej ulicy w miejscowości docelowej, należy w trakcie jazdy na drodze krajowej (lub na innym obszarze, który jest pokryty w całości na 3. płycie CD), włożyć 3. płytę CD, podać dokładny adres w miejscowości docelowej i rozpocząć prowadzenie do celu.

Wskazówki:

- W wypadku dobrej znajomości okolicy, w której leży miejscowość docelowa, można od razu włożyć 3. płytę CD i podać dokładny adres. Układ nawigacyjny będzie pokazywał aż do dotarcia do drogi krajowej OFFROAD wraz ze strzałką kierunku. W tym wypadku strzałka pokazuje zawsze kierunek w linii prostej do najbliższej położonej drogi krajowej.
- Przy zmianie poszczególnych płyt CD pojawia się komunikat CZY ZMIENIC DANE Z MAPY?. Komunikat należy zatwierdzić poprzez naciśnięcie prawego pokrętła ●. W czasie wczytywania danych mapy pojawia się pasek postępu operacji. Po zniknięciu paska postępu można podać wybrany cel.

Wskazówki ogólne

- W czasie działania układu nawigacyjnego można jednocześnie słuchać radia lub odtwarzać płytę CD. Z prawej strony wyświetlacza pojawia się odległość, jaka pozostała do następnego komunikatu oraz, w zależności od ustawienia w „Ustawienia widoku czasu” na stronie 47, również przybliżony czas przybycia do celu, aktualny czas lub pozostały czas podróży.
- Przy włączonym prowadzeniu do celu, poprzez naciśnięcie przycisku **RADIO** urządzenie można przełączyć na słuchanie radia. Przez naciśnięcie przycisku **CD** urządzenie można przełączyć na odtwarzanie płyty CD / MP3. W momencie pojawienia się komunikatu nawigacyjnego, zostaje wyświetlone menu nawigacyjne.
- Przy podawaniu adresu pojawiają się wyłącznie litery, cyfry i znaki, które mogą tworzyć realną nazwę. Wpisy są uzupełniane automatycznie. Spację (np. w nazwie Bad Abbach) należy podać w postaci podkreślnika. Litery, cyfry i znaki można wybierać

za pomocą przycisków wielofunkcyjnych **1** do **9**. Poszczególne znaki przyporządkowane do określonych przycisków wielofunkcyjnych można wybierać poprzez naciskanie danego przycisku wielofunkcyjnego odpowiednią ilość razy.

Dalszy opis przedstawia tylko wybór za pomocą prawego pokrętła ●.

- Przycisk **NAVI** zamyka aktualne menu i wyświetla poprzednie.
- Przy wykryciu odchylenia od trasy, prowadzenie do celu zostanie przeliczone ponownie.
- W celu ponownego odtworzenia aktualnego komunikatu nawigacyjnego nacisnąć lewe pokrętło ●.
- W trakcie trwania komunikatu nawigacyjnego głośność można regulować za pomocą lewego pokrętła ●, natomiast dźwięk po naciśnięciu przycisku **SOUND** (patrz na stronie 10).

- Krótkie naciśnięcie pokrętła ● wyświetla w trakcie prowadzenia do celu dodatkowe informacje lub przy wyłączonym prowadzeniu do celu aktualne położenie. Patrz „Informacje w czasie prowadzenia do celu” na stronie 33.
- Naciśnięcie lewego pokrętła ● prze-rywa aktualny komunikat nawigacyjny.
- Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy pokrętła ● w trakcie trwania komunikatu nawigacyjnego powoduje jego wyłączenie i zmianę funkcji prowadzenia do celu z głosowego na wskazania wyświetlacza. Krótkie naciśnięcie lewego pokrętła ● włącza ponownie głosowe komunikaty nawigacyjne.
- Strzałki przewijania ▲ i ▼ wskazują na listę wyboru, którą można przewijać za pomocą prawego pokrętła ●. Naciskając prawe pokrętło ●, można wybrać wyświetlony w postaci wielkich liter wpis listy.

Wybór nawigacji

- Nacisnąć przycisk **NAVI**.

NAWIGACJA UAKTYWNIŁA SIR
PRZESTRZEGAJ PRZEPISÓW DROGOWYCH

Po tym wskazaniu na wyświetlaczu pojawi się menu główne nawigacji.

Wskazówka:

Przy pierwszym uruchamianiu nawigacji należy wczytać płytę CD układu nawigacyjnego.

W wypadku gdy kalibracja układu nawigacyjnego nie została uprzednio zakończona, nastąpi żądanie jazdy kalibracyjnej. Patrz „Kalibracja” na stronie 113.

Do działania układu nawigacji jest potrzebna płyta CD zawierająca dane określonego kraju docelowego.

Uruchomienie funkcji obliczania trasy wymaga włożenia do urządzenia płyty CD układu nawigacyjnego. W trakcie trwania obliczania trasy, napis **CD** na wyświetlaczu miga. Po zakończeniu obliczania napis **CD** gaśnie, można wyjąć płytę CD układu nawigacyjnego i włożyć płytę CD audio.

Przy podawaniu dalekich celów podróży, przed ruszeniem z miejsca zaleca się odczekać, aż na wyświetlaczu zgaśnie napis **CD**.

Menu główne nawigacji



Wybór punktów menu

WPIS ADRESU,
ZAPIS CELU,
OKRESLONE CELE,
OSTATNIE CELE,

poprzez obrót pokrętła, zatwierdzenie wyboru poprzez naciśnięcie pokrętła ●.

• WPIS ADRESU

Prowadzi do menu wprowadzania adresu docelowego.

Patrz „Wprowadzanie adresu” na stronie 17.

• ZAPIS CELU

Zawiera cele, które zostały uprzednio zapisane.

Patrz „Pamięć celów” na stronie 38.

• OKRESLONE CELE

Menu wyboru lokalnych lub ogólnokrajowych celów specjalnych, jak również celów specjalnych w najbliższej okolicy. Celami specjalnymi są np. stacje paliw, porty lotnicze lub szpitale. Patrz „Cele specjalne” na stronie 38.

• OSTATNIE CELE

Pojawia się lista 50 ostatnio odwiedzanych celów. Za pomocą prawego pokrętła ● można wybrać dostępny cel. Przed zatwierdzeniem prawym pokrętłem ● można wyświetlić informacje o celu, naciskając lewe pokrętło ●. Cele pośrednie nie są zapamiętywane na liście ostatnich celów.

Wprowadzanie adresu

- Za pomocą prawego pokrętła ● wybrać w menu głównym nawigacji WPIS ADRESU, a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.

Wybór kraju



- W wypadku gdy ustalony cel leży w innym kraju niż aktualnie wyświetlany, wybrać odpowiedni kraj (na wyświetlaczu NIEMCY) za pomocą prawego pokrętła ●, a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.

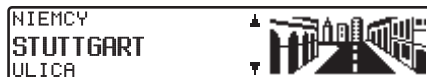


- Prawym pokrętłem ● wybrać kraj, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.

Wskazówka:

Przy wyborze dalekiego celu podróży zalecamy wybieranie celu pośredniego (strona 26) zlokalizowanego w połowie trasy.

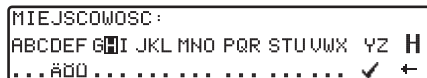
Wprowadzanie miejscowości docelowej




Zostaje wyświetlone ostatnio wprowadzona miejscowość docelowa.

Aby wprowadzić cel w wyświetlanej miejscowości, można wybrać od razu ULICA lub CENTRUM.

- ▶ W wypadku gdy ustalony cel leży w innej miejscowości, wybrać odpowiednią miejscowość za pomocą prawego pokrętkła ●, a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętkła.



- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać po kolei litery, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętkła. Wybrana litera, widoczna z prawej strony wyświetlacza, jest powiększona.

Przycisk wielofunkcyjny  usuwa ostatnio wybraną literę.

Cały wpis można skasować poprzez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku wielofunkcyjnego



Aktualnie wprowadzane litery są podświetlane. Jako pomoc pojawia się nazwa miejscowości najlepiej pasująca do dotychczas wprowadzonego wpisu. Urządzenie posiada możliwość wpisywania tylko zaprogramowanych liter. Jeśli nie można wprowadzić innego wpisu, urządzenie proponuje automatycznie nazwę najbliższą z możliwych.

- ▶ W celu zastosowania wpisu nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy prawe pokrętko ● lub wybrać mały haczyk ✓ i nacisnąć krótko pokrętko ●.

W wypadku gdy uprzednio została wprowadzona lub uzupełniona automatycznie nazwa miejscowości, nastąpi przejście albo do listy miejscowości albo do wprowadzania ulic lub centrum. W wypadku braku dostępnych ulic w podanej miejscowości lub ograniczonej możliwości wyboru tylko centrum, pojawi się bezpośrednio menu trasy.

W wypadku wprowadzenia niekompletnej nazwy miejscowości, na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru miejscowości.



Nazwa miejscowości najlepiej pasująca do wpisanej nazwy częściowej pojawia się na liście napisana wielkimi literami. Strzałki przewijania oznaczają, że można wybierać więcej miejscowości dostępnych w kolejności alfabetycznej.

- ▶ Wybór poprzez obrót, zatwierdzenie wyboru poprzez naciśnięcie prawego pokrętkła ●. (Patrz „Wskazówki ogólne” na stronie 15.)

Przy jednoznacznym wpisie nastąpi przejście do wprowadzania ulicy lub centrum. W wypadku braku dostępnych ulic w podanej miejscowości lub ograniczonej możliwości wyboru tylko centrum, pojawi się bezpośrednio menu trasy.

Przy wyborze niejednoznacznym pojawi się lista z miejscowościami.



- Prawym pokrętle ● wybrać miejscowość, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.

Nastąpi przejście do wprowadzania ulicy lub centrum.

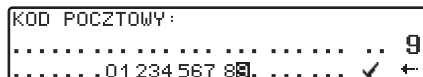
W wypadku braku dostępnych ulic w podanej miejscowości lub ograniczonej możliwości wyboru tylko centrum, pojawi się bezpośrednio menu trasy.

Wybór miejscowości docelowej poprzez kod pocztowy

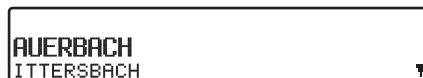
Miejscowość docelową można podawać również za pomocą kodu pocztowego.



- W celu wybrania kodu pocztowego miejscowości docelowej wybrać KOD POCZTOWY, obracając prawe pokrętło ●, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.



- Prawym pokrętle ● wprowadzić kod pocztowy miejscowości docelowej, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając i przytrzymując pokrętło przez ponad 2 sekundy. W celu zatwierdzenia można również wybrać mały haczyk ✓ oraz nacisnąć krótko prawe pokrętło ●.



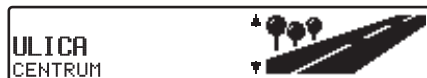
Pojawi się albo miejscowość o danym kodzie pocztowym, albo – jeśli kilka miejscowości posiada taki sam kod pocztowy – lista tych miejscowości.

- Prawym pokrętle ● wybrać miejscowość, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.

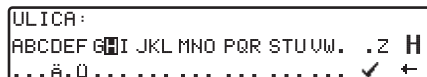
W wypadku gdy jednemu kodowi pocztowemu jest przyporządkowane więcej niż 9 miejscowości, zamiast opisanej wcześniej listy pojawia się menu wpisu miejscowości. Nazwę miejscowości należy wówczas wprowadzić zgodnie z opisem, patrz „Wprowadzanie miejscowości docelowej” na stronie 18. Nastąpi przejście do wprowadzania ulicy lub centrum. W wypadku braku wybranych ulic w wybranej miejscowości lub ograniczonej możliwości wyboru tylko centrum, pojawi się bezpośrednio menu trasy.

Nawigacja

Wprowadzanie nazwy ulicy w miejscowości docelowej



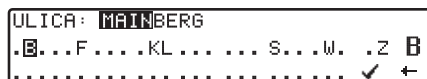
- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać ULICA, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.



- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać po kolei litery, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki. Wybrana litera, widoczna z prawej strony wyświetlacza, jest powiększona.

Przycisk wielofunkcyjny ➡ usuwa ostatnio wybraną literę.

Cały wpis można skasować przez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku wielofunkcyjnego ➡.



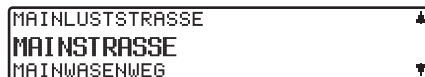
Aktualnie wprowadzane litery są podświetlane. Jako pomoc pojawia się ulica najlepiej pasująca do dotychczas wprowadzonego wpisu. Urządzenie posiada możliwość wpisywania tylko zaprogramowanych liter.

Jeśli nie można wprowadzić innego wpisu, urządzenie proponuje nazwę ulicy najbliższą z możliwych.

- ▶ W celu zastosowania wpisu nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy prawe pokrętko ● lub wybrać mały haczyk ✓ i nacisnąć krótko pokrętko ●.

W wypadku gdy uprzednio została już wprowadzona w całości lub uzupełniona automatycznie nazwa ulicy, nastąpi przejście albo do listy ulic albo do menu trasy.

W wypadku wprowadzenia niekompletnej nazwy ulicy, na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru ulic.



Nazwa ulicy najlepiej pasująca do wprowadzonego wpisu pojawia się na liście pisana wielkimi literami.

Strzałki przewijania oznaczają, że można wybierać więcej ulic dostępnych w kolejności alfabetycznej.

- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać ulicę, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.

Przy wyborze jednoznacznym pojawi się menu trasy.

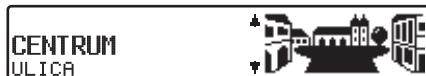
Przy wyborze niejednoznacznym pojawi się lista z ulicami.



- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać odpowiednią część miejscowości, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.

W następnej kolejności pojawi się menu trasy.

Wprowadzanie centrum miejscowości docelowej



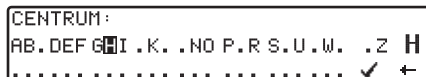
- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać CENTRUM, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.

W wypadku gdy w wybranej uprzednio miejscowość udostępnione jest wyłącznie centrum, nastąpi przejście do menu trasy. W wypadku gdy ilość miejsc dostępnych jako centrum jest mniejsza niż 10, pojawia się lista wyboru miejsc centrum.



- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać centrum, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.

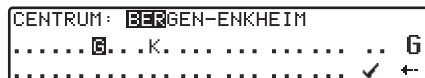
W wypadku gdy ilość miejsc dostępnych jako centrum przekracza 9, pojawia się menu wpisu miejsc centrum.



- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać po kolei litery, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki. Wybrana litera, widoczna z prawej strony wyświetlacza, jest powiększona.

Przycisk wielofunkcyjny ← usuwa ostatnio wybraną literę.

Cały wpis można skasować poprzez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku wielofunkcyjnego ←.



Aktualnie wprowadzane litery są podświetlane. Jako pomoc pojawia się nazwa centrum najlepiej pasująca do dotychczas wprowadzonego wpisu. Urządzenie posiada możliwość wpisywania tylko zaprogramowanych liter. Jeśli nie można wprowadzić innego wpisu, urządzenie proponuje nazwę centrum najbliższą z możliwych.

- ▶ W celu zastosowania wpisu naciśnięć i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy prawe pokrętko ● lub wybrać mały haczyk ✓ i naciśnięć krótko pokrętko ●.

W wypadku gdy uprzednio została już wprowadzona w całości lub uzupełniona automatycznie nazwa centrum, nastąpi przejście do menu trasy.

Przy wyborze niejednoznacznych pojawi się lista miejsc centrum.



Nazwa centrum najlepiej pasująca do dotychczas wprowadzonego wpisu pojawia się na liście pisana wielkimi literami.

Strzałka przewijania oznacza, że można wybierać więcej miejsc centrum dostępnych w kolejności alfabetycznej.

- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać centrum, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.

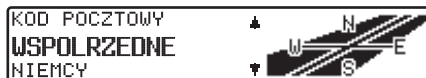
W następnej kolejności pojawi się menu trasy.

Wskazówka:

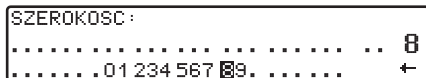
Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy prawego pokrętła ●, bez uprzedniego wybrania określonej litery nazwy, spowoduje pojawienie się od razu listy dostępnych miejsc centrum.

Wprowadzenie celu za pomocą współrzędnych geograficznych

Znajomość współrzędnych geograficznych (szerokość i długość) miejsca docelowego pozwala, po ich uprzednim wprowadzeniu, rozpocząć prowadzenie do celu.



- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać WSPÓLRZĘDNE, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.

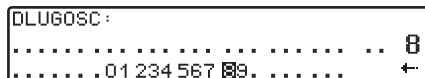


- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wprowadzić współrzędne szerokości geograficznej. Dane są wprowadzane w stopniach, minutach i sekundach oraz stronach świata, np. 11°38'34"N.

- ▶ Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy pokrętła ● zatwierdza wpis.

lub

- ▶ Wybrać mały haczyk ✓ i nacisnąć krótko prawe pokrętło ●.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wprowadzić współrzędne długości geograficznej (w taki sam sposób jak szerokość geograficzną).

- ▶ Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy pokrętła ● zatwierdza wpis.

lub

- ▶ Wybrać mały haczyk ✓ i nacisnąć krótko prawe pokrętło ●.

Wskazówka:

W wypadku gdy wprowadzane współrzędne leżą poza zdigitalizowanym obszarem mapy, pojawi się odpowiednia wskazówka. Lokalizacje leżących poza obszarem mapy nie można wybierać jako cel.

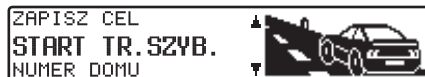
Układ nawigacyjny zażąda teraz wprowadzenia nazwy dla podanych współrzędnych.

- ▶ Wprowadzić nazwę, szczegóły patrz „Zapisywanie celu w pamięci” na stronie 25.

W następnej kolejności pojawi się menu trasy.

Można teraz rozpocząć prowadzenie do celu.

Menu trasy



Wybór spośród
ZAPISZ CEL,
START TR.SZYB.,
(START TR.KROT.
lub START TR.DYN.)
NUMER DOMU,
SKRZYZOWANIE i DANE O
TRASIE

poprzez obrót pokrętki, zatwierdzenie
wyboru poprzez naciśnięcie pokrętki ●.

- **ZAPISZ CEL**
Prowadzi do menu wpisu pamięci celów (strona 25).
- **START TR.SZYB.,**
START TR.KROT.
lub **START TR.DYN.**
rozpoczyna prowadzenie do celu. Jednocześnie pojawia się informacja o ustalonej chwilowej pozycji trasy
(-TR.KROT. krótkiej trasie,
-TR.SZYB. szybkiej trasie
-TR.DYN. dynamicznej trasie)

• NUMER DOMU

W tym miejscu można wprowadzić numer domu dla podanej ulicy docelowej.

Funkcja ta jest dostępna wyłącznie wówczas, gdy taka informacja znajduje się na płycie CD układu nawigacyjnego.

• SKRZYZOWANIE

W tym miejscu można zdefiniować jako miejsce docelowe skrzyżowanie ulic.

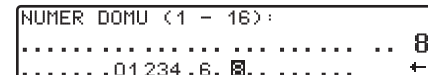
Funkcja ta jest dostępna wyłącznie wówczas, gdy taka informacja znajduje się na płycie CD układu nawigacyjnego.

• DANE O TRASIE

W tym miejscu można wybrać ustawienia takie jak szybka trasa, krótka trasa, dynamiczna trasa, autostrada, promy i opłaty drogowe.

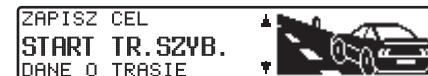
Wprowadzanie numeru domu ulicy docelowej

- W menu trasy prawym pokrętkiem ● wybrać NUMER DOMU, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.



- Prawym pokrętkiem ● wprowadzić numer domu ulicy docelowej, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając i przytrzymując pokrętkę przez ponad 2 sekundy. W celu zatwierdzenia można również wybrać mały haczyk ✓ oraz nacisnąć krótko prawe pokrętkę ●.

W zależności od dostępności funkcji w układzie nawigacyjnym, następuje prowadzenie do celu wyłącznie w obszarze wprowadzonego numeru domu.



Wybór **START-** uruchamia prowadzenie do celu.

Wybór **ZAPISZ CEL** powoduje przejście do menu pamięci celów.

Nawigacja

Wybór **DANE** **O** **TRASIE** umożliwia wprowadzenie ustawień trasy.

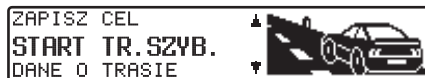
- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać i zatwierdzić wybór naciśnięciem pokrętki.

Wybór skrzyżowania ulicy docelowej

- ▶ W menu trasy prawym pokrętkiem ● wybrać **SKRZYŻOWANIE**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.



- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać skrzyżowanie ulicy docelowej, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.



Wybór **START** – uruchamia prowadzenie do celu.

Wybór **ZAPISZ CEL** powoduje przejście do menu pamięci celów.

Wybór **DANE** **O** **TRASIE** umożliwia wprowadzenie ustawień trasy.

- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać i zatwierdzić wybór naciśnięciem pokrętki.

Ustawienia trasy

- ▶ W menu trasy prawym pokrętkiem ● wybrać **DANE** **O** **TRASIE**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.



- **SZYBKA TRASA**
Ten wybór oblicza możliwie najkrótszy czas podróży.
- **KROTKA TRASA**
Ten wybór oblicza możliwie najkrótszą trasę podróży.

Wskazówka:

W większych miastach lub aglomeracjach zaleca się stosowanie ustawienia „**KROTKA TRASA**”.

• **TRASA DYNAM.**

W ustawieniu dynamicznym trasa prowadzenia do celu jest wyznaczana z uwzględnieniem aktualnych komunikatów drogowych.

Wskazówka:

Przy aktywnym, dynamicznym prowadzeniu do celu, trasy są obliczane z ustawieniem „trasa szybka”.

Szczegółowe informacje na ten temat, patrz „Dynamiczne prowadzenie do celu za pomocą funkcji TMC” na stronie 30.

• OGRANICZENIA

Umożliwia wybranie pomijania autostrad, promów lub dróg płatnych.

| | |
|------------|---------|
| AUTOSTRADA | Z / BEZ |
| PROMY | Z / BEZ |
| MYTO | Z / BEZ |

- Wybór poprzez obrót, zmiana ustawień poprzez naciśnięcie prawego pokrętkła ●.

Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy powoduje zastosowanie wszystkich ustawień i zamknięcie menu.

Wskazówka:

Trasy z pominięciem autostrad można obliczać wyłącznie w najbliższym obszarze (w zależności od gęstości digitalizacji do maksymalnie 200 km).

Zapisywanie celu w pamięci

Zapisanie celu w pamięci nie jest wymagane dla rozpoczęcia prowadzenia do celu. Czynność ta pozwala jednak na szybkie wybranie celu podróży, zamiast trwającego znacznie dłużej wprowadzania ręcznego.

- W menu trasy wybrać **ZAPISZ CEL** i zatwierdzić, naciskając prawe pokrętko ●.

| | |
|-----------------------------------|--|
| NAME: | |
| ABCDEF GHI JKLMNO PQRSTU VWX YZ H | |
| 01234567 89' , / () - . ✓ ← | |


Wybranemu celowi można nadać dowolną, składającą się z 20 znaków nazwę, która zostanie następnie zapisana w pamięci celów automatycznie po naciśnięciu i przytrzymaniu dłużej niż 2 sekundy pokrętkła ●. Patrz „Pamięć celów” na stronie 38.

W celu zapisania można również wybrać mały haczyk ✓ i nacisnąć krótko prawe pokrętko ●.

Zamiast zapisania dowolnie wprowadzanej nazwy, nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy prawe pokrętko ●, co spowoduje zapisanie uprzednio wprowadzonego adresu.

Wprowadzony uprzednio adres można umieścić w dowolnym miejscu pamięci poprzez obrót prawym pokrętkiem ●. Naciskając krótko prawe pokrętko ●, można zatwierdzić wybrane miejsce w pamięci.

W pamięci można zapisać łącznie 50 celów.


| | | |
|-----------------|---|---|
| NOWY CEL | ▲ |  |
| START TR. SZYB. | | |
| DANE O TRASIE | ▼ | |

W celu ostatecznego zapisania w pamięci konieczne jest teraz albo rozpoczęcie prowadzenia do celu, albo poprzez wybór **NOWY CEL** przejście do nowego celu.

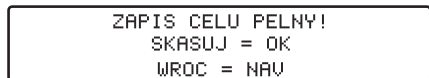
Usuwanie zapisanych celów

- Wybrać pamięć celów (patrz strona 38).



- Za pomocą prawego pokrętła  wybrać cel przeznaczony do usunięcia, a następnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **DEL**.

Pamięć celów zapewniona



Jest to sytuacja, w której z powodu braku miejsca w pamięci nie można zapisywać kolejnych celów.

Poprzez naciśnięcie prawego pokrętła otworzyć pamięć celów. W celu udoskonalenia miejsca na nowe cele można skasować z pamięci jakieś istniejące dotychczas pozycje.

Naciśnięcie przycisku **NAVI** powoduje anulowanie zapisywania.

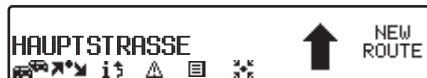
Obliczanie prowadzenia do celu



Komunikat informacyjny „Die Route wird berechnet” (Trwa obliczanie trasy) informuje o trwającym obliczaniu i może być wyświetlany przez kilka sekund.

Po pierwszym komunikacie na wyświetlaczu miga napis **CD**, dopóki nie zostanie zakończone obliczanie trasy. Przy podawaniu dalekiego celu podróży przed ruszeniem z miejsca zaleca się odczekanie do czasu, gdy na wyświetlaczu przestanie migać napis **CD**.

Nowe obliczanie prowadzenia do celu.




W wypadku gdy nastąpiły odstępstwa od aktualnego prowadzenia do celu z powodu blokady, objazdu, pomyłkowej zmiany trasy lub nieprzestrzegania wskazówek jazdy, system obliczy natychmiast nowe prowadzenie do celu. W trakcie trwania nowego obliczania pojawia się napis **NEW ROUTE**.

Cel pośredni

Przystanek po drodze umożliwia wyznaczenie punktu pośredniego w obrębie aktywnego prowadzenia do celu.

Wprowadzanie celu pośredniego



- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .



- ▶ Prawym pokrętkiem ● dokonać wyboru, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.
- **ZAPIS CELU**
(patrz strona 38) wybrać cel pośredni z pamięci celów.
- **WPIS ADRESU**
(patrz strona 17) umożliwia wprowadzanie celu pośredniego z dokładnym podaniem adresu.

• OKREŚLONE CELE

(patrz strona 38) umożliwia wybór celów specjalnych jako pośrednich spośród OKOLICA, BLISKOSC CELU i MIEJSC./KRAJ; są to np. stacje benzynowe lub porty lotnicze.

Rozpoczynanie prowadzenia do przystanku po drodze



- W celu rozpoczęcia prowadzenia do przystanku po drodze, nacisnąć prawe pokrętko ●.

Po obliczeniu trasy rozpoczyna się prowadzenie do celu.

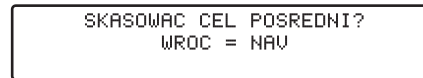
Wskazówka:

W trakcie prowadzenia do celu pośredniego, symbol jest podświetlony.

Kasowanie celu pośredniego

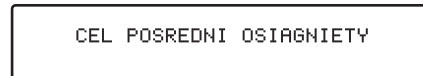


- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .



- W celu skasowania celu pośredniego nacisnąć prawe pokrętko ● i przytrzymać przez 8 sekund.

Cel pośredni osiągnięty



Po wyświetleniu komunikatu CEL POSREDNI OSIAGNIETY, układ nawigacyjny rozpocznie prowadzenie do celu głównego.

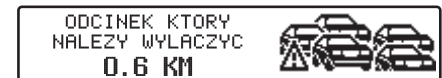
Korek uliczny

W wypadku powstania korka ulicznego lub zablokowania drogi funkcja ta pozwala zablokować odcinki trasy, poczynając od najbliższego odgańlenia od przeszkody, i obliczyć trasę objazdu.

Wprowadzanie długości korka ulicznego



- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .



- Prawym pokrętkiem ● ustawić długość korka ulicznego, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.



Na wyświetlaczu zostaje podświetlony symbol i rozpocznie się nowe obliczanie trasy.

Kasowanie blokady



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny



ODCINEK ZAMKNIĘTY SKASOWAC?
WROC = NAV

- ▶ W celu skasowania blokady nacisnąć prawe pokrętło ● i przytrzymać przez 8 sekund.

Anulowanie prowadzenia do celu

- ▶ Nacisnąć przycisk **NAVI**.

PROWADZENIE DO CELU
PRZERWIJ = OK
WROC=NAV

- ▶ Prowadzenie do celu zostanie anulowane po naciśnięciu prawego pokrętła ● i przytrzymaniu przez 8 sekund.

W przeciwnym wypadku prowadzenie do celu będzie kontynuowane.

Objaśnienia odnośnie prowadzenia do celu

Po wprowadzeniu celu (w postaci adresu) układ nawigacyjny oblicza trasę i przekazuje komunikat:

„Es kann losgehen” (Można ruszać).

Wskazówki dotyczące jazdy są przekazywane w postaci komunikatów głosowych i wskazań wyświetlacza.

Poprzez naciśnięcie lewego pokrętła ● można ponownie odsłuchać aktualną wskazówkę jazdy.

Naciśnięcie prawego pokrętła ● umożliwi wyświetlenie kierunku celu przy niejednoznacznym prowadzeniu do celu, np. w wypadku skrzyżowania bez informacji o zmianie kierunku.



Należy wówczas kierować się zgodnie ze wskazaniem strzałki.

Wskazanie pojawia się na 8 sekund po naciśnięciu prawego pokrętła ●.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Kierując samochodem w ruchu ulicznym, zawsze w pierwszej kolejności należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego. Układ nawigacyjny jest jedynie narzędziem pomocniczym, nie można wykluczyć w nim przypadków błędów w zakresie danych i informacji. Kierowca musi sam zdecydować, czy skorzysta z informacji układu nawigacyjnego, czy też je zignoruje.

Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.

Poniżej przedstawiono kilka przykładów możliwych wskazówek jazdy:

- „Wenn möglich, bitte wenden” (Jeśli to możliwe, proszę zawrócić).



Ta wskazówka pojawia się, gdy samochód porusza się w niewłaściwym kierunku i zachodzi konieczność zawrócenia przy najbliższej możliwej okazji.

- „Bitte nach 300 Metern rechts abbiegen” (Po przejechaniu 300 m skręcić w prawo).



Strzałka ➡ wskazuje ulicę, w którą należy skręcić przy najbliższej okazji. Słupki z prawej strony odzwierciedla odległość, przy czym czarna część zawsze maleje w miarę zbliżania się do skrzyżowania.

- „Bitte der Straße folgen” (Jechać dalej tą ulicą).



Ta wskazówka informuje o konieczności poruszania się zgodnie z kierunkiem ulicy.

- „Demnächst links abbiegen” (Następnie skręcić w lewo) lub „Bitte links einordnen” (Wybrać lewy pas ruchu).



Ta wskazówka informuje o przygo-

towaniu do zbliżającego się skrzyżowania w lewo.

„Links einordnen” (Wybrać lewy pas ruchu) nie oznacza przy tym, że należy natychmiast zmienić pas ruchu!

Wskazówka:

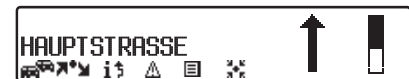
Na skrzyżowaniach i rondach są zaznaczone wyłączenie ulice, którymi przebiega trasa.

- „Bitte den Kreisverkehr an der dritten Ausfahrt rechts verlassen” (Opuścić rondo na trzecim zjeździe w prawo).



Ta wskazówka informuje, w jakim miejscu należy skręcić (miejsce oznaczone strzałką) przy opuszczaniu ronda.

- „Jetzt geradeaus fahren” (Teraz jechać prosto).



W tym miejscu należy jechać prosto.

- „Bitte den Richtungspfeilen folgen” (Jechać zgodnie z kierunkiem pokazywanym przez strzałki).



Ta wskazówka informuje, że aktualnie pokonywany odcinek trasy nie znajduje się na mapie elektronicznej (np. parking, garaż). Strzałka pokazuje kierunek do celu w linii prostej.

- „Nach 2 Kilometern rechts fahren” (Po przejechaniu 2 km skręcić w prawo).



Konieczność jazdy w prawo oznacza, że ulica się rozdziela i należy przyjąć odpowiedni kierunek.

- „Sie haben Ihr Ziel erreicht” (Cel został osiągnięty).



Cel został osiągnięty i prowadzenie do celu zakończone.

Dynamiczne prowadzenie do celu za pomocą funkcji TMC

Wskazówka:

Dynamiczne prowadzenie do celu nie jest dostępne we wszystkich krajach.

Przy wyznaczaniu trasy za pomocą dynamicznego prowadzenia do celu może zdarzyć się, że układ nawigacyjny zażąda jednej z płyt CD (jeśli w urządzeniu nie znajduje się płyta CD układu nawigacyjnego).

Co to jest nawigacja dynamiczna?

W ustawieniu dynamicznego prowadzenia do celu trasa jest obliczana z uwzględnieniem aktualnych komunikatów drogowych.

Komunikaty drogowe są emitowane przez stację radiową TMC dodatkowo z programem radiowym, a następnie odbierane i analizowane przez układ nawigacyjny. Odbiór komunikatów drogowych jest bezpłatny.

Wskazówka:

Z uwagi na fakt, że komunikaty drogowe są wysyłane przez stacje radiowe, nie możemy zagwarantować kompletności i poprawności ich zawartości.




Austria: Lokalizacja i kod zdarzenia są udostępniane poprzez ASFINAG i BMVIT.

Dynamiczne prowadzenie do celu

W menu trasy poprzez wybór **START TR.DYN.** można rozpocząć dynamiczne prowadzenie do celu.

Przy aktywnym dynamicznym prowadzeniu do celu, układ nawigacyjny kontroluje przez cały czas, czy pojawiły się komunikaty, które mogą być istotne dla obliczonej trasy. Obliczanie trasy uwzględni wówczas aktualne komunikaty drogowe z zastosowaniem opcji „trasa szybka”. W wypadku gdy w czasie kontroli komunikatów drogowych jeden z nich będzie pasował do trasy, wówczas układ nawigacyjny obliczy nową trasę z uwzględnieniem komunikatu.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **NEU ROUTE**. Poza tym zostanie odtworzony komunikat głosowy **„Die Route wird aufgrund aktueller Verkehrsmeldungen neu berechnet”** (Z uwagi na dostępne aktualne komunikaty drogowe, trasa zostanie obliczona ponownie).

Na wyświetlaczu zostanie podświetlony symbol .

Wskazówka:




Jeśli nie można odnaleźć żadnej stacji TMC, pojawia się wskazanie **OBECNIE BRAK ODBIORU TMC**. Po krótkim czasie nastąpi powrót do widoku prowadzenia do celu.

Komunikat **OBECNIE BRAK ODBIORU TMC** z towarzyszącym krótkim sygnałem dźwiękowym pojawi się również wówczas, gdy nastąpiło ponad dziesięćminutowe przerwanie odbioru stacji TMC.

Układ nawigacyjny odbiera informacje TMC zarówno przy ustawionej, jak i przy nieustawionej stacji TMC. Dla zagwarantowania optymalnego odbioru informacji TMC, zaleca się jednak ustawienie stacji TMC.


Wyświetlanie informacji drogowych

Aktualne komunikaty drogowe mogą być prezentowane w postaci tekstu. Istnieje wiele możliwości prezentacji aktualnych informacji drogowych.


Dostęp do informacji drogowych można uzyskać poprzez przycisk wielofunkcyjny  i  w widoku prowadzenia do celu oraz przy wyłączonym prowadzeniu do celu, w menu informacyjnym poprzez przycisk wielofunkcyjny .

Widok prowadzenia do celu:



► Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  wyświetla listę z wszystkimi informacjami drogowymi dostępnymi w danej chwili.

lub

► Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  wyświetla listę z aktualnymi informacjami drogowymi, które są istotne dla obliczanej trasy.


Wskazówka:

W wypadku braku dostępnych aktualnych informacji drogowych, pojawia się komunikat **BRAK ODBIORU WIADOMOŚCI O RUCHU DROGOWYM**.

Menu informacyjne:

Przy wyłączonym prowadzeniu do celu, menu informacyjne można otworzyć poprzez naciśnięcie lewego pokrętła ●.



► Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .

Pojawia się lista chwilowo dostępnych, aktualnych informacji drogowych.

Dla znajdujących się na liście aktualnych informacji drogowych można dodatkowo wyświetlić informacje szczegółowe.

A5, Karlsruhe-Basel Border Cross ▲
A5, Basel-Karlsruhe Exit App
A6, Kaiserslautern-Mannheim Exit ▼

Strzałki przewijania z prawej strony wyświetlacza oznaczają, że oprócz widocznych informacji drogowych dostępne są jeszcze inne.

► Wybór poprzez obrót, zatwierdzenie wyboru poprzez naciśnięcie prawego pokrętła ●.

Po wybraniu określonej informacji drogowej, zostanie ona zaprezentowana w całości. Typowy komunikat drogowy zawiera następujące informacje:

- numer autostrady lub drogi krajowej
- orientacyjny kierunek
- szczegółowe dane o miejscowości i kierunku
- zdarzenie
- przyczyna (jeśli znana)

A5, Basel-Karlsruhe
Exit Appenweier
Exit Achern ▼

Pojawienie się z prawej strony wyświetlacza strzałek przewijania oznacza, że informacja zawiera więcej niż 3 linie.

► Naciśnięcie przycisku **NAVI** przełącza ponownie na listę aktualnych informacji drogowych.


Informacje w czasie prowadzenia do celu



- ▶ Nacisnąć lewe pokrętkę ●.

Pojawia się cel, odległość do niego i szacunkowy czas przybycia.




W wypadku zdefiniowanego celu pośredniego, zostanie on wyświetlony wraz odległością i szacunkowym czasem przybycia do niego. Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego  można wyświetlić cel główny.

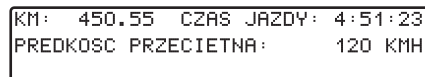
- ▶ Powrót do widoku prowadzenia do celu następuje przez ponowne naciśnięcie lewego pokrętki ● lub po 8 sekundach bezczynności w czasie obsługi.

Wyświetlanie czasu trwania jazdy i liczby przejechanych kilometrów

- ▶ Nacisnąć lewe pokrętkę ●.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .




Pojawi się czas trwania jazdy, liczba przejechanych kilometrów i średnia prędkość.

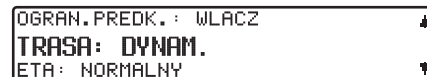
- ▶ Przez naciśnięcie i przytrzymanie prawego pokrętki ● dłużej niż 2 sekundy można skasować wyświetlane wartości.
- ▶ Naciśnięcie przycisku **NAVI** przełącza przy aktywnej nawigacji ponownie do widoku prowadzenia do celu. Przy wyłączonej nawigacji pojawia się ponownie menu informacyjne.

Wyświetlanie / zmiana ustawień w trakcie prowadzenia do celu

- ▶ W czasie prowadzenia do celu nacisnąć pokrętkę ●.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .



Obowiązujące w danej chwili ustawienia są wyświetlane na liście. Można wyświetlać lub zmieniać następujące ustawienia:

- **TRASA:**
Ustawienie sposobu obliczania trasy.
- **ETA:**
Sposób obliczania przewidywanego czasu przybycia.

Nawigacja

• CZAS JAZDY :

Ustawienie widoku prezentowanego na wyświetlaczu w czasie nawigacji. Do wyboru jest przewidywany czas przybycia, aktualna godzina lub pozostały czas podróży.

• AUTOSTRADA :

Ustawienie określające czy w obliczaniu trasy zostaną uwzględnione autostrady.

• FROM :

Ustawienie określające czy w obliczaniu trasy zostaną uwzględnione promy.

• MYTO :

Ustawienie określające, czy w obliczaniu trasy zostaną uwzględnione płatne odcinki dróg.

• OGRAN. PREDK. :

Ustawienie określające czy w czasie nawigacji zostaną wyświetlone ograniczenia prędkości na określonych odcinkach.

► Obracając prawe pokrętko ●, można przewijać listę z ustawieniami.

► Aby zmienić ustawienie, wybrać odpowiedni wpis, a następnie nacisnąć prawe pokrętko ●.

Po upływie 8 sekund bezczynności obsługi lub po naciśnięciu przycisku

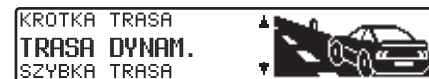
NAVI można powrócić do widoku prowadzenia do celu. Wykonane zmiany są aktywne.

Wskazówka:

Po zmianie niektórych ustawień (TRASA:, AUTOSTRADA:, FROM: i MYTO:) urządzenie musi ponownie obliczyć trasę. W tym celu może być niezbędne włożenie płyty CD układu nawigacyjnego.

Zmiana ustawienia TRASA :

► Wybrać w ustawieniach TRASA:, a następnie nacisnąć prawe pokrętko ●.



► Teraz obracając prawe pokrętko ●, wybrać odpowiedni sposób obliczania trasy.

► Poprzez naciśnięcie prawego pokrętki ● zastosować nowe ustawienie.

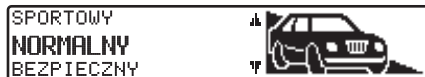
Ponownie zostanie wyświetlona lista ustawień.

Wskazówka:

Szczegółowe informacje na temat możliwości ustawień, patrz „Ustawienia trasy” na stronie 24.

Zmiana ustawienia ETA:

- Wybrać w ustawieniach ETA:, a następnie nacisnąć prawe pokrętło ●.



- Obracając prawe pokrętło ●, wybrać odpowiednie ustawienie.
- Poprzez naciśnięcie prawego pokrętła ● zastosować nowe ustawienie.

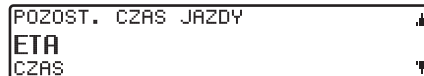
Ponownie zostanie wyświetlona lista ustawień.

Wskazówka:

Szczegółowe informacje na temat możliwości ustawień, patrz „Wpływanie na obliczanie przewidywanego czasu dotarcia do celu” na stronie 46.

Zmiana ustawienia CZAS JAZDY:

- Wybrać w ustawieniach CZAS JAZDY:, a następnie nacisnąć prawe pokrętło ●.



- Obracając prawe pokrętło ●, wybrać odpowiednie ustawienie.
- Poprzez naciśnięcie prawego pokrętła ● zastosować nowe ustawienie.

Ponownie zostanie wyświetlona lista ustawień.

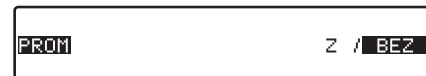
Wskazówka:

Szczegółowe informacje na temat możliwości ustawień, patrz „Ustawienia widoku czasu” na stronie 47.

Zmiana ustawienia AUTOSTRADA:, PROM: lub MYTO:

- Wybrać w ustawieniach AUTOSTRADA:, PROM: lub MYTO:, a następnie nacisnąć prawe pokrętło ●.

Na przykładzie pokazano ustawienie dla PROM:.



- Naciskając prawe pokrętło ●, można wybrać Z lub BEZ.
- Naciskając długo prawe pokrętło ●, można zastosować wybór.

Ponownie zostanie wyświetlona lista ustawień.

Wskazówka:

Szczegółowe informacje na temat możliwości ustawień, patrz „Ustawienia trasy” na stronie 24.

Nawigacja

Zmiana ustawienia OGRAN. PREDK. :

- Wybrać OGRAN. PREDK. : w ustawieniach, a następnie nacisnąć prawe pokrętko ●.



- Naciskając prawe pokrętko ●, można wybrać WŁACZ lub WYŁACZ.
- Naciskając długo prawe pokrętko ●, można zastosować wybór.

Ponownie zostanie wyświetlona lista ustawień.

Wskazówka:

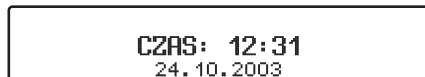
Szczegółowe informacje na temat możliwości ustawień, patrz „Włączanie / wyłączanie widoku ograniczenia prędkości” na stronie 46.

Wyświetlanie aktualnego czasu

- W czasie prowadzenia do celu nacisnąć pokrętko ●.



- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny



Pojawia się aktualny czas i data.

Po upływie 8 sekund następuje powrót do widoku prowadzenia do celu.

Wyświetlanie aktualnego położenia

W widoku prowadzenia do celu można wyświetlać aktualne położenie.



- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny



Pojawia się aktualne położenie z podaniem nazwy ulicy (o ile jest dostępna), stopni długości i szerokości geograficznej, wysokości nad poziomem morza oraz liczby odbieranych satelitów.

- Naciskając prawe pokrętko ●, można powrócić do widoku prowadzenia do celu.

Przy wyłączonym prowadzeniu do celu, menu informacyjne można otworzyć przez naciśnięcie lewego pokrętki ●.



- Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny .



Pojawia się aktualne położenie z podaniem nazwy ulicy (o ile jest dostępna), stopni długości i szerokości geograficznej, wysokości nad poziomem morza oraz liczby odbieranych satelitów.

- Naciskając prawe pokrętko ● lub przycisk **NAVI**, można powrócić do widoku menu informacyjnego.

Wyświetlanie listy z ulicami

W widoku prowadzenia do celu można wyświetlać zaplanowaną listę trasy.



- Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny .



Wyświetlona zostanie aktualna ulica i nazwy ulic aż do samego celu. Obracając prawe pokrętko ●, można przewijać listę trasy.

- Naciskając prawe pokrętko ●, można powrócić do widoku prowadzenia do celu.

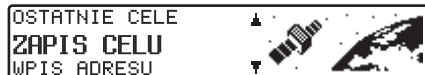
Wskazówka:

Po wprowadzeniu celu tworzenie listy trasy może potrwać jakiś czas.

W wypadku gdy samochód znajduje się w czasie wprowadzania celu w obszarze „Off Road”, wówczas do czasu dotarcia do jednej z zapamiętanych ulic nie można utworzyć listy trasy.

Pamięć celów

- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać ZAPIS CELU w menu głównym nawigacji, a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.



Pamięć celów zawiera pozycje zapisane przez użytkownika.

Dzięki zapisaniu celu nie będzie trzeba go wybierać ręcznie w przyszłości.



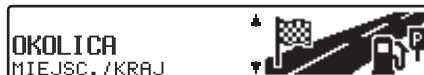
- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać cel, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.
- ▶ Następnie uruchomić prowadzenie do celu.

Cele specjalne

Menu umożliwiające wybór celów specjalnych ze zdefiniowanej listy. Celami specjalnymi są np. stacje paliw, porty lotnicze lub szpitale.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać OKRESŁONE CELE w menu głównym nawigacji, a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.



- ▶ Prawym pokrętkiem ● dokonać wyboru, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

• Cele specjalne OKOLICA/BLISKOSC CELU

Można wybierać cele specjalne, rozlokowane w najbliższym otoczeniu miejsca lokalizacji samochodu lub cele specjalne w pobliżu celu podróży.



- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać kategorię, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.



Zostanie wyświetlona lista celów w kolejności oddalenia. Ilość kilometrów jest obliczana w linii prostej między celem specjalnym a aktualną lokalizacją samochodu.

Strzałki z informacjami o odległości wskazują kierunek w linii prostej do odpowiedniego celu specjalnego (np. ↑ cel specjalny leży w kierunku jazdy, ↓ cel specjalny leży w kierunku odwrotnym do kierunku jazdy).

- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać żądany cel.

Naciskając lewe pokrętko ●, można wyświetlić informacje o wybranym celu (np. szpital).

KRANKENHAUS SANKT TRUDPERT
75177 PFORZHEIM, WOLFSBERGALLEE
TEL.: (49)-(7231)-30

► Prawym pokrętkiem ● zatwierdzić wybór.

Nastąpi powrót do menu trasy.

• Cele specjalne MIEJSC./KRAJ

Można wybierać dowolne cele specjalne zlokalizowane w znajdujących się na płytach CD krajach docelowych.

NIEMCY
MIEJSCOWOSC
W CALYM KRAJU



► Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać kraj (w przykładzie NIEMCY patrz strona 17), MIEJSCOWOSC lub W CALYM KRAJU, a następnie zatwierdzić wybór poprzez naciśnięcie przycisku.

Wybór MIEJSCOWOSC

Można wybierać cele specjalne w podawanej miejscowości.

MIEJSCOWOSC:
ABCDEF GHI JKL MNO PQR STUVWX YZ H
...ÄÖÜ ✓ ←

► Prawym pokrętkiem ● wprowadzić nazwę miejscowości, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.

► Następnie prawym pokrętkiem ● wybrać wprowadzoną miejscowość z listy miejscowości, a następnie ponownie zatwierdzić poprzez naciśnięcie przycisku.

TOURIST INFO
WEZLY AUTOSTRAD
ZABYTKI



Pojawią się cele specjalne wybranej miejscowości.

► Prawym pokrętkiem ● wybrać kategorię, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.

Pojawia się lista z celami specjalnymi lub, przy ilości wpisów na liście większej niż 9, żądanie wpisania tekstu

WEZLY AUTOSTRAD:
.B..E...K..NO P...W..Z F
..... ✓ ←

► Podać cel specjalny, a następnie zatwierdzić.

► W wyświetlonej liście celów specjalnych poprzez naciśnięcie prawego pokrętki ● zatwierdzić cel specjalny.

Nastąpi powrót do menu trasy.

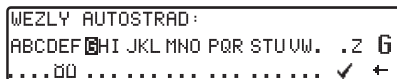
Wskazówka:

Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy prawego pokrętki ● bez uprzedniego wybrania określonej litery nazwy spowoduje pojawienie się od razu listy dostępnych celów specjalnych.

Wybór W CALYM KRAJU



- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać kategorię, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko.
- Pojawia się lista z celami specjalnymi lub, przy ilości wpisów na liście większej niż 9, żądanie wpisania tekstu



- ▶ Podać cel specjalny, a następnie zatwierdzić.
- ▶ W wyświetlonej liście celów specjalnych poprzez naciśnięcie prawego pokrętkła ● zatwierdzić cel specjalny.

Nastąpi powrót do menu trasy.

Wskazówka:

Naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy prawego pokrętkła ● bez uprzedniego wybrania określonej litery nazwy spowoduje pojawienie się od razu listy dostępnych celów specjalnych.

Płyta z celami specjalnym P.O.I.

Poniżej przedstawiono ogólny opis płyt z celami specjalnymi lub P.O.I.

Istnieją dwie możliwości wyboru celu specjalnego – z płyty z celami specjalnymi lub z płyty P.O.I.:

- W czasie aktywnego prowadzenia do celu można wybierać cel specjalny zlokalizowany w okolicy chwilowego miejsca przebywania lub w pobliżu wprowadzonego celu podróży.
- Przy wyłączonym prowadzeniu do celu, cele specjalne można wybierać w okolicy chwilowego miejsca przebywania.

- ▶ Włożyć do urządzenia wybraną płytę CD z celami specjalnymi. Po krótkim czasie pojawia się następujące wskazanie.

WYBIERZ OKRESLONY CEL = OK
PRZERWA = WYJMIJ CD

- ▶ Nacisnąć prawe pokrętko ●.

Pojawiają się kategorie, obowiązujące dla aktualnej płyty CD.



Pokazane na ilustracjach kategorie i cele specjalne są jedynie przykładami. Rzeczywisty widok zależy od używanej płyty CD.

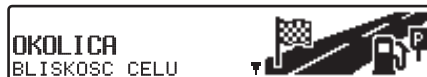
- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać odpowiednią kategorię. Nacisnąć prawe pokrętko w celu zatwierdzenia kategorii.

Wskazówka:

W wypadku gdy ustawiony język obsługi jest identyczny z jednym z języków dostępnych na płycie CD, kategorie są wyświetlane w tym języku. W wypadku braku zgodności języków, kategorie zostaną wyświetlone we wszystkich dostępnych językach. Poszczególne języki można rozpoznać do skrócie kraju widocznym przed kategorią.

W wypadku włożenia do urządzenia płyty CD z celami specjalnymi w czasie aktywnego prowadzenia do celu, pojawi się zapytanie, czy cel specjalny ma być zlokalizowany w okolicy celu docelowego, czy w okolicy chwilowego miejsca przebywania.

Przy wyłączonym prowadzeniu do celu, ten wybór zostanie pominięty.



► Prawym pokrętkiem ● wybrać OKOLICA lub BLISKOSC CELU.

| | | |
|----------------|---|---------|
| STATION | ▲ | 0,4 KM+ |
| ARABELLA HOTEL | | 0,5 KM↑ |
| BEST WESTERN H | ▼ | 0,5 KM↓ |

Po krótkim czasie pojawią się dostępne cele specjalne wybranej kategorii.

Strzałki z informacjami o odległości wskazują kierunek w linii prostej do odpowiedniego celu specjalnego (np. + cel specjalny leży w kierunku jazdy, + cel specjalny leży w kierunku odwrotnym do kierunku jazdy).

- Następnie obracając prawe pokrętko ●, wybrać odpowiedni cel specjalny. Poprzez naciśnięcie prawego pokrętko ● zatwierdzić cel specjalny.

Przed wykonaniem zatwierdzenia celu specjalnego przez naciśnięcie przycisku **NAVI** można przejść do wyboru kategorii, w celu wybrania innego celu.

Przez naciśnięcie lewego pokrętko ● można wyświetlić informacje na temat celu specjalnego. Te informacje mogą dotyczyć takich aspektów celu specjalnego jak, ceny, opisy położenia, ogólne oceny itp.

| |
|------------------------|
| ARABELLA HOTEL |
| 60313 FRANKFURT |
| KONRAD-ADENAUER-STR. 7 |

Naciśnięcie przycisku **NAVI** lub lewego pokrętko ● zmienia widok ponownie na listę celów specjalnych.

Po wykonaniu wyboru celu specjalnego urządzenie zażąda włożenia płyty CD układu nawigacyjnego w celu obliczenia trasy.

W wypadku wybrania celu specjalnego podczas aktywnego prowadzenia do celu, cel specjalny zostanie potraktowany jako cel pośredni.

Po krótkim czasie rozpocznie się obliczenie trasy prowadzącej do wybranego celu specjalnego.

Wskazówka:

W wypadku wybrania celu specjalnego przy istniejącym już celu pośrednim, istniejący cel zostanie zastąpiony przez wybrany cel specjalny.

Aby anulować prowadzenie do wybranego celu specjalnego, należy, postępując zgodnie z pełną instrukcją obsługi układu nawigacyjnego, albo przerwać prowadzenie do celu, albo przerwać prowadzenie do celu pośredniego.

Aby przerwać wprowadzanie celu specjalnego z płyty celów specjalnych lub P.O.I., należy poprzez naciśnięcie przycisku wyjąć płytę z urządzenia.

Warunki udzielonej licencji

Użytkownik otrzymuje niewyłączną licencję i bazę danych do użytku własnego lub, o ile znajduje to zastosowanie, do użytku wewnętrznego w swojej firmie. Udzielana licencja nie uprawnia do podlicencjonowania. Korzystanie z dostarczonych danych jest dozwolone wyłącznie w tym konkretnym urządzeniu firmy Becker. Użytkownik nie ma prawa ani pobierać oraz wykorzystywać do innych celów zasadniczych części zawartości bazy danych, ani też powielać, kopiować, zmieniać, dostosowywać, tłumaczyć, dzielić, dekompilować lub odtwarzać (reverse engineering) jakichkolwiek innych części bazy danych. Płyty CD zostały sporządzone z największą starannością. Mimo to mogą pojawić się nieprawidłowe lub nieaktualne dane. Nie możemy ponosić za to odpowiedzialności.

Ustawienia systemowe

- W menu głównym nawigacji nacisnąć przycisk **NAVI**.

Otwiera się menu ustawień systemowych.



Wybór menu

ZEGAR,
ZAPISZ POZYCJE,
GRY,
JEZYK*,
ANIMACJE,
JEDOSTKA MIARY,
ZAPOWIEDZ ETA,
WYLICZENIE ETA,
OGRAN.PREDK.,
WYSWIETLACZ CZASU

poprzez obrót pokrętki, zatwierdzanie wyboru poprzez naciśnięcie pokrętki ●.

- **ZEGAR**

Czas systemowy można ustawić na czas miejscowy.

- **ZAPISZ POZYCJE**

Aktualne położenie można zapisać i przechowywać w pamięci celów.

- **GRY**

Dostępna jest pewna liczba gier.

- **JEZYK***

Ustawienie językowe układu nawigacyjnego.

Dzięki gwiazdce można rozpoznać, również w wypadku ustawienia nieznanego języka, które menu pozwala ustawić język.

- **ANIMACJE**

Animacje można włączać lub wyłączać.

- **JEDOSTKA MIARY**

Jednostkę miary długości można przełączać z kilometrów na mile.

- **ZAPOWIEDZ ETA**

Zapowiedź przewidywanego czasu dotarcia do celu można włączać lub wyłączać.

- **WYLICZENIE ETA**

Można wpływać na obliczanie przewidywanego czasu dotarcia do celu.

• OGRAN. PREDK.

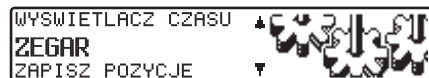
Widok ograniczenia prędkości można włączać / wyłączać.

• WYŚWIETLACZ CZASU

Można ustawić widok prezentowany na wyświetlaczu w czasie nawigacji. Do wyboru jest przewidywany czas przybycia, aktualna godzina lub pozostały czas podróży.

Ustawianie czasu

Aby uzyskać prawidłowy rezultat nawigacji na odcinkach ze zmienną w zależności od czasu organizacją ruchu drogowego oraz aby móc obliczyć przewidywany czas dotarcia do celu, konieczne jest ustawienie czasu GMT przesyłanego przez satelitę na aktualny czas strefowy.



- ▶ W ustawieniach systemowych wybrać **ZEGAR**, a następnie zatwierdzić.



- ▶ Przyciskiem wielofunkcyjnym **24H** lub **12H** można zmienić format wyświetlania czasu z 24 godzinnego na 12 godzinny.



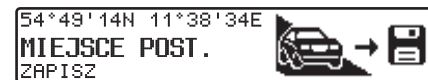
- ▶ Za pomocą przycisków wielofunkcyjnych **+** lub **-** można zmieniać czas w półgodzinnych odstępach.
- ▶ Poprzez naciśnięcie prawego pokręćła **●** lub przycisku wielofunkcyjnego **OK** można zastosować ustawiony czas.

Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Zapisywanie lokalizacji



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **ZAPISZ POZYCJE**, a następnie zatwierdzić.



Na wyświetlaczu pojawiają się aktualne współrzędne (stopnie długości i szerokości geograficznej) lokalizacji.

- ▶ Zatwierdzić poprzez naciśnięcie prawego pokręćła **●**.



- ▶ Wprowadzić nazwę dla lokalizacji.
- ▶ W celu zatwierdzenia wprowadzonej nazwy nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy prawe pokręćło **●**.
- lub
- ▶ Zaznaczyć mały haczyk **✓** i nacisnąć krótko prawe pokręćło **●**.

Nawigacja

Otworzy się automatycznie pamięć celów (patrz strona 38).

W pamięci celów wybrać prawym pokrętkiem ● odpowiednią pozycję, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

Wybieranie lokalizacji

- ▶ Otworzyć pamięć celów (patrz strona 38), a następnie prawym pokrętkiem ● wybrać cel.

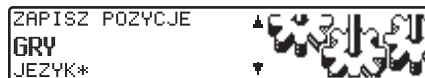
Wskazówka:

W wypadku gdy lokalizacja znajduje się poza obszarem mapy elektronicznej, nawigacja w obrębie zdigitalizowanego odcinka będzie prowadzona w pobliżu położenia celu.

Pojawi się komunikat głosowy „Das Ziel ist in der Nähe” (Cel jest w pobliżu).

Aby dotrzeć do celu należy kierować się zgodnie ze wskazaniem strzałek.

Wybór gry



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **GRY**, a następnie zatwierdzić.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wybrać grę.

Ustawianie języka



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **JEZYK***, a następnie zatwierdzić.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wybrać język. Wybór i instalacja języka zostanie zastosowana po naciśnięciu pokrętła.

Niektóre wersje językowe posiadają możliwość wyboru głosu męskiego lub żeńskiego.

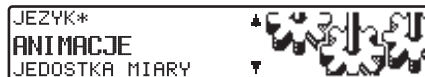


- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wybrać rodzaj głosu. Wybór rodzaju głosu zostanie zastosowany po naciśnięciu pokrętła.

Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Animacje

Można ustawić widok prezentowany na wyświetlaczu w czasie nawigacji. Do wyboru jest przewidywany czas przybycia, aktualna godzina lub pozostały czas podróży.



- W ustawieniach systemowych ustawić **ANIMATIONEN**, a następnie zatwierdzić.



- Naciskając krótko prawe pokrętkę ●, można wybrać animacje **WŁACZ** lub **WYŁACZ**.
Poprzez długie naciśnięcie prawego pokrętki ● zastosować nowe ustawienie.
Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Komunikat głosowy przewidywanego czasu dotarcia do celu można włączyć / wyłączać.



- W ustawieniach systemowych ustawić **ZAPOWIEDZ ETA**, a następnie zatwierdzić.

ETA jest skrótem od nazwy **Estimated Time of Arrival** – przewidywany czas przybycia do celu.



- Naciskając krótko prawe pokrętkę ●, można wybrać komunikat głosowy **ETA WŁACZ** lub **WYŁACZ**.
Poprzez długie naciśnięcie prawego pokrętki ● zastosować nowe ustawienie.
Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Wybór jednostki miary



- W ustawieniach systemowych ustawić **JEDOSTKA MIARY**, a następnie zatwierdzić.



- Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać jednostkę miary. Wybór jednostki miary zostanie zastosowany po naciśnięciu pokrętki.
Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Wskazówka:

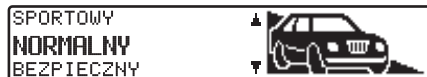
METRYCZNY oznacza obliczanie w metrach. **IMPERIAL** oznacza obliczanie w jardach.

Wpływanie na obliczanie przewidywanego czasu dotarcia do celu



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **WYLICZENIE ETA**, a następnie zatwierdzić.

ETA jest skrótem od nazwy **Estimated Time of Arrival** – przewidywany czas przybycia do celu.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętła ● wybrać odpowiednie ustawienie.
- **SPORTOWY**
Przy tym ustawieniu urządzenie zakłada szybszy styl jazdy. Zostanie obliczony wcześniejszy czas przybycia do celu.
- **NORMALNY**
To ustawienie jest podstawowe. Dla większości kierowców oferuje ono wystarczającą dokładność obliczania czasu dotarcia do celu.

- **BEZPIECZNY**

Przy tym ustawieniu urządzenie zakłada wolniejszy styl jazdy. To ustawienie można stosować np. przy wzmożonym ruchu ulicznym.

- ▶ Poprzez naciśnięcie prawego pokrętła ● zastosować wybór.

Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Włączanie / wyłączanie widoku ograniczenia prędkości

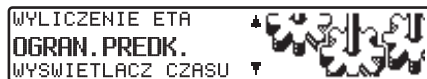
Przy włączonym widoku ograniczenia prędkości, w czasie prowadzenia do celu oraz w wypadku dostępności, pojawi się informacja o obowiązującym na danym odcinku trasy ograniczeniu prędkości.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Kierując samochodem w ruchu ulicznym, zawsze w pierwszej kolejności należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego. Obowiązują znaki drogowe drogi, po której się jedzie. Ograniczenia wyświetlane przez układ nawigacyjny mogą być w niektórych wypadkach błędne. Kierowca musi sam zdecydować, czy będzie przestrzegał wskazanego ograniczenia. Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **OGRAN. PREDK.**, a następnie zatwierdzić.



- ▶ Naciskając krótko prawe pokrętkę ●, wybrać pokazywanie ograniczeń prędkości **WŁACZ** lub **WYŁACZ**.
Poprzez długie naciśnięcie prawego pokrętki ● zastosować nowe ustawienie.

Przy włączonym widoku pokazywania ograniczenia prędkości w wypadku poruszania się po odcinku z ograniczeniem prędkości zapisanym na płycie CD układu nawigacyjnego, w prawej części wskazania pojawia się odpowiedni symbol z ograniczeniem prędkości.

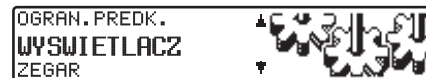


Odległość do następnego punktu, w którym np. należy skręcić, jest widoczna pod zmniejszoną strzałką nawigacji.

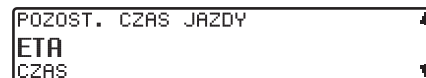
Wskazówka:

Na odcinkach z dynamicznie zmienionym ograniczeniem prędkości (w zależności od warunków pogodowych, pory dnia itp.), to dynamiczne ograniczenie prędkości będzie zaznaczone poprzez symbol z napisem **Dyn.** lub prędkość z podkreśleniem (np.: „80”).
Z uwagi na krótkie okresy obowiązywania czasowych ograniczeń prędkości, np. w miejscach budowy, nie są one uwzględnione na płycie CD.

Ustawienia widoku czasu



- ▶ W ustawieniach systemowych ustawić **WYŚWIETLACZ CZASU**, a następnie zatwierdzić.



- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać odpowiednie ustawienie.
 - **POZOST. CZAS JAZDY**
Pojawi się pozostały czas jazdy.
 - **ETA**
Pojawi się przewidywany czas przybycia do celu.
 - **CZAS**
Pojawi się czas.
- ▶ Poprzez naciśnięcie prawego pokrętki ● zastosować wybór.

Nastąpi powrót do menu ustawień systemowych.

Radio

Włączanie radia

- ▶ Nacisnąć przycisk **RADIO**.

Pojawia się ostatnio ustawiony zakres fal.

Włączanie trybu menu radia

- ▶ W trybie słuchania radia nacisnąć przycisk **RADIO**.



Zostaje włączony i wyświetlony tryb menu radia. W wypadku gdy w ciągu 8 sekund nie nastąpi naciśnięcie żadnego przycisku, urządzenie przełącza się ponownie na odbiór radiowy.

Ustawianie zakresu fal FM

- ▶ Przejść do trybu menu radia.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Fm**.

Zostaje ustawiona ostatnio wybrana stacja radiowa i wyświetlony ostatnio wybrany poziom menu.

Przez wielokrotne naciskanie przycisku można wybrać inne poziomy menu Seek Quality, Seek Name, Stations RDS i Stations Fix.

- Seek Quality (patrz na stronie 85)
- Seek Name (patrz na stronie 85)
- Stations RDS (patrz na stronie 85)
- Stations Fix (patrz na stronie 85)

Ustawianie zakresu fal AM

- ▶ Przejść do trybu menu radia.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Am**.

Zostaje ustawiony ostatnio wybrany zakres fal i ostatnio wybrana stacja.

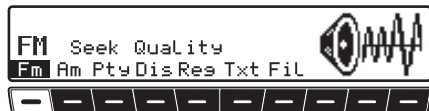
- ▶ Aby wybrać zakresy fal MW (Medium Wave), LW (Long Wave) i SW (Short Wave), naciskać przycisk wielofunkcyjny **Am** tak długo, aż zostanie ustawiony wybrany zakres fal.

Możliwości ustawiania wyboru stacji

Stację radiową można ustawić za pomocą funkcji dynamicznego programowania (FM), programowania (MW, LW), wyszukiwania, krótkotrwałego odsłuchiwanie, strojenia ręcznego oraz przycisków programowania.

Programowanie dynamiczne (FM-DAS)

- Przejsć do trybu menu radia.



- Naciskać przycisk wielofunkcyjny **Fm** tak często, aż pojawi się **Seek Quality** lub **Seek Name**.

W trybie FM-DAS odbierane stacje radiowe są wyświetlane w zależności od ustawienia nad przyciskami wielofunkcyjnymi.



Wybrana stacja radiowa zostaje ustawiona poprzez naciśnięcie przycisku pod wyświetlanym skrótem nazwy stacji. W wypadku gdy stacja radiowa nadaje więcej programów krajowych / regionalnych, wówczas w automatycznie wyświetlanym podmenu można wybrać jeden z dostępnych programów.



W wypadku gdy w przeszłości był już wybrany program z tego zakresu stacji, zostaje zastosowany ostatnio zapamiętany wpis programu.

Przycisk wielofunkcyjny **→** wskazuje, że poprzez naciśnięcie tego przycisku można wyświetlić i wybrać kolejne stacje radiowe.

W wypadku gdy nazwy stacji radiowych są wykorzystywane do przesyłania reklam i wiadomości, wówczas stacja zamiast skrótu swojej nazwy zostanie oznaczona symbolem L-1... L-Z (L = lokalna). Zapobiega to ciągłym zmianom na dolnym pasku widoku. Przy wybieraniu danej stacji radiowej, zostaje ona zaznaczona gwiazdką (np. L*1).

Przy pierwszym uruchomieniu oraz po przerwie w zasilaniu, odbiornik potrzebuje chwilę czasu na przeanalizowanie sygnałów stacji radiowych. Wskazania pojawiają się jedno po drugim.

Wyszukiwanie stacji radiowych FM-DAS

- Obrócić prawe pokrętko **●** w prawo / lewo.

Radioodtworacz wyświetla w malejącej / rosnącej kolejności alfabetycznej odbierane i rozpoznawane stacje radiowe.

Wyszukiwanie stacji radiowych MW, LW, SW

- W wybranym zakresie fal (MW, LW, SW) obracać pokrętko **●** w lewo / prawo.

Radioodtworacz wyszukuje częstotliwości w kolejności malejącej / rosnącej.

Krótkotrwałe odsłuchiwanie stacji radiowych

- ▶ W wybranym zakresie fal (FM, MW, LW, SW) nacisnąć prawe pokrętko ●.



Na wyświetlaczu pojawia się **EQ**.

Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Pierwsze przeszukanie zostanie przeprowadzone bez wykrywania stacji radiowych, natomiast kolejne już z wykrywaniem. Odbierane stacje radiowe są odsłuchiwane po kolei przez 8 sekund. Aby pozostawić na dłużej odsłuchiwany program, nacisnąć prawe pokrętko ●.

Wskazówka

Przy wybraniu **Seek Quality** i **Seek Name** krótkotrwałe odsłuchiwanie stacji radiowych jest przeprowadzanie w kolejności alfabetycznej.

Filtrowanie programów w funkcji FM-DAS

Radioodtworacz posiada funkcję ukrywania określonych rodzajów stacji radiowych dostępnych w liście FM-DAS.

- ▶ Przejść do trybu menu radia.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Fil**.
- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● można wybrać poszczególne programy. Naciskając prawe pokrętko ●, można wybrać **PLAY** (program nie będzie filtrowany) lub **Skip** (program będzie filtrowany).

Aby włączyć bądź wyłączyć funkcję filtrowania, naciskając kilkakrotnie przycisk wielofunkcyjny **Fil** włączyć (**Fil on**) lub wyłączyć (**No Fil**) funkcję.

Wybór rodzaju programu (funkcja PTY)

- ▶ Przejść do trybu menu radia.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Pty**.
- ▶ Następnie przyciskiem wielofunkcyjnym **Pty** wybrać odpowiedni rodzaj programu PTY (patrz na stronie 85).

Wskazówka

Można wybierać wyłącznie rodzaje programów, które są dostępne w danej chwili.

W wypadku wybrania funkcji PTY, dla funkcji FM-DAS będzie można wybierać tylko stacje radiowe obsługujące funkcję PTY.

Wybranie w trybie FM-DAS **NO PTY** powoduje wyświetlenie ponownie wszystkich stacji radiowych.

Włączanie / wyłączanie widoku funkcji PTY

- ▶ Ustawić tryb menu radia.



- ▶ Przyciskiem wielofunkcyjnym **Dis** wybrać PTY (widok funkcji PTY włączony) lub Frequency (widok funkcji PTY wyłączony).

Wybieranie / programowanie stacji radiowej w zakresie fal FM

- ▶ W trybie menu radia wybrać za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **Fm** poziom Stations RDS lub Stations Fix.
- Stations RDS (patrz na stronie 85)
- Stations Fix (patrz na stronie 85)

Programowanie:

Można zaprogramować po 12 częstotliwości lub programów.

- ▶ Wyszukać wybraną stację radiową.



- ▶ W celu zaprogramowania wybranej stacji radiowej lub programu, nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny **1** - **6** lub **7** - **12**, aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Wskazówka

Aby uzyskać dostęp do miejsc pamięci 7-12, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **→**.

Wybieranie:

- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **1** - **6** lub **7** - **12**. Zostanie przywołana zaprogramowana stacja radiowa.

Wybieranie / programowanie stacji radiowej w zakresie MW, LW, SW

Programowanie:

Na przyciskach można zaprogramować po 12 stacji radiowych.

- ▶ Wyszukać wybraną stację radiową.



- ▶ W celu zaprogramowania wybranej stacji radiowej, nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny **1** - **6** lub **7** - **12**, aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Wskazówka

Aby uzyskać dostęp do miejsc pamięci 7-12, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **→**.

Wybieranie:

- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **1** - **6** lub **7** - **12**. Zostanie przywołana zaprogramowana stacja radiowa.

Programowanie MW, LW

- ▶ W wybranym zakresie fal ustawić tryb menu radia.



- ▶ Naciskać przycisk wielofunkcyjny **As** tak często, aż pojawi się **Autostore on**.
- ▶ Naciskać przycisk wielofunkcyjny **As** tak długo, aż pojawi się **Seek Autostore**.

Na przyciskach zostanie zaprogramowanych 6 najlepiej odbieranych stacji radiowych w kolejności według jakości odbioru.

- ▶ Aby zamknąć poziom programowania wyszukiwanych stacji, wyłączyć przyciskiem wielofunkcyjnym **As** poziom programowania wyszukiwanych stacji (**Autostore off**).

Radio powraca do poziomu przycisków programowania stacji radiowych.

Strojenie ręczne FM

- ▶ Ustawić tryb menu radia.
- ▶ Wybrać przyciskiem wielofunkcyjnym **Fm** poziom **Stations Fix**.



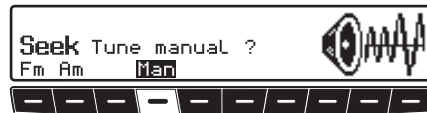
- ▶ Nacisnąć dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny **Man**.
- ▶ Teraz obrócić prawe pokrętko ●.

Zostanie przeprowadzone strojenie w odstępach 100 kHz.

Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie **MAN** oznaczające strojenie ręczne. W krótkim czasie po zaniechaniu kręcenia prawym pokrętkiem ●, wskazanie **MAN** znika i strojenie ręczne się wyłącza.

Strojenie ręczne MW, LW, SW

- ▶ W wybranym zakresie fal ustawić tryb menu radia.



- ▶ Nacisnąć dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny **Man**.
- ▶ Teraz obrócić prawe pokrętko ●.

Strojenie jest przeprowadzane w odstępach 9kHz (MW), 3kHz (LW) lub 5kHz (SW).

Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie **MAN** oznaczające strojenie ręczne. W krótkim czasie po zaniechaniu kręcenia prawym pokrętkiem ●, wskazanie **MAN** znika i strojenie ręczne się wyłącza.

Programy regionalne

Funkcja optymalnego odbioru sygnału RDS działa na terenie całego kraju. Dlatego może zdarzyć się, że poprzez funkcję optymalnego odbioru sygnału RDS nastąpi przełączanie między różnymi programami regionalnymi nadającymi różne treści. W takim wypadku, należy wybrać bezpośrednio specjalny podprogram regionalny.

W wypadku nadawania przez stację kilku programów regionalnych, zostanie to zaznaczone przy wyborze takiej stacji.

Stacje radiowe z dodatkowymi stacjami regionalnymi są oznaczone gwiazdką (np. 4*).



Przy wyborze jednej z tych stacji (np. 4*) pojawiają się wszystkie odbierane programy regionalne tej stacji.



- ▶ Następnie wybrać odpowiedni podprogram regionalny (np. **Ma**).

Wskazówka

Jeśli mimo aktywnej funkcji optymalnego odbioru sygnału pogarsza się jakość odbioru podprogramu regionalnego, należy wziąć pod uwagę fakt, że podprogramy regionalne są przesyłane przeważnie na niewielu częstotliwościach. Urządzenie może zatem rzadko wybierać częstotliwości o lepszej jakości odbioru.

Włączanie / wyłączanie programów regionalnych

- ▶ Ustawić tryb menu radia.



- ▶ Przyciskiem wielofunkcyjnym **Res** włączyć (on) lub wyłączyć (off) programy regionalne.

Włączanie / wyłączanie widoku częstotliwości

- ▶ Ustawić tryb menu radia.



- ▶ Przyciskiem wielofunkcyjnym **Dis** wybrać **Frequency** (widok częstotliwości włączony) lub **PTV** (widok częstotliwości wyłączony).

Włączanie / wyłączanie dodatkowych informacji tekstowych



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Z uwagi na fakt, że w tej funkcji przekazywane są bez przerwy zmieniające się informacje tekstowe, zaleca się korzystanie z tej funkcji wyłącznie w trakcie postoju samochodu, aby nie dopuścić do dekoncentracji kierowcy w czasie jazdy. Tylko w ten sposób można uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa wypadku.

- Ustawić tryb menu radia FM.



- Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **Txt** włączyć dodatkowe informacje tekstowe.

Radioodtwarzacz filtruje spośród danych udostępnianych przez stację odpowiednią informację tekstową i wyświetla ją.

Wskazówka

Dodatkową informację tekstową można zobaczyć wyłącznie wówczas, gdy stacja radiowa udostępnia usługę nadawania takich informacji.

Niekorzystne warunki odbioru lub zakłócenia mogą utrudnić prawidłowe wyświetlanie dodatkowych informacji tekstowych, bądź spowodować ich całkowite zniknięcie z wyświetlacza.

- Aby zamknąć poziom dodatkowych informacji tekstowych, nacisnąć przycisk **RADIO**.

Komunikaty o ruchu drogowym TP (Traffic Program)

W wypadku gdy stacja radiowa nadająca sygnał RDS wysyła również komunikaty drogowe, wówczas istnieje możliwość chwilowego przerywania odtwarzania płyty CD, MP3/WMA, zmieniacza CD/AUX MW, LW, SW lub przerywania wyciszenia radioodtwarzacza w celu wysłuchania nadawanego komunikatu drogowego. Ponadto można przy słuchaniu jednej stacji radiowej FM wysłuchać komunikatu drogowego, nadawanego przez inną stację radiową FM.

Istnieją dwie możliwości ustawiania stacji radiowej nadającej komunikaty drogowe:

- **automatyczne śledzenie**

- **programowanie bezpośrednie**

Przy **śledzeniu automatycznym** stosowana jest zawsze aktualna stacja radiowa FM jako stacja przekazująca komunikaty. Jeśli odbiór aktualnie ustawionej stacji radiowej został utracony lub stacja ta nie nadaje komunikatów drogowych, wówczas urządzenie, wykorzystując ściśle ustalone kryteria, wyszukuje innej stacji nadającej komunikaty.

Przy **programowaniu bezpośrednim** można programować stację nadającą komunikaty, która nie jest jednocześnie aktualnie słuchaną stacją. W ten sposób można na przykład przy słuchaniu jednej stacji radiowej FM wysłuchać komunikat drogowy, nadawany przez inną stację radiową FM.

Jeśli zaprogramowana stacja, nadająca komunikaty nie może być odbierana, nastąpi przełączenie na śledzenie automatyczne do czasu, aż urządzenie odzyska ponownie sygnał odbioru zaprogramowanej stacji nadającej komunikaty.

W wypadku rozpoznania przez urządzenie dostępnej stacji nadającej komunikaty, stacja ta zostanie zaznaczona na wyświetlaczu jako TP.

Aktywną funkcję TP można rozpoznać po symbolu **TP**, który odwołuje się do aktywnych komunikatów drogowych.

Wybieranie / zamykanie menu TP

Wybieranie:

- ▶ Naciśnij dwukrotnie przycisk **TEL**.



- ▶ Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny **TP**.

Zamykanie:

- ▶ Naciśnąć przycisk **TEL** lub po 8 sekundach bezczynności menu TP zostanie automatycznie zamknięte.

Włączanie / wyłączanie TP

We wszystkich zakresach pracy i zakresach fal funkcję TP można włączać / wyłączać poprzez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku **TEL**.

Funkcję TP można również włączać / wyłączać w menu TP:

Włączanie:

- ▶ Włączyć menu TP.



- ▶ Naciskać przycisk wielofunkcyjny **TP** tak często, aż pojawi się TP on.

Wyłączanie:

- ▶ Włączyć menu TP.



- ▶ Naciskać przycisk wielofunkcyjny **TP** tak często, aż pojawi się TP off.

Po przełączeniu na normalny widok funkcja TP zostaje wyłączona.

Ustawianie automatycznego śledzenia

We wszystkich zakresach pracy i zakresach fal funkcję automatycznego śledzenia można włączać poprzez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku **TEL**.

W menu TP:



- ▶ Naciskać przycisk wielofunkcyjny **TP** tak często, aż pojawi się **TP on**.

Uwaga:

Jeśli uprzednio została zaprogramowana bezpośrednio stacja nadająca komunikaty, wówczas zostanie ona ponownie ustawiona jako stacja nadająca komunikaty.

Ustawianie / kasowanie bezpośredniego programowania

- ▶ Włączyć menu TP.

Ustawianie:

- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Sta**.



- ▶ Za pomocą pokrętki ● wybrać odpowiednią stację nadającą komunikaty. Po odczekaniu krótkiej chwili bez obsługi ustawiona stacja zostaje zastosowana.

Kasowanie:

- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Sta**.



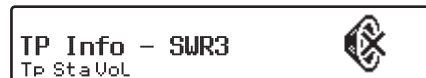
- ▶ Prawym pokrętkiem ● wybrać **Autoselect**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. Po odczekaniu krótkiej chwili bez obsługi programowanie bezpośrednie zostaje skasowane.

Włączanie / wyłączanie wyciszenia radioodtworzacza

Upewnij się, że stacja TP lub EON jest ustawiona.

Włączanie:

- ▶ Naciśnij dwukrotnie przycisk **TEL**.



Wyciszenie jest teraz aktywne. Wyciszenie będzie wyłączane tylko do wysłuchania komunikatów drogowych i nawigacyjnych oraz rozmów telefonicznych.

Wyłączanie:

- ▶ Naciśnij ponownie przycisk **TEL**, lub
- ▶ Obróć lewe pokrętkę ●.

Wyciszenie zostaje wyłączone.

Anulowanie komunikatu TP

Komunikat TP przesyłany w danej chwili można przerwać.

- ▶ W trybie słuchania CD, MP3, CDC przez krótkie naciśnięcie przycisku **CD**.
- ▶ W trybie słuchania radia przez krótkie naciśnięcie przycisku **RADIO**.

Nastąpi powrót do ustawionego poprzednio trybu.

Głośność komunikatu TP

- ▶ Ustawić menu TP.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Vol.**



- ▶ Za pomocą prawego pokrętki można wybrać cztery rodzaje ustawień (0 - 3).

Oznacza to, że w zależności od ustawienia głośność wzrośnie o pewną stałą wartość.

- Ustawienie 0 – brak wzrostu głośności
- Ustawienie 1 – niewielki wzrost głośności
- Ustawienie 2 – średni wzrost głośności
- Ustawienie 3 – duży wzrost głośności

Widok odbieranej stacji TMC



Jeśli układ umożliwia odbiór stacji TMC, wówczas funkcja ta będzie widoczna na wyświetlaczu w postaci skrótu **TMC**. Układ nawigacyjny może w tym stanie odbierać i analizować informacje TMC. Odbiór tych komunikatów drogowych jest bezpłatny.

Wyciszanie radioodtwarzacza przy korzystaniu z telefonu

Jeśli samochód jest wyposażony w telefon i do radioodtwarzacza jest przyłączony przewód wyciszania, wówczas w menu użytkownika (strona 81) można dokonać ustawień związanych z telefonem.

Przy ustawieniu **Mute** radioodtwarzacz zostanie wyciszony po nadejściu połączenia telefonicznego.

Przy ustawieniu **Audio Sys.** dźwięk telefonu będzie odtwarzany w czasie rozmowy przez radioodtwarzacz (tylko przy włączonym zapłonie).

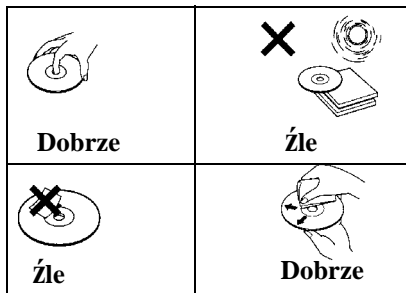
Będzie to możliwe jednak wyłącznie wówczas, gdy zostanie zainstalowany i przyłączony do telefonu oraz radioodtwarzacza zestaw głośnomówiący z wyjściem na głośnik. W obu wypadkach na wyświetlaczu pojawi się napis **Phone**.



Odtwarzanie płyty CD

Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt kompaktowych (CD)

Przy odtwarzaniu zabrudzonych płyt CD może dojść do przerwania ciągłości dźwięku. Aby zapewnić optymalną jakość dźwięku, należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki:




- Płyty CD chwycać wyłącznie za krawędzie. Powierzchnia płyty po stronie zapisu musi być czysta, dlatego nigdy nie należy jej dotykać.
- Płyty CD nie należy zaklejać żadnymi naklejkami.
- Chronić płyty CD przed silnym nasłonecznieniem i źródłami ciepła, jak np. ogrzewanie.

- Przed rozpoczęciem odtwarzania, płytę przeczyszczyć specjalną, dostępną w sprzedaży szmatką. Powierzchnię płyty czyścić od środka do zewnątrz. Do czyszczenia nie nadają się substancje takie jak, benzyna, rozcieńczalnik lub inne dostępne w sprzedaży środki czyszczące i substancje antystatyczne w aerozolu.



Wsuwanie / wysuwanie płyt CD

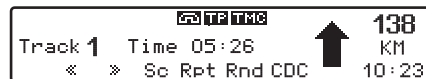
Wsuwanie:

- ▶ Nacisnąć długo przycisk .
- Panel z wyświetlaczem przechyla się w dół, udostępniając otwór na płytę.
- ▶ Wsunąć płytę w otwór zadrukowaną stroną skierowaną do góry.


Mechanizm wciąga automatycznie płytę CD do wewnątrz, po czym rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego tytułu zapisanego na płycie. W tym momencie ponownie przechylić panel z wyświetlaczem do góry.

Po odtworzeniu ostatniego tytułu rozpocznie się automatycznie ponowne odtwarzanie pierwszego tytułu zapisanego na płycie CD.

W wypadku gdy w odtwarzaczu znajduje się już płyta CD, nacisnąć przycisk . W wypadku gdy ostatnio wybrano odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD / trybu AUX, za pomocą przycisku wielofunkcyjnego  można przełączyć na odtwarzanie płyty CD.



Wysuwanie:

- ▶ Nacisnąć długo przycisk .
- Panel z wyświetlaczem przechyla się w dół, a następnie płyta wysuwa się przez otwór.
- ▶ Wyjąć płytę CD
- ▶ Ponownie przechylić panel z wyświetlaczem do góry.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Z przyczyn bezpieczeństwa, nie należy otwierać panelu przedniego podczas jazdy.

Uwaga:

Po wyłączeniu radioodtwarzacza, płyta CD pozostanie w środku.

Przejsięcie do tytułu dalej / wstecz

- Obrócić prawe pokrętkę ● w prawo / lewo.

Szybkie obracanie pokrętki ● powoduje przechodzenie o kilka tytułów dalej lub wstecz.

Wskazówka:

W wypadku osiągnięcia ostatniego tytułu, przy przejściu do tytułu dalej nastąpi powrót do pierwszego tytułu. W taki sam sposób, po cofnięciu do pierwszego tytułu, przy przejściu wstecz nastąpi powrót do ostatniego tytułu.

W wypadku przejścia do określonego tytułu, a następnie jego odtwarzania dłużej niż 10 sekund, nastąpi powrót do początku tego tytułu.

Krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów

- Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Sc** włącza funkcję krótkotrwałego odtwarzania wszystkich utworów.



Na wyświetlaczu pojawia się **Sc**. Rozpoczyna się 10 sekundowe odtwarzanie po kolei wszystkich tytułów zapisanych na płycie CD. Aby zakończyć krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów, należy nacisnąć ponownie przycisk wielofunkcyjny **Sc**.

Szybkie odsłuchiwanie dalej / wstecz

- Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **⏮** powoduje szybkie odsłuchiwanie tytułu dalej (z dźwiękiem), natomiast naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **⏭** szybkie odsłuchiwanie tytułu wstecz (z dźwiękiem).



- Zwolnienie przycisku wielofunkcyjnego **⏮** lub **⏭** wyłącza funkcję szybkiego odsłuchiwania dalej / wstecz.

Powtarzanie tytułów (Repeat)

- Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Rpt** włącza funkcję „powtarzania tytułu”.

Napis **Rpt** zostaje podświetlony.



- Ponowne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Rpt** wyłącza funkcję „powtarzania tytułu”.

Odtwarzanie płyty CD

Odtwarzanie losowe tytułów (Random play)

- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Rnd** włącza funkcję losowego odtwarzania tytułów.

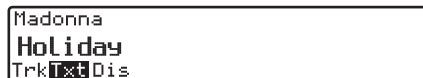
Od tego momentu tytuły zapisane na płycie będą odtwarzane w kolejności losowej. Napis **Rnd** zostaje podświetlony.



- ▶ Ponowne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Rnd** kasuje funkcję „odtwarzania losowego”.

Menu ustawień płyty CD

- ▶ W trakcie odtwarzania płyty naciśnąć przycisk **CD**.



Zostaje wyświetlone menu ustawień płyty CD. Ponadto wyświetlany jest tekst opisu odtwarzanego tytułu, jeśli jest dostępny.

W wypadku gdy w menu ustawień płyty CD zostanie wybrana inna funkcja, naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Text** wyświetla ponownie tekst opisu płyty CD.

Wyświetlanie ilości tytułów

- ▶ Otworzyć menu ustawień płyty CD.



- ▶ Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny **Trk**.

Wyświetlony zostanie numer odtwarzanego tytułu i łączna ilość tytułów.

Zmiana widoku Utwór / tekst z CD

W tym menu można wybrać sposób wyświetlania tytułu: albo jako numer utworu, albo jako tekst z płyty odpowiadający danemu tytułowi.

- ▶ Otworzyć menu ustawień płyty CD.



- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny **Dis**, wybrać **Numeric** (numer utworu) lub **Text** (tytuł).

Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą

W celu ochrony diody laserowej przed zbyt silnym nagraniem, urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenie przed wysoką temperaturą.

W wypadku uzyskania dopuszczalnego progu temperatury na wyświetlaczu pojawia się następujące wskazanie.



Urządzenie przełącza się na tryb pracy, jaki był używano ostatnio przed wybraniem odtwarzania płyty CD.

Po odpowiednim obniżeniu temperatury urządzenie można ponownie przełączyć na odtwarzanie płyty CD. W wypadku gdy temperatura pozostaje nadal za wysoka, urządzenie ponownie przełączy się na uprzednio ustawione źródło dźwięku.

Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt CD-R i CD-RW

Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt typu CD-R (płyty z możliwością jednokrotnego zapisu) oraz płyt CD-RW (płyty z możliwością wielokrotnego zapisu). Należy zwrócić uwagę na prawne aspekty kopiowania płyt. Mogą one być różne w poszczególnych krajach.

W zależności od urządzenia, w którym zostały nagrane płyty CD-R / CD-RW lub stanu płyt CD-R / CD-RW, odtwarzanie niektórych płyt CD-R / CD-RW za pomocą radioodtwarzacza może być niemożliwe.

Płyta CD-R / CD-RW musi być nagrana w standardzie „Red Book” (nie dotyczy płyt MP3).

Wskazówka dotycząca płyt posiadających zabezpieczenie przed kopiowaniem

W pewnych okolicznościach w trakcie odtwarzania płyt posiadających zabezpieczenie przed kopiowaniem, mogą pojawić się problemy, jak np. wydłużony czas odczytu lub brak sygnału odtwarzania.

Wskazówka ogólna na temat formatu MP3

Muzyka, odtwarzana w urządzeniu z plików MP3, podlega przeważnie prawu autorskiemu zgodnie ze stosownymi międzynarodowymi i krajowymi przepisami. W takim wypadku w niektórych krajach sporządzanie kopii, również do użytku własnego, bez uprzedniego zezwolenia właściciela praw autorskich jest zabronione. Należy zapoznać się obowiązującymi zasadami prawa autorskiego i przestrzegać ich. Ograniczenia te nie obowiązują w wypadku, gdy np. użytkownik posiada prawa autorskie do utworów lub nagrań własnych lub gdy uzyskał je od właściciela.

Format nośnika danych dla plików MP3/WMA

- Maksymalna ilość utworów, jakie można umieścić na nośniku danych, zależy od ilości folderów i długości nazwy pliku. Przyjmując, że długość nazw plików będzie maksymalna, w wypadku braku utworzonych folderów zmieści się ok. 240 utworów, natomiast przy 50 folderach łącznie ok. 160 utworów.
- Urządzenie odtwarza wyłącznie utwory w formacie MP3 i WMA, zapisane na płycie CD w standardzie ISO 9660.
- W wypadku korzystania z możliwości wyświetlania nazwy wykonawcy i tytułu, do pliku MP3 musi być dodany tak zwany znacznik ID3. Urządzenie obsługuje wersje ID3v1 i ID3v2.
- Wyświetlana nazwa wykonawcy i utworu może się składać z maksymalnie 24 znaków łącznie.
- Urządzenie obsługuje formaty plików MP3 MPEG1, MPEG2 i MPEG2.5 Layer 3.
Obsługiwane są również stałe i zmienne strumienie kompresji (bitrate) 8-320 Kbit/s oraz częstotliwość prób-

kowania 8–48 kHz. Do tworzenia plików MP3 zalecamy korzystanie z technologii konwersji plików MP3 niemieckiego Instytutu Fraunhofer.

Dla formatu WMA obsługiwany jest standard WMA 9 o strumieniu kompresji 64–320 Kbit/s. Do tworzenia plików w formacie WMA zalecamy korzystanie z aplikacji Windows Media Player wersja 9 firmy Microsoft®.

- Do kompresji plików MP3 zalecamy korzystanie ze strumienia kompresji (bitrate) 160 Kbit/s. Należy przy tym uwzględnić, że w wypadku plików MP3 ze zmiennym strumieniem kompresji wyświetlany czas odtwarzanego utworu może odbiegać od czasu rzeczywistego.
- Jeśli na jednej płycie zostały zapisane dane w formacie MP3 / WMA oraz utwory w standardowym formacie audio, wówczas mamy do czynienia z płytą Mix-Mode CD. Utwory na takiej płycie znajdują się przeważnie w 1 folderze.

- Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt typu CD-R (płyty z możliwością jednokrotnego zapisu) oraz płyt CD-RW (płyty z możliwością wielokrotnego zapisu).

Można korzystać z płyt CD wielosesyjnych, pamiętając, że przed rozpoczęciem odtwarzania tego typu płyt należy zamknąć sesję.

W zależności od urządzenia, za pomocą którego zostały nagrane płyty CD-R / CD-RW lub stanu płyt CD-R / CD-RW, odtwarzanie niektórych płyt CD-R / CD-RW za pomocą radioodtwarzacza może być niemożliwe.

Więcej informacji na temat tworzenia plików MP3 / WMA oraz znaczników ID3 należy szukać w specjalistycznych punktach sprzedaży lub w zasobach internetowych.

Wskazówka:

Z uwagi na dużą ilość programów do wypalania płyt CD oraz liczne możliwości ustawień, dostępne w tych programach, nie możemy udzielić pełnej gwarancji na poprawne odtwarzanie płyt CD z plikami MP3 / WMA.

Tworzenie listy odtwarzania

Z uwagi na fakt, że na jednej płycie CD można umieścić dużą ilość plików MP3, zawartość szybko staje się mało czytelna. W celu uporządkowania zawartości płyty udostępniono funkcję tworzenia list odtwarzania.

Można np. stworzyć listę zawierającą utwory należące do określonej kategorii (np. muzyka rockowa).

Utworzoną listę odtwarzania można następnie przenieść razem z zapisanymi w poszczególnych folderach plikami MP3 na płytę CD.

Urządzenie rozpoznaje listę odtwarzania (lub kilka list) przy odczytywaniu płyty MP3 i może następnie odtwarzać plik MP3 w takiej kolejności, jaka jest ustalona na liście.

W tym celu należy jednak włączyć tryb listy odtwarzania, patrz „Przełączanie folder / lista odtwarzania” na stronie 65.

Do tworzenia list odtwarzania zalecamy korzystanie z bezpłatnego programu WINAMP. Można również korzystać z innych programów, wyposażonych w funkcję tworzenia list odtwarzania. Urządzenie obsługuje formaty listy odtwarzania M3U i PLS.


Wskazówka:

Należy uwzględnić, że urządzenie obsługuje wyłącznie listy odtwarzania w formacie M3U i PLS, które zostały utworzone z względną ścieżką dostępu.

Aby uzyskać więcej informacji o tworzeniu list odtwarzania, zachęcamy do skorzystania z zasobów internetowych.

Wsuwanie / wysuwanie płyt MP3



Wsuwanie:

- ▶ Nacisnąć długo przycisk .

Panel z wyświetlaczem przechyla się w dół, udostępniając otwór na płytę.


- ▶ Wsunąć płytę CD MP3 w otwór zadrukowaną stroną skierowaną do góry.

Mechanizm wciąga automatycznie płytę MP3 CD do wnętrza, po czym rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego tytułu zapisanego w pierwszym folderze (katalogu). W tym momencie ponownie przechylić panel z wyświetlaczem do góry. Po odtworzeniu ostatniego tytułu w ostatnim folderze rozpocznie się automatycznie ponowne odtwarzanie pierwszego tytułu zapisanego w pierwszym folderze.

W wypadku gdy w odtwarzaczu znajduje się już płyta MP3 CD, nacisnąć przycisk . W wypadku gdy ostatnio wybrano odtwarzanie ze zmieniaacza płyt CD / trybu AUX, za pomocą przycisku wielofunkcyjnego  przełączyć na odtwarzanie plików MP3.



Wysuwanie:

- ▶ Nacisnąć długo przycisk .

Panel z wyświetlaczem przechyla się w dół, a następnie płyta wysuwa się przez otwór.

- ▶ Wyjąć płytę MP3 CD.

- ▶ Ponownie przechylić panel z wyświetlaczem do góry.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wypadku

Z przyczyn bezpieczeństwa, nie należy otwierać panelu przedniego podczas jazdy.

Uwaga:

Po wyłączeniu radioodtwarzacza, płyta MP3 CD pozostanie w środku.

Należy zapoznać się również z rozdziałem Odtwarzanie płyty CD (strona 58):

- „Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt kompaktowych (CD)” na stronie 58
- „Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą” na stronie 61

Przełączanie folder / lista odtwarzania

W wypadku gdy na płycie MP3 CD zostały zapisane listy odtwarzania, można wybierać widok folderów lub list odtwarzania.



- ▶ Poprzez naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Mod** wybrać **FoLder Mode** lub **PLayList Mode**.

• Folder Mode

W widoku folderów można odtwarzać wszystkie tytuły umieszczone na płycie MP3 CD. Widok aktywnego folderu można rozpoznać po skrótce **Fd**.

• PLayList Mode

W widoku listy odtwarzania można odtwarzać jedynie tytuły zapisane na różnych listach odtwarzania. Widok aktywnej listy odtwarzania można rozpoznać po skrótce **PL**.

Wskazówka:

Przycisk wielofunkcyjny **Mod** jest widoczny tylko wówczas, gdy na płycie MP3 CD są zapisane listy odtwarzania.

Przejsięcie do tytułu dalej / wstecz

- ▶ Obrócić prawe pokrętkę ● w prawo / lewo.

Szybkie obracanie pokrętki ● powoduje przechodzenie o kilka tytułów dalej lub wstecz.

Wskazówka:

W wypadku osiągnięcia ostatniego tytułu w folderze lub na liście odtwarzania, przy przejściu do tytułu dalej nastąpi powrót do pierwszego tytułu tego samego folderu lub tej samej listy odtwarzania. W taki sam sposób, po cofnięciu do pierwszego tytułu, przy przejściu wstecz nastąpi powrót do ostatniego tytułu.

W wypadku przejścia do określonego tytułu, a następnie jego odtwarzania dłużej niż 10 sekund, nastąpi powrót do początku tego tytułu.

Zmiana folder / lista odtwarzania

- ▶ Naciśnąć prawe pokrętko ●.
- ▶ Obracając prawe pokrętko ●, wybrać żądany folder lub listę odtwarzania.

W trakcie wybierania zostanie wyświetlona nazwa folderu lub nazwa listy odtwarzania.

Krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów

- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Sc** włącza funkcję krótkotrwałego odtwarzania wszystkich utworów.





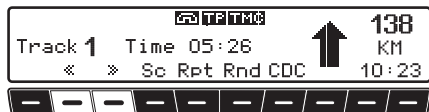
Na wyświetlaczu pojawia się **SC**.



Rozpoczyna się 10 sekundowe odtwarzanie po kolei wszystkich tytułów zapisanych w aktualnym folderze lub na aktualnej liście odtwarzania. Aby zakończyć krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów, należy nacisnąć ponownie przycisk wielofunkcyjny **Sc**.

Odtwarzanie plików MP3


Szybkie odsłuchiwanie dalej / wstecz

- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  powoduje szybkie odsłuchiwanie tytułu dalej (z dźwiękiem), natomiast naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  szybkie odsłuchiwanie tytułu wstecz (z dźwiękiem).




- ▶ Zwolnienie przycisku wielofunkcyjnego  lub  wyłącza funkcję szybkiego odsłuchiwania dalej / wstecz.

Odtwarzanie losowe tytułów (random play)


- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  włącza funkcję losowego odtwarzania tytułów.

Od tego momentu tytuły zapisane w aktualnym folderze lub na aktualnej liście odtwarzania będą odtwarzane w kolejności losowej. Napis **Rnd** zostaje podświetlony.




- ▶ Ponowne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  kasuje funkcję „odtwarzania losowego”.

Powtarzanie tytułów (Repeat)

- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  włącza funkcję „powtarzania tytułu”.

Napis **Rpt** zostaje podświetlony.




- ▶ Ponowne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  wyłącza funkcję „powtarzania tytułu”.

Menu ustawień MP3

- ▶ W trakcie odtwarzania plików MP3 nacisnąć przycisk .




Zostaje wyświetlone menu ustawień plików MP3. Ponadto wyświetlany jest tekst znacznika ID3 bieżącego tytułu, jeśli jest dostępny.

W wypadku gdy w menu ustawień plików MP3 zostanie wybrana inna funkcja, naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego  wyświetla ponownie tekst znacznika ID3.

Ilość folderów / list odtwarzania / tytułów

- ▶ Otworzyć menu ustawień MP3.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .

Wyświetlony zostanie aktualny numer folderu lub listy odtwarzania oraz aktualny numer tytułu.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **TtL**.

Pojawia się łączna ilość list odtwarzania (PL), folderów (Fd) i tytułów (Tk) znajdujących się na płycie MP3 CD.

Wyświetlanie nazwy folderu / listy odtwarzania

- ▶ Otworzyć menu ustawień MP3.



- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Fd** lub, jeśli jest wyświetlony widok listy odtwarzania, przycisk wielofunkcyjny **PL**.

Pojawia się nazwa folderu lub listy odtwarzania.

Zmiana widoku Utwór / znacznik ID3

W tym miejscu można wybrać sposób wyświetlania tytułu w menu MP3, albo jako numer utworu albo jako tekst znacznika ID3 odpowiadający danemu tytułowi.

- ▶ Otworzyć menu ustawień płyty CD.



- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny **Dis**, wybrać **Numeric** (numer utworu) lub **Text** (tytuł).

Odtwarzanie dźwięku za pomocą dostępnego w opcji odtwarzacza iPod firmy Apple™

Wskazówki:

- Odtwarzacze iPod™, iPod mini™ i iPod photo™ firmy Apple są przenośnymi urządzeniami służącymi do odtwarzania plików MP3 wyposażonymi w dysk twardy jako nośnik danych.
- Apple, logo Apple i iPod są markami firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Do radioodtwarzacza Indianapolis Pro zamiast zmieniaacza płyt CD można przyłączyć, a następnie obsługiwać przenośny odtwarzacz plików MP3 iPod firmy Apple.

Urządzenie obsługuje następujące wersje odtwarzaczy iPod firmy Apple:

- iPod 3. generacji
- iPod 4. generacji
- iPod mini
- iPod photo

Odtwarzanie plików MP3

Do przyłączenia przenośnego odtwarzacza iPod™ do radioodtwarzacza Indianapolis Pro wymagany jest opcjonalny zestaw Remote-Kit iPod™.

Opis przyłączenia i obsługa są dołączone do zestawu Remote-Kit iPod™.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Internecie na stronie www.becker.de.

Wskazówka:

Przy przyłączonym do radioodtwarzacza przewodzie łączącym, nie można dodatkowo przyłączać ani zmieniać CD, ani przystawki zdalnego sterowania przyciskami w kierownicy.

Gotowość do odtwarzania ze zmieniacza płyt CD

Jeśli do radioodtwarzacza jest przyłączony zmieniacz płyt CD to jest on gotowy do odtwarzania bezpośrednio po umieszczeniu w jego magazynku płyt CD. Po załadowaniu płyt do magazynku zamknąć pokrywę przesuwną. Dalsza obsługa odbywa się za pomocą panelu przedniego radioodtwarzacza.

Ładowanie / opróżnianie magazynku płyt CD

W celu wyjęcia magazynku płyt CD otworzyć pokrywę przesuwną zmieniacza i nacisnąć przycisk wysuwania. Magazynek wysuwa się ze zmieniacza, dzięki czemu można go wyjąć.

W trakcie wkładania płyt CD do magazynku uważać na nadruk widniejący na nim.

Uwaga:

Błędnie włożone płyty CD nie będą odtwarzane.

Wskazówka:

Aby zapewnić możliwie najszybszą wymianę płyt CD, magazynek zapełniać po kolei od 1 przegródki.

Wybór odtwarzania ze zmieniacza płyt CD


- ▶ Nacisnąć przycisk **CD**.

W wypadku gdy ostatnio ustawiono odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD lub w odtwarzaczu nie ma płyty CD z nagraniami lub płyty nawigacyjnej, wówczas jest aktywne menu zmieniacza CD. W wypadku gdy ostatnio wybrano odtwarzanie płyty CD, za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **CD** można przełączyć na odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD.


Odtwarzanie ostatnio odsłuchiwaney płyty rozpocznie się od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.



Zmiana / wybieranie płyt CD

- ▶ Włączyć odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD.
- ▶ Nacisnąć prawe pokrętko .



- ▶ Obracając prawe pokrętko , wybrać odpowiednią płytę CD.

Wybrana płyta zostaje załadowana.

W czasie wyboru płyty na wyświetlaczu widać **Loading CD %**.

Następnie wyświetlony zostaje numer przegródki magazynku lub nazwa płyty CD i numer bieżącego tytułu wybranej płyty CD.



W wypadku gdy w wybranej przegródce magazynku (np. przegródka 2) nie ma płyty CD, na wyświetlaczu pojawia się przez krótką chwilę wskazanie **NO CD %** i rozpocznie się odtwarzanie uprzednio odsłuchiwaney płyty CD.

Po odsłuchaniu ostatniego tytułu płyty CD rozpoczyna się automatycznie odtwarzanie następnej płyty dostępnej z magazynku.

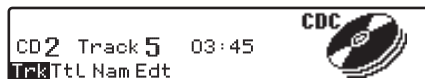
Odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD

Pozostałe informacje na temat obsługi, patrz punkt Odtwarzanie płyty CD (strona 58):

- „Wskazówki dotyczące odtwarzania płyt kompaktowych (CD)” na stronie 58
- „Przejdźcie do tytułu dalej / wstecz” na stronie 59
- „Krótkotrwale odtwarzanie wszystkich tytułów” na stronie 59
- „Szybkie odsłuchiwanie dalej / wstecz” na stronie 59
- „Odtwarzanie losowe tytułów (Random play)” na stronie 60
- „Powtarzanie tytułów (Repeat)” na stronie 59

Menu ustawień zmieniacza płyt CD

- W trakcie odtwarzania ze zmieniacza płyt CD nacisnąć przycisk **CD**.

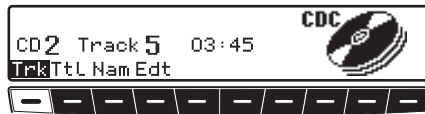


Zostaje wyświetlone menu ustawień zmieniacza płyt CD.

Jednocześnie zostanie wyświetlony aktualny numer płyty CD, numer utworu i aktualny czas trwania utworu.

Wyświetlanie informacji o utworze

- Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.

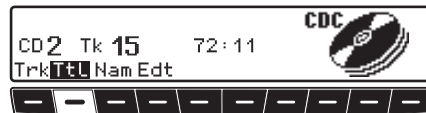


- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Trk**.

Zostanie wyświetlony aktualny numer płyty CD, numer utworu i aktualny czas trwania utworu.

Wyświetlanie ilości utworów i łącznego czasu trwania odtwarzania

- Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.



- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Ttl**.

Zostanie wyświetlony aktualny numer płyty CD, ilość utworów i całkowity czas trwania odtwarzania.

Tworzenie nazwy dla płyty CD

Aktualnie odtwarzanej płycie CD można nadawać nazwę nową, zmieniać już istniejącą, a także zapisywać lub usuwać po zapisaniu.

Wskazówka:

Podana nazwa zostanie zapisana w zmieniaczu płyt CD.

Dostępne jest tylko ograniczone miejsce pamięci przeznaczone dla nazw płyt CD.

W wypadku wymiany zmieniacza CD, zapisane nazwy zostaną utracone.

Wyświetlanie nazwy:

- ▶ Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.



- ▶ Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny **Nam**.

Na wyświetlaczu pojawia się nadana nazwa. W wypadku gdy do tej pory nie została utworzona nazwa dla aktualnej płyty CD, miejsce na wyświetlaczu za **Name**: pozostaje wolne.

Tworzenie / zmiana nazwy:

- ▶ Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.



- ▶ Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny **Edit**.



- ▶ Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **◀** i **▶** wybrać odpowiednią pozycję (podświetlony jest znak edycji).



- ▶ Obracając prawe pokrętkę **●**, wybrać odpowiednią literę nazwy, zatwierdzając ją naciśnięciem prawego pokrętki **●**. Można teraz uzupełnić następne miejsce wpisu. Maksymalnie można uzupełnić 8 miejsc. Po zamknięciu menu ustawień zmieniacza płyt CD nazwa zostanie zapamiętana.

Usuwanie zapamiętanej nazwy:

- ▶ Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.
- ▶ Naciśnąć przycisk wielofunkcyjny **Nam**.
- ▶ Za pomocą prawego pokrętki **●** wybrać nazwę przeznaczoną do usunięcia.



- ▶ Naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Del** usuwa zapamiętaną nazwę.

Odtwarzanie ze zmieniacza płyt CD

Filtrowanie tytułów na płycie CD

Radioodtwarzacz jest wyposażony w funkcję filtrowania poszczególnych utworów na płycie CD. Nie będą one uwzględniane przy odtwarzaniu płyty.

Wskazówka:

Funkcja filtrowania działa tylko dla płyt CD, którym nadano nazwę.

- ▶ Otworzyć menu ustawień zmieniacza płyt CD.



- ▶ Następnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Fil**.

Włączanie / wyłączanie filtrowania

- ▶ Naciskając kilkakrotnie przycisk wielofunkcyjny **Fil**, włączyć (**Fil on**) lub wyłączyć (**No Fil**) filtrowanie.

Filtrowanie utworów:

Zmieniacz płyt CD Silverstone 7860 i 2660.

- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać utwór bieżącej płyty CD przeznaczony do filtrowania.
- ▶ Naciskając prawe pokrętko ●, można wybrać **PLay** (tytuł nie będzie filtrowany) lub **Sk ip** (tytuły będzie filtrowany).

Wskazówka:

W zmieniaczach płyt CD Silverstone 2630 i 2640, można przy odtwarzaniu bieżącego utworu, naciskając prawe pokrętko ●, wybrać **PLay** (tytuł nie będzie filtrowany) lub **Sk ip** (tytuły będzie filtrowany).

Poniższy rozdział przedstawia opis obsługi telefonu komórkowego połączanego z radioodtwarzaczem Indianapolis Pro za pośrednictwem bezprzewodowego interfejsu *Bluetooth®*.

Wskazówki:

- Radioodtwarzacz Indianapolis Pro może obsługiwać telefon komórkowy za pośrednictwem bezprzewodowego interfejsu *Bluetooth®*. Urządzenie obsługuje interfejs *Bluetooth®* o profilu HFP1.0. Telefony bez interfejsu *Bluetooth®* nie mogą być obsługiwane.

- Niektóre telefony komórkowe, wyposażone w interfejs *Bluetooth®* mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji, oferowanych przez radioodtwarzacz.

Na stronie internetowej www.becker.de zgromadzono szczegółowe informacje na ten temat.

- Radioodtwarzacz Indianapolis Pro nie ma dostępu do wpisów pamięci numerów telefonu komórkowego lub karty SIM.

Wskazówki:

- Nazwisko dzwoniącego nie jest wyświetlane.
- W trakcie trwania aktywnej rozmowy telefonicznej następuje wyciszenie komunikatów głosowych nawigacji. Jednak widok prowadzenia do celu jest nadal wyświetlany.
- W czasie trwania rozmowy telefonicznej można ustawiać głośność poprzez obracanie lewego pokrętki ●. To ustawienie głośności pozostaje zachowane dla trybu obsługi telefonu.
- Na niektórych wyświetlaczach może się zdarzyć, że ostatnie cyfry numeru zostaną ucięte w wypadku bardzo długich numerów telefonów.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Uważać, aby telefon komórkowy był prawidłowo zamocowany w uchwycie. Tylko w ten sposób można uniknąć niebezpieczeństwa odniesienia obrażeń w czasie wypadku lub przy gwałtownym hamowaniu.

Wybieranie trybu obsługi telefonu

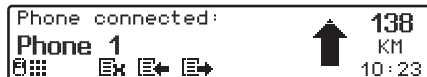
- ▶ Aby wybrać tryb telefonu, naciśnij jeden raz przycisk **TEL**.

W wypadku wybrania trybu obsługi telefonu mogą wystąpić trzy stany:

- Telefon komórkowy jest już przyłączony
- Telefon komórkowy jest w trakcie przyłączania
- Telefon komórkowy jeszcze nie jest przyłączony

Telefon komórkowy jest już przyłączony

W wypadku gdy do radioodtworacza Indianapolis Pro jest już przyłączony telefon komórkowy, po wybraniu trybu obsługi telefonu na wyświetlaczu pojawi się menu telefonu.



Pojawi się nazwa przyłączonego telefonu komórkowego i w tym momencie można już wybierać numery połączeń oraz odbierać połączenia, opis czynności patrz „Wybieranie numeru” na stronie 76.

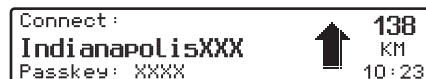
Telefon komórkowy jest w trakcie przyłączania

W wypadku gdy w czasie wybierania trybu obsługi telefonu odbywa się próba przyłączenia telefonu komórkowego, pojawi się poniższy komunikat.



Telefon komórkowy jeszcze nie jest przyłączony

W wypadku gdy do radioodtworacza Indianapolis Pro nie jest jeszcze przyłączony telefon komórkowy, po wybraniu trybu obsługi telefonu na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat.



Pojawi się nazwa Bluetooth urządzenia Indianapolis Pro i pole czterocyfrowego hasła (**Passkey**).

Nazwa Bluetooth składa się z nazwy urządzenia Indianapolis i ostatnich 3 cyfr numeru seryjnego (w przykładzie oznaczono je trzema znakami X).

Czterocyfrowe hasło (**Passkey**) stanowi wygenerowany specjalnie dla urządzenia Indianapolis Pro ciąg cyfr. Ten ciąg cyfr jest wymagany do połączenia telefonu komórkowego z radioodtworaczem Indianapolis Pro (w przykładzie oznaczono go czterema znakami X).

Przyłączanie telefonu komórkowego

Przyłączanie telefonu komórkowego za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®* do radioodtwarzacza Indianapolis Pro musi się rozpocząć od telefonu komórkowego. Należy postępować zgodnie z opisami zawartymi w instrukcji obsługi przyłączanego telefonu komórkowego. Poniżej przedstawiono ogólny opis tej czynności.

- ▶ Włącz w telefonie komórkowym obsługę interfejsu *Bluetooth®*.
- ▶ Uruchom w telefonie komórkowym wyszukiwanie urządzeń interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*.
- ▶ Z wyświetlonej listy wybierz urządzenie Indianapolis Pro.

Telefon komórkowy zażąda teraz wprowadzenia hasła.


- ▶ Teraz wprowadź w telefonie komórkowym czterocyfrowe hasło wyświetlane na radioodtwarzaczu Indianapolis Pro za polem **Paskey** :
- ▶ Potwierdź wprowadzone hasło w telefonie komórkowym.

Telefon komórkowy próbuje teraz nawiązać połączenie z urządzeniem Indianapolis Pro. Na wyświetlaczu telefonu komórkowego pojawia się potwierdzenie pomyślnego nawiązania połączenia.

W tym momencie można odbierać i wybierać połączenia telefoniczne za pośrednictwem urządzenia Indianapolis Pro.

Wskazówka:

Radioodtwarzacz Indianapolis Pro zapamiętuje 5 telefonów komórkowych, które zostały ostatnio przyłączone za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*. Dla tych 5 zapamiętanych telefonów komórkowych nie trzeba ponownie wprowadzać hasła w momencie nawiązywania nowego połączenia. Listę zapamiętanych telefonów komórkowych można usunąć, opis czynności patrz „Resetowanie modułu Bluetooth” na stronie 84.

Jeśli telefon komórkowy jest przyłączony za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*, w trybie słuchania radia, CD, MP3 lub zmieniacza CD pojawia się symbol .



Wskazówka:

Należy mieć na uwadze fakt, że czas na wprowadzenie hasła jest najczęściej bardzo krótki. W wypadku przekroczenia tego czasu, nastąpi przerwanie próby nawiązania połączenia.

Przłączanie automatyczne

Radioodtwarzacz Indianapolis Pro po włączeniu próbuje nawiązać połączenie z telefonem komórkowym ostatnio przyłączonym za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*. Próby nawiązania połączenia są prowadzone do czasu, aż nastąpi połączenie z telefonem ostatnio połączonym lub innym telefonem komórkowym komunikującym się za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*.

Wskazówka:

Aby zamiast aktualnie wybranego telefonu komórkowego połączanego za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®* wybrać inny telefon komórkowy, w urządzeniu aktualnie połączonym należy dezaktywować obsługę interfejsu *Bluetooth®*. Następnie rozpocznij próbę nawiązania połączenia z nowego telefonu komórkowego.


Wybieranie numeru

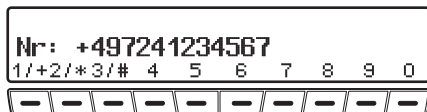
Wskazówka:



Aby skorzystać z tej funkcji, telefon komórkowy musi być połączony z radioodtwarzaczem Indianapolis Pro za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowego *Bluetooth®*.

► Wybierz tryb obsługi telefonu.








► Naciśnij przycisk wielofunkcyjny .



► Za pomocą przycisków wielofunkcyjnych  i  wprowadź żądany numer telefonu.

Wskazówki:


- Obracając prawe pokrętkę  w lewo, możesz usunąć wpis.
- Naciskaj przycisk  długo, aby wprowadzić znak plus.
- Naciskaj przycisk  długo, aby wprowadzić znak gwiazdki.
- Naciskaj przycisk  długo, aby wprowadzić znak hash (#).
- Wybierając rozmowy międzynarodowe, zamiast dwóch zer przed numerem kierunkowym danego kraju wpisz znak plus (np. zamiast 0048 dla Polski użyj +48). Następnie wpisując numer kierunkowy miasta, należy opuścić „0” przed numerem.

- Nacisnąć prawe pokrętko .

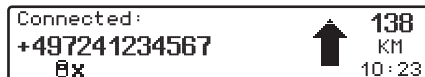


Radioodtwarzacz Indianapolis Pro rozpocznie próbę nawiązania połączenia z wprowadzonym numerem.

Wskazówki:

- Naciskając przycisk wielofunkcyjny , można przerwać wybieranie numeru.
- W wypadku wybrania numeru za pomocą telefonu komórkowego zamiast numeru telefonu na wyświetlaczu pojawia się **Dialing**.


W wypadku utworzenia połączenia pojawia się następujący komunikat.



Połączenie zajęte

W wypadku zajętego numeru telefonicznego słychać sygnał zajętości oraz pojawi się następujący komunikat.



- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny , lub

- Po krótkim czasie wybieranie numeru zostaje automatycznie zakończone.



Pojawi się menu telefonu pozwalające na wybranie nowego połączenia.


Listy połączeń telefonicznych

Radioodtwarzacz Indianapolis Pro tworzy trzy listy połączeń telefonicznych. Na każdej liście można przechowywać po 9 ostatnich numerów. Listy połączeń telefonicznych można wybierać w menu telefonu

Wskazówka:


Połączenia bez numerów nie zostaną wyświetlone.

• Połączenia nieodebrane

(przycisk wielofunkcyjny )

Na tej liście wyświetlane są numery połączeń, które nie zostały odebrane lub zostały odrzucone przy włączonym radioodtwarzaczu Indianapolis Pro i połączonym telefonie komórkowym.


• Połączenia przychodzące

(przycisk wielofunkcyjny )

Na tej liście wyświetlane są numery połączeń, które zostały odebrane przy włączonym radioodtwarzaczu Indianapolis Pro i połączonym telefonie komórkowym.




Obsługa telefonu

• Połączenia wychodzące

(przycisk wielofunkcyjny )


Na tej liście są wyświetlane numery wybrane za pomocą radioodtwarzacza Indianapolis Pro.



- Naciśnij jeden z przycisków wielofunkcyjnych ,  lub  aby wybrać żadaną listę połączeń telefonicznych.

Na przykładzie pokazano listę połączeń nieodebranych.




- Obracając prawe pokrętko , można przewijać listę.

Wybieranie numeru połączenia z listy połączeń telefonicznych

Możesz utworzyć bezpośrednio połączenie z numerem znajdującym się w jednej z dostępnych list połączeń telefonicznych.

- Wybierz numer połączenia z jednej z dostępnych list.






- Naciśnij prawe pokrętko .

Radioodtwarzacz Indianapolis Pro rozpocznie próbę nawiązania połączenia z wybranym numerem.


Usuwanie list połączeń telefonicznych

Możesz usunąć wszystkie numery dostępne na liście.



- Naciskając jeden z przycisków wielofunkcyjnych ,  lub , wybierz listę, którą chcesz skasować.



- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny .

Wszystkie numery z wybranej listy zostaną usunięte.

Odbieranie rozmowy

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane poprzez dźwięk dzwonka i wskazanie na wyświetlaczu. Na wyświetlaczu pojawia się numer dzwoniącego (jeśli dzwoniący nie posiada włączonej blokady identyfikacji rozmówcy).



- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **8+**.

lub

- Naciśnij prawe pokrętko **●**.

Połączenie zostanie przyjęte.

Wskazówki:

- Na wyświetlaczu pojawia się numer dzwoniącego (jeśli dzwoniący nie posiada włączonej blokady identyfikacji rozmówcy). W wypadku braku informacji o numerze dzwoniącego, pojawi się komunikat **unknown number**.
- W czasie trwania rozmowy kolejne połączenie zostanie zignorowane.

Odrzucanie rozmowy

Połączenie przychodzące można odrzucić.



- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **8x**.

Sygnalizowanie przychodzącego połączenia zostaje zakończone. Dzwoniący usłyszy wówczas w słuchawce sygnał zajętej linii.

Kończenie rozmowy

Aktualną rozmowę można zakończyć.



- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **8x**.

Rozmowa zostanie zakończona. Na wyświetlaczu pojawi się menu telefonu.

Ustawienia użytkownika

Otwieranie / zamykanie ustawień użytkownika

Po otwarciu ustawień użytkownika dostępne są dwa poziomy osobistych ustawień podstawowych.

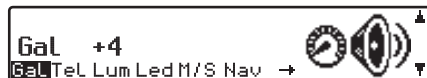
Poziom pierwszy:

- **GaL** – zależne od prędkości jazdy ustawienie głośności
- **TeL** – ustawienia telefonu
- **Lum** – jasność wyświetlacza
- **LeD** – ustawienie diody świecącej
- **M/S** – ustawienie optymalizacji odbioru
- **Nav** – ustawienie komunikatów nawigacyjnych

Poziom drugi:

- **Aux** – ustawienie wejścia AUX
- **Comp** – ustawienie widoku kompasu
- **BeU** – ustawienie głośności dźwięku sygnałowego

- ▶ Menu użytkownika można otworzyć przez naciśnięcie i przytrzymanie dłużej niż 2 sekundy przycisku **SOUND**.



- ▶ Aby przejść do drugiego poziomu menu użytkownika, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **→**.
- ▶ Aby zamknąć menu użytkownika, nacisnąć ponownie przycisk **SOUND**.

Ustawianie systemu GAL (Gal)

Sygnal prędkościomierza jest wykorzystywany przez radioodtwarzacz do regulacji głośności w zależności od prędkości jazdy samochodu. Pozwala to dostosować głośność odtwarzania do hałasu, zwiększającego się wraz ze zwiększaniem prędkości.

- ▶ Otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **GaL**.
- ▶ Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać 0 lub +15.



Za pomocą ustawienia systemu GAL można zdefiniować początek zwiększania głośności w zależności od prędkości jazdy.

Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Możliwe ustawienia:

- 0 – brak zwiększania głośności
- +1 – zwiększanie głośności przy niższej prędkości
- +15 – zwiększanie głośności przy wyższej prędkości

Ustawienia wyciszania dźwięku dla telefonu (Tel)

W wypadku gdy samochód jest wyposażony w telefon z zestawem głośnomówiącym, rozmowę można odtwarzać za pomocą radioodtwarzacza. Dzięki temu nie ma konieczności montowania dodatkowych głośników. W tym celu do odtwarzacza muszą być przyłączone przewody sygnałów (częstotliwość akustyczna i masa telefonu) (patrz na stronie 93).

- W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- Naciskając przycisk wielofunkcyjny **Tel**, wybrać **Audio Sis.** lub **Mute**.



- **Mute** – wyciszenie dźwięku do rozmowy telefonicznej
- **Audio Sis.** – rozmowa telefoniczna za pomocą radioodtwarzacza

Jasność wyświetlacza (Lum)

Za pomocą tej funkcji można ustawiać jasność wyświetlacza.

- W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Lum**.
- Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać ☐ (ciemno) lub 8 (jasno).



Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Ustawienie diody świecącej (Led)

Za pomocą tej funkcji można włączać / wyłączać miganie diody świecącej (miga przy wyłączonym urządzeniu).

- W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- Poprzez naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego **Led** wybrać **blinking** (dioda włączona) lub **off** (dioda wyłączona).



Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Ustawienia użytkownika

Ustawianie optymalizacji odbioru (M/S)

Aby zmniejszać wszelkie zakłócenia i odbicia powstające w trakcie odbioru, dostępne są trzy możliwości ustawienia optymalizacji odbioru.

- ▶ W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny **M/S**, wybrać **Stereo**, **Mono** lub **Auto**.



- **Auto** – ustawienie normalne – urządzenie przełącza się w zależności od jakości odbioru z trybu stereo na mono i odwrotnie (optymalne ustawienie dla prawie wszystkich obszarów odbioru).
- **Stereo** – ustawienie dla bardzo dobrego odbioru – urządzenie jest nastawione przez cały czas na tryb stereo.

- **Mono** – ustawienie dla sytuacji, w których przez cały czas występują odbicia fal – urządzenie jest nastawione przez cały czas na tryb mono.

Ustawienie jest natychmiast aktywne i pozostaje zachowane przy wyłączeniu urządzenia.

Ustawienie komunikatów nawigacyjnych (Nav)

Za pomocą tej funkcji można ustawić komunikaty nawigacyjne.

- **only** – Odsłuchiwane źródło dźwięku jest wyłączane i słychać tylko komunikaty nawigacyjne.
- **mixed** – Odsłuchiwane źródło dźwięku jest wyciszane. Komunikat nawigacyjny jest ustawiony z taką samą głośnością jak uprzednio odsłuchiwane źródło dźwięku, jednak głośność można dodatkowo regulować w zakresie +/-6 dB. Przy zmianie głośności źródła dźwięku, nastąpi również korekta głośności komunikatu nawigacyjnego.

- **independ** – Odsłuchiwane źródło dźwięku i komunikat nawigacyjny można ustawiać na różne głośności.



- ▶ W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego **Nav** wybrać **only**, **mixed** lub **independ**.



Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.


Wejście AUX (Aux)

Przy braku przyłączonego zmieniaacza płyt CD, można wykorzystać wolne przyłącza. Możliwe jest przyłączenie urządzeń zewnętrznych (przenośny odtwarzacz płyt CD, walkman itp.).

- ▶ W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny , przejść do drugiego poziomu menu użytkownika.
- ▶ Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego  wybrać **AUX Mode on** (wł.) lub **Aux Mode off** (wył.).





Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Przy odtwarzaniu płyty CD, w celu wybrania trybu AUX nacisnąć przycisk wielofunkcyjny .

Widok kompasu (Cmp)

Przy wyłączonym prowadzeniu do celu istnieje możliwość wyświetlenia z prawej strony kompasu i aktualnego czasu.

- ▶ W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny , przejść do drugiego poziomu menu użytkownika.
- ▶ Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego  wybrać **Show compass** (kompas widoczny) lub **Hide compass** (kompas ukryty).




Przy wyłączonym kompasie, w trybie FM-DAS przy wyłączonym prowadzeniu do celu 9 przycisków wielofunkcyjnych posiada przypisane skróty do stacji radiowych.



Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Głośność dźwięku sygnałowego (BeV)

Za pomocą tej funkcji można ustawiać głośność dźwięków sygnałowych (np. zatwierdzenie zapisania w pamięci).

- ▶ W celu ustawienia otworzyć menu użytkownika.
- ▶ Naciskając przycisk wielofunkcyjny , przejść do drugiego poziomu menu użytkownika.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny . Za pomocą prawego pokrętła  wybrać 0 (cicho) lub +5 (głośno).



Ustawienie zostaje zapisane automatycznie.

Otwieranie / zamykanie menu serwisowego

W menu serwisowym można uzyskać następujące informacje:

- **Model-No.:** – numer modelu
- **Serial-No.:** – numer seryjny
- **Changer Reset** – reset zmieniaacza płyt CD
- **Phone Reset** - resetowanie modułu Bluetooth.
- **GAŁ** – aktualny wzrost sygnału prędkości
- **Radio Software:** – wersja oprogramowania radioodtwarzacza
- **Radio Bolo:** – stan radio bolo
- **Navi ROM/LIB:** – stan Rom/Lib nawigacji
- **Navi Flash:** – stan pamięci flash nawigacji
- ▶ W trybie słuchania radia nacisnąć jednocześnie przycisk **NAVI** oraz przycisk wielofunkcyjny **10**.



- ▶ Za pomocą przycisków wielofunkcyjnych **Nxt** i **Prv** lub poprzez obrót prawego pokrętki ● wybrać poszczególne menu.

Aby zamknąć menu serwisowe, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **End**.

Reset zmieniaacza płyt CD

W wypadku pojawienia się błędów w działaniu zmieniaacza płyt CD, można wykonać reset tego urządzenia.

- ▶ Otworzyć menu serwisowe.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Nxt** tak często, aż pojawi się **Changer Reset**.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Res**.

Resetowanie modułu Bluetooth

W wypadku pojawienia się błędu w module Bluetooth, można wykonać resetowanie urządzenia. Połączone urządzenia i listy połączeń telefonicznych zostaną skasowane.

- ▶ Otworzyć menu serwisowe.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Nxt** tak często, aż pojawi się **Phone Reset**.
- ▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **Res**.

Reset urz'edzenia

Jeśli na skutek niewłaściwego działania urządzenia nie jest możliwa jego dalsza obsługa lub pojawił się inny błąd, naciśnięcie następującej kombinacji przycisków spowoduje ponowne uruchomienie oprogramowania sterownika urządzenia (reset).

Aby wykonać ponowne uruchomienie, nacisnąć jednocześnie przycisk wielofunkcyjny **1**, przycisk wielofunkcyjny **3** oraz przycisk **TEL**.

Po przeprowadzeniu ponownego uruchomienia oprogramowania wymagane jest włożenie do urządzenia płyty CD układu nawigacyjnego.

FUNKCJA RDS

Ten radioodtworacz posiada możliwość odbioru sygnałów RDS (RDS = Radio-Daten-System) w zakresie częstotliwości UKF. Funkcja RDS polega na przesyłaniu wraz z sygnałami radiowymi informacji tekstowych w zakresie częstotliwości UKF. Oznacza to, że stacja nadawcza przekazuje informacje, na podstawie których radioodtworacz może wykonywać pewne analizy.

Poziom DAS Seek Qual.

W poziomie **DAS Seek Qual.** wszystkie odbierane i rozpoznawane programy RDS są szeregowane na liście w kolejności jakości odbioru. Ta lista jest wykorzystywana przez funkcje dynamicznego programowania stacji radiowych, wyszukiwania oraz krótkotrwałego odsłuchiwanie stacji radiowych.

Poziom DAS Seek Name

W poziomie **DAS Seek Name** wszystkie odbierane i rozpoznawane programy RDS są szeregowane na liście w kolejności alfabetycznej według nazw programów. Ta lista jest wykorzystywana przez funkcje dynamicznego programowania stacji radiowych, wyszukiwania oraz krótkotrwałego odsłuchiwanie stacji radiowych.

Poziom Stations RDS

W poziomie **Stations RDS** można zapamiętywać tylko rozpoznane stacje radiowe nadające sygnał RDS. Radioodtworacz przełącza się zawsze na najlepszą odbieraną częstotliwość nadawania stacji radiowej. Przy wyszukiwaniu na poziomie **Stations RDS** radioodtworacz będzie uwzględniał wyłącznie rozpoznawane stacje radiowe.

Poziom Stations Fix

W poziomie **Stations Fix** można zapamiętywać częstotliwości na poszczególnych przyciskach stacji. Nie dojdzie do analizy sygnału RDS. Wyszukiwanie na poziomie **Stations Fix** odpowiada strojeniu ręcznemu w zakresie FM (strona 52).

PTY (rodzaj programu)

Funkcja PTY umożliwia wybór programów o określonej tematyce, np. sport, muzyka pop, muzyka poważna itp. Funkcja PTY, o ile jest obsługiwana przed określoną stacją jest wysyłana przez sygnał RDS. Na wyświetlaczu może się pojawiać opis typu programu nadawanego przez stację radiową bądź wyszukiwanie określonej stacji radiowej według wyboru funkcji PTY. Przykłady rodzajów programów:

| | |
|---------|------------------------------|
| NEWS | serwisy informacyjne |
| POP M | muzyka pop |
| AFFAIRS | polityka i bieżące zdarzenia |
| ROCK M | muzyka rockowa |
| INFO | informacyjne |
| | serwisy specjalne |

Objaśnienia

| | |
|----------|------------------------------------|
| SCIENCE | ekonomia |
| EDUCATE | nauka i kształcenie |
| LIGHT M | muzyka lekka |
| DRAMA | teatr i literatura |
| CLASSICS | muzyka poważna |
| CULTURE | kultura, kościół, społeczeństwo |
| EASY M | muzyka rozrywkowa |
| VARIED | rozrywka |
| SPORT | sport |
| OTHER M | specjalne programy muzyczne |
| WEATHER | serwisy pogodowe |
| FINANCE | informacje finansowe |
| CHILDPRG | programy informacyjne |
| SOCIAL | stosunki społeczne |
| RELIGION | religia |
| PHONE IN | wywiady |
| TRAVEL | relacje turystyczne |
| LEISURE | czas wolny |
| JAZZ | muzyka jazzowa |
| COUNTRY | muzyka country |
| NATION M | muzyka ludowa |
| OLDIES | muzyka oldies |
| FOLK | muzyka folklorystyczna |
| DOCUMENT | dokument |
| NO PTY | brak PTY |

Autostore

Automatyczne wyszukiwanie i programowanie stacji radiowych

AUX

(Auxiliary)

Wybór zewnętrznego źródła sygnału.

Balance

Regulacja głośności dźwięku między lewymi i prawymi głośnikami.

Bluetooth

Technologia bezprzewodowej transmisji danych na niewielkiej odległości do około 10 metrów.

CDC

(Compact Disc Changer)

Zmieniacz płyt CD

CD-R

(Compact Disc Recordable)

Płyta CD z możliwością jednokrotnego zapisu.

CD-RW

(Compact Disc ReWritable)

Płyta CD z możliwości wielokrotnego zapisu.

Codenummer

Numer kodu, zezwalający na włączenie urządzenia.

Fader

(tłumienie)

Regulacja głośności dźwięku między przednimi i tylnymi głośnikami.

Folder

katalog

Folder na płycie CD, zawierający tytuły plików MP3 lub WMA.

GAL

(GeschwindigkeitsAbhängige Lautstärkeregelung)

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy samochodu rośnie głośność odtwarzania.

GPS

(Global Positioning System)

System określania położenia samochodu. Podstawowa część systemu nawigacji.

Krótkotrwałe odsłuchiwanie

Odsłuchiwanie w kolejności przez krótki czas wszystkich odnalezionych stacji radiowych lub tytułów CD.

Loudness

Podbicie tonów wysokich i niskich przy małej głośności.

M3U

Format list odtwarzania obsługiwanych przez urządzenie.

MP3

Skompresowany format zapisu danych audio (np. muzyki).

Playlist

lista odtwarzania

Plik zapisywany na płycie CD razem z plikami MP3. Służy do ustalania kolejności odtwarzania tytułów.

PLS

Format list odtwarzania obsługiwanych przez urządzenie.

PTY

(**P**rogram **T**ype)

Automatyczne wyszukiwanie stacji nadających określony rodzaj programu.

Programy regionalne

Rozpoznawanie programów regionalnych, wchodzi w skład funkcji RDS. Stacja radiowa nadaje program regionalny.

Radiotext

Wyświetlanie dodatkowych informacji, przekazywanych za pośrednictwem sygnału RDS przez niektóre stacje w zakresie FM.

RDS

(**R**adio **D**ata **S**ystem)

System przesyłania dodatkowych informacji cyfrowych na zakresie UKF.

Reset

Przywracanie ustawień fabrycznych.

TA

(**T**raffic **A**nnouncement)

Komunikaty drogowe

TMC

(**T**raffic **M**essage **C**hannel)

Komunikaty drogowe, przesyłane za pośrednictwem sygnału RDS przez niektóre stacje w zakresie fal UKF. Podstawa działania nawigacji dynamicznej

TP

(**T**raffic **P**rogram)

Sygnał identyfikujący stacje nadające komunikaty drogowe i inne informacje dla kierowców.

WMA

(**W**indows **M**edia **A**udio)

Opracowany przez Microsoft® skompresowany format zapisu danych audio (np. muzyki).

Znacznik ID3

„Spis treści” poszczególnego tytułu pliku MP3. Zawiera takie informacje jak tytuł, wykonawca, album, rok i rodzaj muzyki.

| | | | |
|--|--------|--|--|
| K | | | |
| Kasowanie celu pośredniego | 27 | | |
| Kasowanie przystanku po drodze | 27 | | |
| Kod pocztowy | 19 | | |
| Komunikat głosowy czasu dotarcia do celu | 45 | | |
| Komunikaty drogowe | 54 | | |
| Anulowanie komunikatu | 57 | | |
| Głośność komunikatu | 57 | | |
| Menu | 55 | | |
| Włączanie | 55 | | |
| Wyłączanie | 55 | | |
| Wyciszanie radioodtwarzacza | 56 | | |
| Wyciszenie | 56 | | |
| Korek uliczny | 27 | | |
| Korzystanie z odtwarzacza przenośnego iPod | 67 | | |
| Krótkotrwałe odsłuchiwanie stacji radiowych | | | |
| Radio | 50 | | |
| Krótkotrwałe odtwarzanie wszystkich tytułów | | | |
| CD | 59 | | |
| MP3 / WMA | 65 | | |
| L | | | |
| LED | 81 | | |
| Lista odtwarzania | 63, 65 | | |
| M3U | 63 | | |
| PLS | 63 | | |
| Lista połączeń telefonicznych | | | |
| Nieodebrane | 77 | | |
| Połączenia wychodzące | 78 | | |
| Przychodzące | 77 | | |
| Usuwanie | 78 | | |
| Listy połączeń telefonicznych | 77 | | |
| M | | | |
| M3U | 63 | | |
| Menu ustawień dźwięku | 10 | | |
| MP3 | 62, 64 | | |
| N | | | |
| Nadawanie nazwy płycie CD | 71 | | |
| Nawigacja dynamiczna | 24, 30 | | |
| Numer domu | 23 | | |
| O | | | |
| Obliczanie czasu przybycia do celu | 46 | | |
| Obsługa telefonu | 73 | | |
| Wybieranie | 74 | | |
| Odsłuchiwanie | | | |
| Radio | 50 | | |
| Odstępy strojenia | 52 | | |
| Odtwarzanie | | | |
| CD | 59 | | |
| MP3 / WMA | 65 | | |
| Odtwarzanie losowe tytułów | | | |
| CD | 60 | | |
| MP3 / WMA | 66 | | |
| Ograniczenia | 25 | | |
| Ograniczenie prędkości | 46 | | |
| Opłata | 25 | | |
| Optymalizacja odbioru FM | 82 | | |
| P | | | |
| Płyta z celami specjalnym | 40 | | |
| Płyty z oprogramowaniem nawigacyjnym | 13 | | |
| Pamięć celów | 25, 38 | | |
| Pamięć stacji radiowych | | | |
| AM | 51 | | |
| FM | 51 | | |
| Panel obsługowy | | | |
| Zakładanie | 9 | | |
| Zdejmowanie | 9 | | |
| Panel przedni | | | |
| Zakładanie | 9 | | |
| Zdejmowanie | 9 | | |

| | |
|--|----|
| PLS | 63 |
| Połączenia nieodebrane | 77 |
| Połączenia przychodzące | 77 |
| Połączenia wychodzące | 77 |
| Połączenie zajęte | 77 |
| Położenie | |
| Wyświetlanie | 36 |
| Zapisywanie | 43 |
| Podbicie tonów wysokich i niskich przy małej głośności | 11 |
| Powtarzanie tytułu | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 66 |
| Prędkość maksymalna | 46 |
| Program regionalny | 53 |
| Programowanie | 52 |
| Programowanie automatyczne | 52 |
| Programowanie dynamiczne | 49 |
| Programy regionalne | 53 |
| Promy | 25 |
| Przejechany odcinek | 33 |
| Przejsięcie do innego tytułu | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 65 |
| Przejsięcie do innego utworu | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 65 |
| Przyłączanie automatyczne | 76 |

| | |
|---|----|
| Przyłączanie telefonu | |
| komórkowego | 75 |
| Przystanek po drodze | 26 |
| PTY | 50 |
| R | |
| Radio | 48 |
| Random play | |
| CD | 60 |
| MP3 / WMA | 66 |
| Regulacja głośności (przód / tył) | 11 |
| Regulacja głośności prawo / lewo | 11 |
| Repeat | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 66 |
| Rodzaj programu | 50 |
| Rozmowa | |
| Kończenie | 79 |
| Odbieranie | 79 |
| Rezygnacja | 79 |
| Rozmowa telefoniczna | |
| Kończenie | 79 |
| Odbieranie | 79 |
| Rezygnacja | 79 |

| | |
|------------------------------|----|
| S | |
| Słuchanie radia | 48 |
| Skrzyżowanie | 24 |
| Stacja radiowa | |
| Wyświetlanie | 51 |
| Zapisywanie | 51 |
| Strojenie | |
| FM | 52 |
| Strojenie ręczne | |
| AM | 52 |
| FM | 52 |
| Subwoofer | 11 |
| Szybkie odsłuchiwanie dalej | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 66 |
| Szybkie odsłuchiwanie wstecz | |
| CD | 59 |
| MP3 / WMA | 66 |

| | |
|------------------------|----|
| Ś | |
| Średnia prędkość | 33 |

| | |
|------------------|----|
| T | |
| Telefonowanie | |
| Kończenie | 79 |
| Odbieranie | 79 |
| Rezygnacja | 79 |

| | | | | | |
|-------------------------------------|----|------------------------------------|----|--|------------|
| Wybieranie numeru | 76 | Ustawianie trasy | | Wybór miejscowości docelowej | 18 |
| Z listy połączeń | | Wyświetlanie | 33 | Wyciszanie | 11 |
| telefonicznych | 78 | Zmiana | 33 | Wyciszanie radioodtworacza | |
| TMC | 30 | Ustawienia trasy | 24 | Komunikaty drogowe | 56 |
| Wyświetlanie komunikatów . . . | 31 | | | Telefon | 57, 81 |
| Tony niskie | 10 | W | | Wyświetlanie aktualnego | |
| Tony wysokie | 10 | Włączanie | 10 | położenia | 36 |
| TP | 54 | Widok częstotliwości | 53 | Wyświetlanie informacji | |
| Anulowanie komunikatu | 57 | Widok kompasu | 83 | drogowych | 31 |
| Głośność komunikatu | 57 | WMA | 62 | Wyświetlanie listy trasy | 37 |
| Menu | 55 | Wprowadzanie adresu | 17 | Wyświetlanie listy z ulicami | 37 |
| Włączanie | 55 | Wprowadzanie adresu | | Wyszukiwanie stacji radiowych | |
| Wyłączanie | 55 | docelowego | 17 | FM | 49 |
| Traffic Program | 54 | Wprowadzanie centrum | 21 | MW, LW, SW | 49 |
| Trasa dynamiczna | 24 | Wprowadzanie miejscowości | 18 | | |
| Trasa krótka | 24 | Wprowadzanie ulicy | 20 | Z | |
| Trasa szybka | 24 | Wprowadzanie współrzędnych | | Zabezpieczenie przed | |
| Tryb menu radia | 48 | geograficznych | 22 | kopiowaniem | 61 |
| | | Wskazanie czasu | | Zabezpieczenie przed wysoką | |
| U | | Czas | 47 | temperaturą | 61 |
| Układ anglosaski | 45 | ETA | 47 | Zajęte | 77 |
| Układ metryczny | 45 | Pozostały czas jazdy | 47 | Zakres fal | |
| Unknown number | 79 | Ustawianie | 47 | AM | 48 |
| Ustawianie dźwięku | 10 | Wyłączanie | 10 | FM | 48 |
| Ustawianie jednostki miary | 45 | Wybieranie numeru | 76 | Zapisywanie celu | 22, 23, 25 |
| Ustawianie języka | 44 | Wybieranie numeru telefonu | 76 | Zapisywanie lokalizacji | 43 |
| Ustawianie języka nawigacji | 44 | Wybór języka lektora | 44 | Zmieniać płyt CD | 69 |
| | | Wybór kraju | 17 | Znacznik ID3 | 62 |
| | | Wybór kraju docelowego | 17 | | |

- **Zakresy fal:**
FM 87,5 MHz – 108 MHz
MW 531 kHz – 1620 kHz
LW 153 kHz – 282 kHz
SW 5800 kHz – 6250 kHz
- **Zakres przenoszenia:**
20 Hz – 20 kHz dla odtwarzacz CD
30 Hz – 15 kHz dla fal FM
50 Hz – 2,5 kHz dla fal MW, LW, SW
(średnich, długich i krótkich)
- **Moc wyjściowa:**
4 x 18 W
- **Przekrój przewodu:**
min. 0,75 mm_e
- **Impedancja głośników:**
min. 4 Ω
- **Wyjście line out:**
4 x analogowe wyjścia line out
(U_a maks. 3 V_{eff} przy 10 kΩ)
- **System GAL:**
W celu korzystania z systemu GAL
od elektronicznego prędkościomierza
samochodu przyłożyć napięcie
prostokątne o amplitudzie
+4 V – +12 V. Podwyższanie
głośności w 15 stopniach od 1,25 dB.
- **Antena:**
Impedancja 50 Ω
- **Częstotliwość akustyczna – wejście telefonu:**
Maks. napięcie wejściowe 8 V
(w wypadku usterek zastosować
dowolny dostępny w handlu
transformator 1: 1 na przewodzie
sygnału).
- **Wejście AUX:**
16 KΩ opór wejściowy, maks.
napięcie wejściowe 1,7 V_{eff}
- **Wyciszenie dla telefonu:**
poziom niski < 2 V
- **Napięcie zasilania:**
12 Volt
- **Przylącze zmieniaacza płyt CD:**
Możliwość przyłączania zmieniaczy
płyt CD Becker Silverstone 2630,
Silverstone 2640, Silverstone 2660
i Silverstone 7860.
- **Odtwarzanie płyt CD:**
Możliwość korzystania wyłącznie
z płyt CD, zapisanych w standardzie
DIN EN 60908. Nie zaleca się
stosowania płyt o średnicy 8 cm
z przystawką

ZAPAMIĘTAJ

Do użytkowników urządzeń radiowych!

Zgodnie z dyrektywą UE, niniejszy odbiornik radiowy może być użytkowany przez każdą osobę. Urządzenie jest zgodnie z obecnie obowiązującymi europejskimi względnie zharmonizowanymi międzynarodowymi normami. To oznaczenie gwarantuje, że urządzenie spełnia obowiązujące specyfikacje odnośnie zgodności elektromagnetycznej. Oznacza to, że zakłócenia innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych spowodowane działaniem niniejszego urządzenia, jak również czynniki pochodzące od innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych zakłócające pracę niniejszego urządzenia zostały w znacznym stopniu wyeliminowane.

Wydana przez Urząd Federalny ds. Pojazdów Silnikowych (Kraftfahrt Bundesamt – KBA) koncesja UE (e1) zgodnie z dyrektywą o zgodności elektromagnetycznej dla pojazdów samochodowych 95/54/WE zezwala na montaż i użytkowanie urządzenia w samochodach (klasy M, N i O).



Wymagania zgodności elektromagnetycznej specyficzne dla niniejszego urządzenia zostały zachowane zgodnie z następującymi normami europejskimi:

- EN 55013
- EN 55020

Prawidłowa utylizacja urządzenia (odpady elektroniczne)



(Do stosowania w krajach Unii Europejskiej i pozostałych krajach europejskich z wdrożonym systemem segregacji odpadów)

Oznaczenie na produkcie lub na przynależnej do niego dokumentacji informuje, że utylizacja urządzenia musi się odbywać zgodnie z przepisami, a nie przez wyrzucanie wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Z myślą o ochronie środowiska oraz zdrowia ludzi, urządzenie należy utylizować osobno niż pozostałe odpady. Przekazanie urządzenia do recyklingu przyczynia się do procesu ponownego przetwarzania zasobów surowcowych.

Użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z punktami sprzedaży lub odpowiednimi instytucjami, w celu uzyskania informacji o utylizacji zgodnej z przepisami o ochronie środowiska.

Firmy powinny zwracać się do dostawców w celu skonsultowania warunków umowy kupna. Tego produktu nie można utylizować wraz z innymi odpadami przemysłowymi.

Instrukcja montażu

Przed montażem

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją. W szczególności zaleca się uwzględnienie odpowiednich wskazówek na temat bezpieczeństwa i instalacji.

Symbole stosowane w instrukcji montażu



oznacza wskazówki, które są istotne dla bezpieczeństwa użytkownika.



oznacza wskazówki, które są istotne dla montażu i działania urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Nieprawidłowy montaż

Niewłaściwie przeprowadzony montaż może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub samochodu! Do montażu urządzenia wraz z jego dodatkowymi składnikami potrzebna jest specjalistyczna wiedza i umiejętności. Zaleca się, aby montaż został wykonany przez wykwalifikowany warsztat usługowy.



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń

Nieodpowiednie miejsca montażu składników radioodtworacza mogą podczas wypadku drogowego stać się przyczyną doznania obrażeń lub uniemożliwienia poprawnego działania układów bezpieczeństwa zamontowanych w samochodzie. Należy przestrzegać wskazówek podawanych przez producenta samochodu.



Uszkodzenie poduszki powietrznej

Wybranie niewłaściwego miejsca montażu składników radioodtworacza może prowadzić do uszkodzenia poduszki powietrznej lub ograniczenia skuteczności jej działania. Wszystkie składniki należy umieszczać poza obszarem działania poduszki powietrznej.



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń na skutek niedostatecznego zamocowania

Wszystkie składniki należy mocować w taki sposób, aby w wypadku uderzenia lub gwałtownego hamowania nie nastąpiło ich poluzowanie.

Instrukcja montażu

Wskazówki dotyczące instalacji



Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym przyłączeniem biegunów lub zwarcie
Nieprawidłowo przyłączone przewody lub zwarcie mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
Na czas trwania montażu urządzenia odłączyć akumulator.



Aby uniknąć zwarc i zakłóceń w działaniu, przewody należy układać w taki sposób, aby uniemożliwić ich zaciśnięcie, zgięcie, przetarcie lub zerwanie.



Na czas instalacji radioodtwarzacza zaparkować samochód w miejscu na twardym i płaskim podłożu i wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.

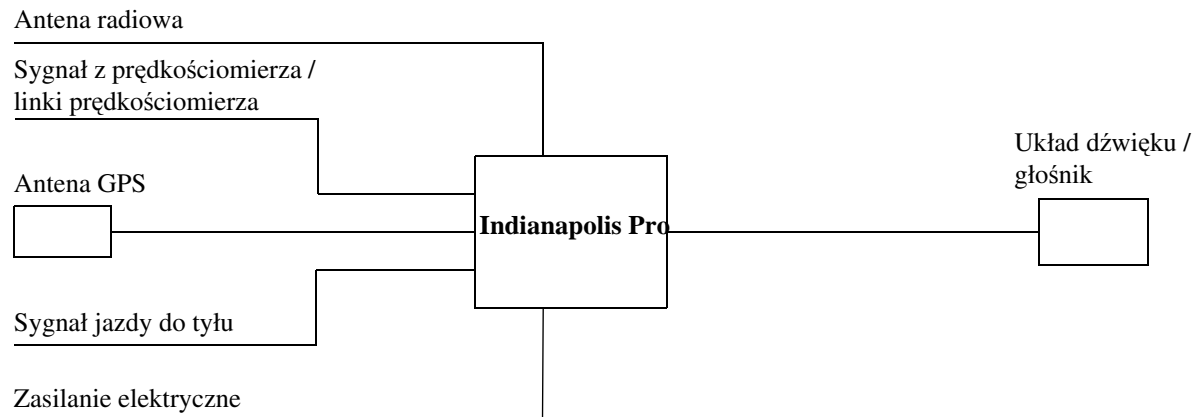


Aby uniknąć zakłóceń w działaniu, przy stosowaniu rozgałęźników/łączników przewodów zwracać uwagę na odpowiedni przekrój przewodu.



Aby nie dopuścić do zwarc i wynikającego z nich ewentualnego pożaru, przycięte przewody należy zaizolować odpowiednią taśmą.

Schemat ideowy układu nawigacyjnego



Wskazówka: Szczegółowy opis możliwości przyłączania, patrz strona 123.

Montaż anteny GPS



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń

Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny przystawiać do siebie anteny magnetycznej, ponieważ może ona powodować zakłócenia w pracy rozrusznika.

Antenę magnetyczną przechowywać z dala od wszelkiego rodzaju nośników danych (dyskietki, karty płatnicze, karty magnetyczne), urządzeń elektronicznych i mechanicznych wyposażonych w mechanizmy precyzyjnego działania. Pole magnetyczne wytwarzane przez antenę może spowodować skasowanie danych.

Anteny nie wolno używać w pomieszczeniach o zwiększonym zagrożeniu wybuchem.

Antenę przymocować w taki sposób, aby w wypadku zderzenia lub gwałtownego hamowania nie doszło do jej odłączenia.

Możliwe miejsca montażu

- **Na zewnątrz samochodu**
 - a. Umieścić antenę na niezaokrąglonym i uprzednio wyczyszczonym fragmencie karoserii.
 - b. Przewód antenowy przeciągnąć do wnętrza samochodu.



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń

Przy przymocowaniu anteny za pomocą magnesu nie przekraczać prędkości jazdy 180 km/h. W wypadku jazdy z większą prędkością zdjąć antenę lub przymocować dodatkowymi sposobami.

Antena nie może być przymocowana podczas mycia samochodu w myjni.

- **We wnętrzu samochodu**



Antena GPS nie nadaje się do montażu w samochodach wyposażonych w szyby przyciemniane (z uwagi na naparowanie metalu lub folię metaliczną (można rozpoznać po nadruku na szybie SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE itp.)) oraz w samochodach posiadających bardzo drobną sieć przewodów ogrzewania szyb.



Wskazówki na temat położenia montażowego

Miejsce montażu wybrać w taki sposób, aby antena nie utrudniała widoczności we wszystkich kierunkach oraz aby nie została zasłonięta wycieraczkami szyby przedniej. W miarę możliwości unikać zasłonięcia anteny klapą silnika, obramowaniem szyb i dachem.

Zabrania się montażu pod konsolą samochodu.

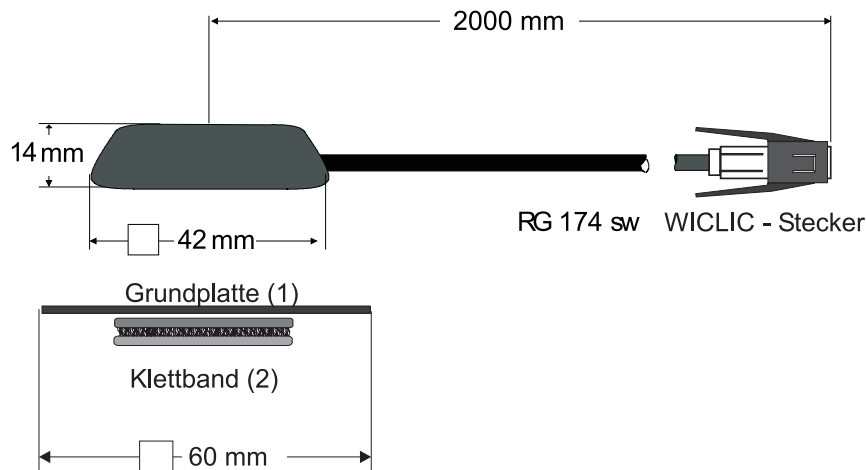
Zabrania się montażu przy szybach bocznych samochodu.

Kabel antenowy nie może przebiegać w samochodzie równolegle do innych kabli.

Kabel antenowy rozkładać na najkrótszej drodze od układu nawigacyjnego do anteny. Nadmiar kabla zamocować bezpośrednio w obrębie anteny.

Instrukcja montażu

- a. Umieścić antenę na płytce podstawowej (1).
- b. Zdjąć od góry folię ochronną z taśmy na rzep (2) i nakleić centralnie na spodnią część płytki podstawowej.
- c. Zdjąć od dołu folię ochronną z taśmy na rzep (2) i przykleić antenę z płytką podstawową na desce rozdzielczej samochodu pod szybą przednią w miejscu montażu.



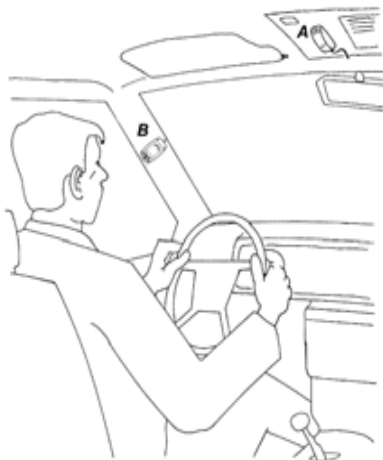
Na sygnał GPS ma wpływ szyba wyposażona w antenę, ogrzewanie szyby przedniej lub szyba antytermiczna. Szyby antytermiczne mogą być tłumione powłoką tytanową lub tlenkiem srebra. Montaż anteny GPS wewnątrz samochodu może w znacznym stopniu zakłócić działanie układu nawigacyjnego.

Montaż mikrofonu

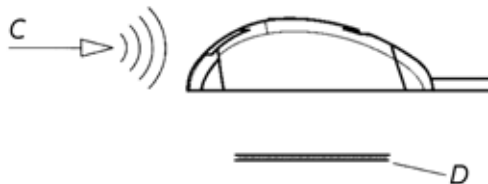
Mikrofon powinien być umiejscowiony w samochodzie w taki sposób, aby możliwe było optymalne rozpoznawanie głosu osoby obsługującej. Możliwości montażu w samochodzie, patrz poniższe rysunki.



Najkorzystniejsze miejsce montażu mikrofonu to – jak najdalej od głośników i jak najbliżej osoby mówiącej. W wypadku problemów w danym miejscu montażu należy przetestować inne miejsca. Aby ograniczyć docieranie do mikrofonu ewentualnych dźwięków zakłócających, mikrofon ma wąski stożek odbioru dźwięku i dlatego musi być skierowany prosto na kierowcę.



- A:** optymalne miejsce montażu
- B:** alternatywne miejsce montażu
- C:** kierunek mowy do mikrofonu
- D:** taśma mocująca na rzep



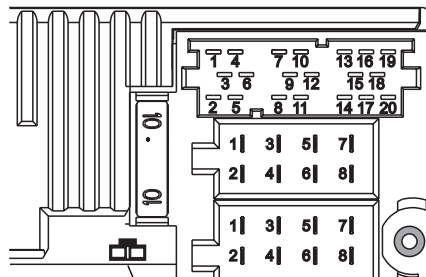
Przymocuj mikrofon zestawu głośnomówiącego za pomocą taśmy na rzep **D** (wyczyścić powierzchnię klejenia).



Aby uniknąć zwarcia i zakłóceń w działaniu, przewody należy układać w taki sposób, aby uniemożliwić ich zaciśnięcie, zgięcie, przetarcie lub zerwanie.

Przylączanie mikrofonu do radioodtworacza Indianapolis Pro

Przylącz wttyczkę przewodu mikrofonu (A) do odpowiedniego gniazda (sprężynką blokującą do góry) w tylnej części radioodtworacza Indianapolis Pro.



Przylączy mikrofonu



Przyłącze sygnału jazdy do tyłu



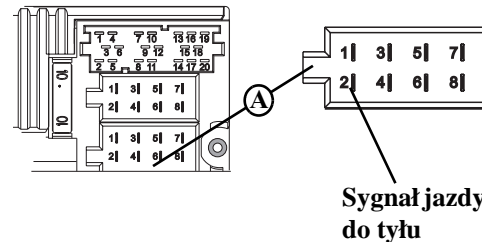
Punkty odniesienia sygnału jazdy do tyłu są różne w poszczególnych modelach samochodów.
W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub z autoryzowaną stacją obsługi.

Przy dostępnym przełączniku na skrzyni biegów lub drążkach zmiany biegów

- Do przyłączonego styku przyłączyć odrębny przewód.
Podłączyć przewód z przedziałem A pin 2.
niski poziom = masa, wysoki poziom 12 V – 16 V

Przy niedostępnym przełączniku

- Sprawdzić, który przewód prowadzi do światła cofania. W tym celu w razie konieczności zdjąć obudowę wewnętrzną światła tylnego.
Przyłączyć oddzielny przewód do przewodu światła cofania oraz do przedziału A pin 2.



Przyłącze sygnału prędkości (GAL) z prędkościomierza / linki prędkościomierza



Niebezpieczeństwo wypadku

Niewłaściwie przyłączone przewody mogą prowadzić do utrudnienia / uszkodzenia elementów samochodu lub zamontowanych w samochodzie układów bezpieczeństwa.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub z autoryzowaną stacją obsługi.

Prędkościomierz elektroniczny

- Odłączyć przewód sygnału od prędkościomierza, przedłużyć i połączyć z przedziałem A pin 1.

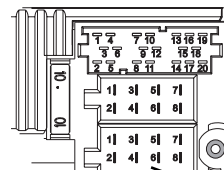


W zależności od wyposażenia samochodu, przewód sygnału prędkościomierza jest doprowadzony do wtyku DIN – ISO radioodtwarzacza. Schemat połączeń wtyku DIN – ISO może się różnić w zależności od typu samochodu.

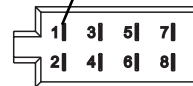
- Wymagania minimalne dla sygnału:
0 Hz – 4 kHz / sygnał prostokątny (brak czujnika indukcyjnego)
niski poziom < 1,5 V, wysoki poziom 5 V – 16 V



W wypadku braku informacji o miejscu montażu / położeniu czujnika prędkości należy skontaktować się z producentem samochodu w celu uzyskania takiej informacji.

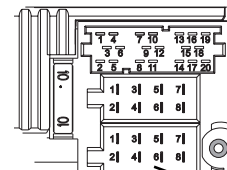


Sygnał
prędkościomierza

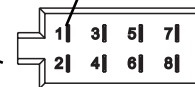


Prędkościomierz mechaniczny z wbudowanym czujnikiem prędkości w lince prędkościomierza

- Odłączyć przewód sygnału od czujnika prędkości, przedłużyć i połączyć z przedziałem A pin 1.
- Wymagania minimalne dla sygnału:
0 Hz – 4 kHz / sygnał prostokątny (brak czujnika indukcyjnego)
niski poziom < 1,5 V, wysoki poziom 5 V – 16 V



Sygnał
prędkościomierza



W wypadku braku informacji o miejscu montażu / położeniu czujnika prędkości należy skontaktować się z producentem samochodu w celu uzyskania takiej informacji.

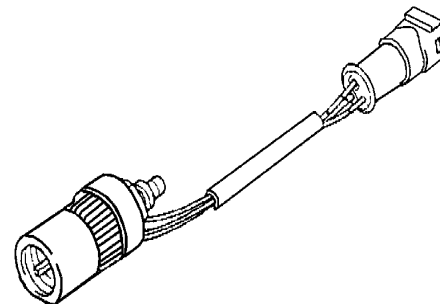
Prędkościomierz mechaniczny bez czujnika prędkości w lince prędkościomierza

Wymagane jest wbudowanie czujnika prędkości, który będzie wytwarzał sygnał cyfrowy zależny od prędkości.

Można użyć do tego przystawkę VDO 2152.30300000 lub inną przystawkę odpowiednią do danego modelu samochodu, odpowiadającą wymaganiom minimalnym. Czujnik prędkości VDO nadaje się do bezpośredniego montażu przy skrzyni biegów (pozostałe elementy montażowe są zbędne) lub w lince prędkościomierza (w połączeniu z innymi uniwersalnymi elementami montażowymi).



Odkręcenie zaplombowanej linki prędkościomierza powoduje wygaśnięcie gwarancji poprawnego wyświetlania prędkości. Niewłaściwy montaż prowadzi do wadliwego działania układu nawigacyjnego lub prędkościomierza.



Instrukcja montażu

Montaż czujnika prędkości bezpośrednio przy skrzyni biegów

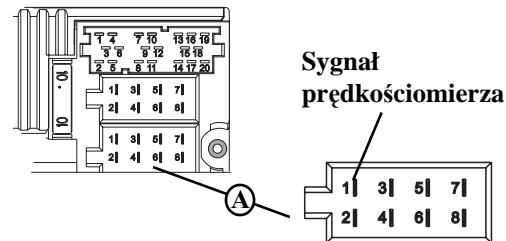
- Odkręcić linkę prędkościomierza od skrzyni biegów i przykręcić czujnik prędkości. Odkręconą linkę prędkościomierza przykręcić do czujnika prędkości i przyłączyć przewody.

Przyłącza przewodów czujnika prędkości

| | | |
|--------------------|---|---|
| brązowy | – | masa (zacisk 31) |
| czarny | – | zasilanie elektryczne (zacisk 15), 9–16 V, 30 mA |
| niebiesko/czerwony | – | sygnał do przedziału A pin 1 |

Montaż czujnika prędkości w linie prędkościomierza

W wypadku tych czynności skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem lub z siedzibą firmy VDO.



Montaż / demontaż urządzenia

- Montaż:

To urządzenie jest wyposażone w uchwyt uniwersalny przystosowany do montażu w standardowej kieszeni, odpowiadającej normie DIN. Ramka montażowa jest zbędna. Urządzenie wsuwa się do kasety, a następnie blokuje za pomocą dołączonych suwaków.

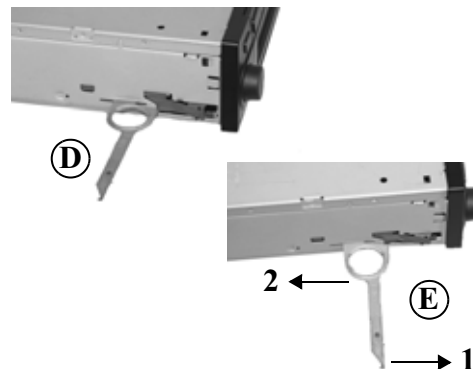
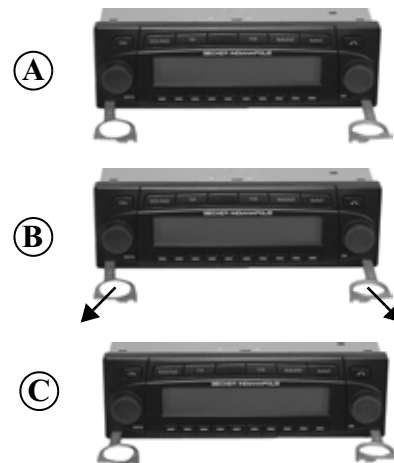
W celu montażu podłączyć przyłącza elektryczne. Następnie przyłączone urządzenie wsunąć w kasetę. Następnie wsunąć suwaki w otwory z przodu urządzenia aż do pierwszego zatrzaśnięcia (rys. A). Następnie zgodnie z rys. B pociągnąć oba suwaki w celu zablokowania radioodtwarzacza. Na końcu wyjąć suwaki.



Kąt montażu urządzenia powinien wynosić w zależności od typu maksymalnie 0° - $+35^\circ$ lub $+55^\circ$ - $+90^\circ$.

- Demontaż:

W celu rozpoczęcia demontażu, urządzenie należy uprzednio odblokować. W tym celu oba suwaki wsunąć tak, jak pokazano na rys. A do głębokości drugiego zablokowania. Następnie chwytając za oba suwaki, wyciągnąć urządzenie. (rys. C). Wyjąć suwaki poprzez naciśnięcie sprężyn z prawej i z lewej strony urządzenia. W wypadku gdy urządzenie było już zamontowane w innym samochodzie, wówczas może zajść konieczność przestawienia sprężyn przed montażem. W celu przestawienia sprężyn, wsunąć suwaki tak, jak pokazano na rys. D oraz przestawić tak, jak na rys. E (suwak docisnąć lekko w kierunku 1 i jednocześnie przesunąć w kierunku 2).



Instrukcja montażu

Uruchamianie układu GPS i układu czujników

- W celu uruchomienia układu GPS oraz wykonania testu układu czujników włączyć zapłon samochodu. Włączyć urządzenie. Wprowadzić kod (szczegółowy opis, patrz instrukcja obsługi).
- Nacisnąć jednocześnie przycisk wielofunkcyjny **1** oraz przycisk wielofunkcyjny **10**.
- Otwiera się menu uruchamiania układu GPS i testu układu czujników.
- W celu sprawdzenia działania sygnału prędkości, przejechać samochodem kilka metrów do przodu lub do tyłu.



Wyświetlana pod wskazaniem **Speed** liczba musi się zmieniać (również przy niewielkiej prędkości).

Wyświetlana pod wskazaniem **Speed** liczba nie powinna się zmieniać, jeśli jest włączony bieg jałowy lub przy naciskaniu pedału przyspieszenia w czasie postoju.

- W celu sprawdzenia działania sygnału jazdy do tyłu, włączyć bieg wsteczny.



Strzałka pod wskazaniem **Direction** musi przy włączaniu biegu wstecznego zmieniać swój kierunek.

| | | |
|-----------------------|---------|-----------|
| TFT100 | | GPS WAIT |
| SWR4 KA | 101.6 | F: 1 S: 2 |
| AntRdt ResRpr S Swr → | ALM: 02 | |
| - - - - - | | |

| | | |
|-------|-----------|-----------|
| Speed | Direction | GPS WAIT |
| 000 | ↓ ↓ ↓ | F: 1 S: 2 |
| | | ALM: 02 |

| | | |
|-------|-----------|-----------|
| Speed | Direction | GPS WAIT |
| 012 | ↓ ↓ ↓ | F: 1 S: 2 |
| | | ALM: 02 |

| | | |
|-------|-----------|-----------|
| Speed | Direction | GPS WAIT |
| 000 | ↑ ↑ ↑ | F: 1 S: 2 |
| | | ALM: 02 |

- W celu uruchomienia układu GPS postawić samochód na możliwie nieosłoniętym terenie ze wszystkich stron (unikać bezpośredniej bliskości budynków) pod gołym niebem.

W prawej części wyświetlacza są wyświetlane informacje o odbiorze sygnału GPS.

Możliwe są tu cztery różne komunikaty:

- **GPS OK**: Odbiór sygnału GPS jest już dostępny.

- **GPS WAIT**: Trwa oczekiwanie na gotowość do odbioru sygnału GPS. Należy odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **GPS OK**.

- **GPS ANTENNA ERROR**: Antena GPS została niewłaściwie przyłączona.

- **GPS MODUL ERROR**: W wypadku pojawienia się tego komunikatu, należy włożyć płytę nawigacyjną. W wypadku ponownego pojawienia się tego komunikatu należy skontaktować się z infolinią obsługi klienta.

| Speed | Direction | GPS OK |
|-------|-----------|----------------------|
| 012 | ↓↓↓↓ | F: 3 S: 6 ALM: 22 |

| Speed | Direction | GPS WAIT |
|-------|-----------|----------------------|
| 012 | ↓↓↓↓ | F: 1 S: 2 ALM: 02 |

| Speed | Direction | GPS ANTENNA ERROR |
|-------|-----------|-------------------|
| 012 | ↓↓↓↓ | |

| Speed | Direction | GPS MODUL ERROR |
|-------|-----------|-----------------|
| 012 | ↓↓↓↓ | |



Należy odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się **GPS OK**, **F: 2** oraz **ALM: 22** (lub wyższa wartość).

Ta czynność (pierwszy odbiór niezbędnych danych GPS) może trwać kilka minut. W czasie trwania tej czynności urządzenie musi pozostać przez cały czas włączone. Samochodem nie wolno w tym czasie ruszać. W wypadku gdy po 5 minutach nadal nie nastąpi zmiana wartości, sprawdzić położenie ustawienia samochodu (możliwie dobra widoczność we wszystkich kierunkach) lub miejsce montażu anteny GPS.

- Jednoczesne naciśnięcie przycisków wielofunkcyjnych **1** oraz **10** powoduje zamknięcie menu uruchamiania układu GPS i testu układu czujników.

| Speed | Direction | GPS OK |
|-------|-----------|----------------------|
| 012 | ↓↓↓↓ | F: 3 S: 6 ALM: 22 |



Instrukcja montażu

Instalacja oprogramowania nawigacyjnego

- Nacisnąć przycisk **NAVI**.
- Włożyć płytę CD z oprogramowaniem nawigacyjnym w celu uruchomienia instalacji.
- Po pomyślnym zakończeniu instalacji oprogramowania nawigacyjnego, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat, patrz obok. Następnie należy wybrać wersję językową komunikatów.
- Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać język. Wybór języka zostanie zastosowany po naciśnięciu pokrętki.

Niektóre wersje językowe posiadają możliwość wyboru głosu męskiego lub żeńskiego.

Za pomocą prawego pokrętki ● wybrać rodzaj głosu. Wybór rodzaju głosu zostanie zastosowany po naciśnięciu pokrętki.

Po zakończeniu instalacji, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat, patrz obok. W celu zatwierdzenia, nacisnąć prawe pokrętko ●.



Późniejszą zmianę wersji językowej można przeprowadzić zgodnie z opisem przedstawionym w instrukcji obsługi.

NAWIGACJA UAKTYWNIŁA SIR
PRZESTRZEGAJ PRZEPISÓW DROGOWYCH

NEDERLANDS ▲
POLSKI ▼
PORTUGUES ▼

ABC

KOBIETA 1
MEZCZYZNA 1 ▼

ABC

JEZYK JEST
ZAINSTALOWANY
NACISNIJ OK

ABC

Kalibracja

Po pierwszym uruchomieniu należy wykonać jazdę kalibracyjną. W czasie jej trwania nastąpi automatyczne dostosowanie sygnału prędkości (GAL) do charakterystycznych dla danego samochodu danych oraz czujników żyroskopowych do położenia montażu urządzenia. Odcinek, jaki należy pokonać w trakcie kalibracji zależy od typu samochodu oraz od warunków terenowych.



Układ nawigacyjny jest gotowy do działania dopiero po zakończeniu jazdy kalibracyjnej! Pojawia się menu główne układu nawigacyjnego. Ostateczne precyzyjne ustawienie jest osiągane dopiero po kolejnej jeździe.

- Po zainstalowaniu wybranej wersji językowej, na wyświetlaczu pojawia się następujący komunikat, patrz obok.

Zmiana miejsca położenia samochodu oraz zakryte obszary mogą się przyczyniać do pogorszenia odbioru sygnału GPS. W tym wypadku, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat, patrz obok.



W trakcie całego przebiegu kalibracji wymagany jest dostatecznie silny sygnał GPS. Powinien on wynosić przynajmniej 2-D FIX. Sygnał GPS FIX 3-D gwarantuje szybszą kalibrację. Obowiązuje jednak następująca zasada: Mniej precyzyjny sygnał GPS (2-D FIX) nie jest przyczyną pogorszenia się kalibracji, lecz jedynie wydłużenia się wymaganego dla kalibracji odcinka drogi i czasu.

MOŻNA ROZPOCZĄĆ JAZDĘ WG POMIARU
KOŁO: 3451, GYRO: 30, SAT:4
54°49'14N 11°38'34E

PROSZE CZEKAĆ NA POŁĄCZENIE GPS
JAZDA WG POMIARU NIEMOŻLIWA
27.10.2003 10:22 1-D FIX

Instrukcja montażu

W wypadku gdy po dłuższym czasie na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat **MOŻNA ROZPOCZĄĆ JAZDĘ WG POMIARU**, sprawdzić ponownie warunki odbioru sygnału GPS (patrz tryb serwisowy w części Kontrola działania anteny GPS (GPS-INFO)116).

Pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu **MOŻNA ROZPOCZĄĆ JAZDĘ WG POMIARU** oznacza, że można rozpocząć jazdę kalibracyjną.



Jazdę kalibracyjną można wykonywać również na niedigitalizowanym obszarze. Po pomyślnym zakończeniu instalacji oprogramowania nawigacyjnego umieszczenie płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym nie jest konieczne. Jednak bez umieszczenia płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym nie zostanie wyświetlona żadna lokalizacja.

- Główna zasada pomyślnego zakończenia jazdy kalibracyjnej:
Pokonanie w linii prostej odcinka 200–300 metrów, następnie skręt przynajmniej 60 stopni i ponownie jazda w linii prostej na odcinku 200–300 metrów, aby ponownie wykonać skręt.



Kierunek skrętu jest przy tym nieistotny. W wypadku gdy przebieg drogi nie pozwala spełnić powyższych warunków kalibracji lub gdy występują przerwy w odbiorze sygnału GPS, nie oznacza to pogorszenia się kalibracji, lecz jedynie wydłużenie wymaganego dla kalibracji odcinka drogi i czasu. Wyłączenie urządzenia w trakcie kalibracji będzie wymagało po ponownym włączeniu wykonania ponownej instalacji wersji językowej. Ponowną instalację można pominąć poprzez naciśnięcie przycisku **NAVI**.

- Pojawienie się głównego menu nawigacyjnego oznacza pomyślne zakończenie kalibracji.
- W celu prawidłowej nawigacji na odcinkach ze zmienną w zależności od czasu organizacją ruchu drogowego, należy ustawić prawidłowy czas, patrz instrukcja obsługi rozdział „Ustawienia systemowe”.



Tryb serwisowy

W trybie serwisowym można dokładnie sprawdzić działanie wszystkich funkcji oraz zmienić kalibrację.

- Włączyć urządzenie (patrz instrukcja obsługi) wprowadzić kod (patrz instrukcja obsługi)
- W urządzeniu już skalibrowanym, naciskając przycisk **NAVI** wybrać menu główne kalibracji. W urządzeniu nieskalibrowanym kontynuować czynności, pomijając następny punkt.
- Naciskając przycisk **NAVI**, przejść do ustawień systemowych.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny **3**. Następnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny **5**. Otwiera się tryb serwisowy.



Instrukcja montażu

W trybie serwisowym można wybrać następujące funkcje:

- GPS-INFO – test działania funkcji GPS
- POMIAR – funkcja usuwania kalibracji lub definiowanie kalibracji
- JAZDA WG POMIARU – widok jazdy kalibracyjnej
- TEST MODULU – test składników wewnętrznych
- CZUJNIKI – test działania czujników
- TEST JEZYKOWY – test zainstalowanej wersji językowej
- DEMO – ustawienie trybu demonstracyjnego
- WERSJA – informacja o wersji płyty CD z oprogramowaniem nawigacyjnym

Obracając prawe pokrętkę ●, wybrać odpowiedni wpis (wielkie litery), a następnie zatwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.

Kontrola działania anteny GPS (GPS-INFO)

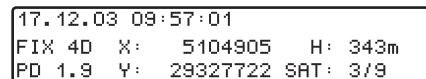
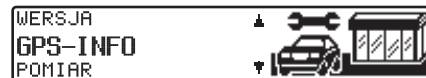
W trybie serwisowym wybrać GPS-INFO prawym pokrętkiem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

Przy prawidłowym działaniu i odbiorze sygnału GPS na wyświetlaczu pojawia się ilość odbieranych satelitów (np. 3), data i czas (np. 17. 12. 03 09 : 57 : 01) oraz możliwy w danym czasie rodzaj określenia pozycji FIX: (np. 4D).



Dla prawidłowej i szybkiej kalibracji wymagany jest sygnał o sile przynajmniej FIX 2D. Uzyskanie tej wartości może potrwać jakiś czas (w tym czasie nie ruszać samochodem z miejsca).

Aby zamknąć test sygnału GPS, nacisnąć przycisk **NAVI**. Nastąpi powrót do trybu serwisowego.



Zmiana kalibracji (POMIAR)

Usuwanie kalibracji:

W wypadku przekładania układu nawigacyjnego z jednego samochodu do drugiego, zachodzi konieczność wykonania kalibracji. Upřednio niezbędne będzie skasowanie poprzedniej kalibracji.

W trybie serwisowym wybrać **POMIAR** prawym pokrętle ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

Prawym pokrętle ● wybrać **SKASOWAC**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. Kalibracja zostanie skasowana, po czym nastąpi powrót do trybu kalibracji.

Definiowanie nowej kalibracji:



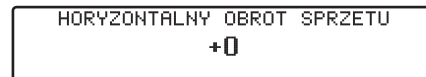
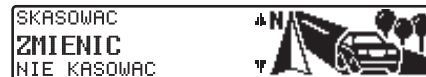
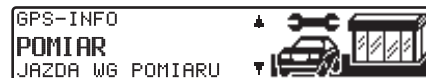
Definiowanie kalibracji podjąć wyłącznie wówczas, gdy są znane wszystkie wartości, jakie należy wprowadzić. Wprowadzenie nieprawidłowych danych może prowadzić do błędnych obliczeń odcinków trasy.

Teraz można przeprowadzić nową kalibrację.

W trybie serwisowym wybrać **POMIAR** prawym pokrętle ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

Prawym pokrętle ● wybrać **ZMIENIC**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.

Obracając prawe pokrętkę ●, można wybrać obrót urządzenia w stopniach, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętki.



Instrukcja montażu



Obrót urządzenia odpowiada obrotowi w kierunku poziomym. Wartość dodatnia oznacza obrót przodu urządzenia w kierunku kierowcy (w samochodach z kierownicą po lewej stronie).

Teraz obracając prawe pokrętko ●, można wybrać pochylenie urządzenia w stopniach, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.



Pochylenie urządzenia odpowiada pochyleniu w kierunku pionowym. Wartość dodatnia oznacza pochylenie przodu urządzenia w górę.

Następnie obracając prawe pokrętko ●, można wybrać ilość impulsów wytwarzanych w czasie jednego obrotu koła (jeśli wiadomo), a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.



W wypadku braku informacji o ilości impulsów wytwarzanych w czasie jednego obrotu, wybrać **NIEZNANE**. Podanie danych o rozmiarze opony jest wówczas niemożliwe.

Na wyświetlaczu pojawiają się wprowadzone uprzednio dane. Jeśli dane są poprawne, nacisnąć prawe pokrętko ●.

W razie konieczności dokonania ewentualnych poprawek wybrać **ZMIENIC**, obracając prawe pokrętko ●, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła. Wartości można wprowadzić od nowa.

Po potwierdzeniu wprowadzonych uprzednio danych można następnie wprowadzić dane o rozmiarze opon lub rozpocząć autokalibrację. W celu wprowadzenia danych o rozmiarze opon wybrać **WPIS PARAMETROW OPON**, obracając prawe pokrętko ●, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła.

NACHYLENIE SPRZETU

+0

IMPULSY KOL

NIEZNANE

OBR.: +0 POCH: 25 IMP: 48
ZMIENIC

START POMIAR SAMOISTNY
WPIS PARAMETROW OPON

Prawym pokrętle wprowadzić wybrany rozmiar opon, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając i przytrzymując pokrętło przez ponad 2 sekundy.



Litery „R” nie można wprowadzić. Przed i za ukośnikiem muszą być wprowadzone 3 cyfry. Brakujące cyfry zastąpić przez „0”.

Przykład:

Dane w karcie pojazdu: 185/55R15 81T

Wpis w urzędzeniu: 185/055/015

Następnie w celu wprowadzenia przybliżonej głębokości bieżnika, obracając prawe pokrętło ● wybrać **OPONY NOWE PROFIL (> 5 MM)** lub **OPONY UŻYWANE PROFIL**.

Zatwierdzić wybór, naciskając prawe pokrętło ●.

Na wyświetlaczu pojawiają się wprowadzone uprzednio dane. Jeśli dane są poprawne, nacisnąć prawe pokrętło ●.

W razie konieczności dokonania ewentualnych poprawek wybrać **ZMIENIC**, obracając prawe pokrętło ●, a następnie potwierdzić poprzez naciśnięcie pokrętła. Wartości można wprowadzić od nowa. Po pomyślnym zatwierdzeniu danych o rozmiarze opon lub uprzednio zatwierdzonych punktów **START POMIAR SAMOISTNY** pojawia się następujący widok wyświetlacza, patrz obok.

Po krótkim czasie nastąpi powrót do menu głównego nawigacji względnie żądanie przeprowadzenia jazdy kalibracyjnej.



Urządzenie posiada teraz status kalibracji 2.

WPIS DANYCH O OPONACH:
WIELKOSC OPON: ____/____/____
012345678 9

5



OPONY NOWE PROFIL (> 5 MM)
OPONY UŻYWANE PROFIL (<= 5MM)

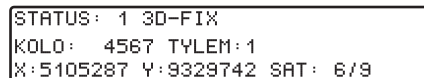
185/055/015, NOWY
ZMIENIC

WPIS ZAKOŃCZONY
WARTOŚCI PRZEJĘTE
NACISNIJ OK

Instrukcja montażu

Status jazdy kalibracyjnej (JAZDA WG POMIARU)

W trybie serwisowym wybrać JAZDA WG POMIARU prawym pokrętelem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło. Pojawia się status kalibracji (np. STATUS: 2) oraz rodzaj określenia pozycji (np. 3D). Po pomyślnie zakończonej kalibracji, w miejscu KOŁO i TYŁEM pojawi się nazwa ulicy, po której samochód się aktualnie porusza (jeśli dana ulica jest digitalizowana).

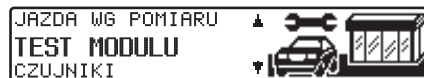


Kontrola składników układu (TEST MODULU)

Program kontrolny testuje automatycznie wewnętrzne składniki układu nawigacyjnego.

W trybie serwisowym wybrać TEST MODULU prawym pokrętelem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.

W wypadku pojawienia się OK, nacisnąć przycisk **NAVI**. Nastąpi powrót do trybu serwisowego.



Kontrola działania sygnału prędkości, sygnału jazdy do tyłu, czujników wewnątrz urządzenia (CZUJNIKI)

- W trybie serwisowym wybrać CZUJNIKI prawym pokrętelem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.
- W celu sprawdzenia działania sygnału prędkości, przejechać samochodem kilka metrów do przodu lub do tyłu.



Wyświetlana za KOŁO wartość liczbową musi wzrastać (również przy niewielkiej prędkości).

Wyświetlana za KOŁO liczba nie powinna się zmieniać, jeśli jest włączony bieg jałowy lub przy naciskaniu pedału przyspieszenia w czasie postoju.



- W celu sprawdzenia działania sygnału jazdy do tyłu, włączyć bieg wsteczny.



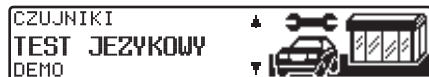
Liczba za **TYŁEM** musi się zmienić z 0 na 1 (1 na 0).

Aby zamknąć test czujników, nacisnąć przycisk **NAVI**. Nastąpi powrót do trybu serwisowego.

Test języka (TEST JEZYKOWY)

Program kontrolny umożliwia test zainstalowanej wersji językowej.

- W trybie serwisowym wybrać **TEST JEZYKOWY** prawym pokrętkiem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Zostanie wypowiedziany komunikat „Bitte die Navigations CD einlegen” (Włóż płytę CD z oprogramowaniem nawigacyjnym). Komunikat można powtórzyć, naciskając prawe pokrętko ●. Po zakończeniu testu nacisnąć przycisk **NAVI**. Urządzenie powraca do trybu serwisowego.



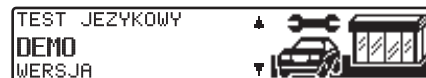
Instrukcja montażu

Tryb demonstracyjny (DEMO)

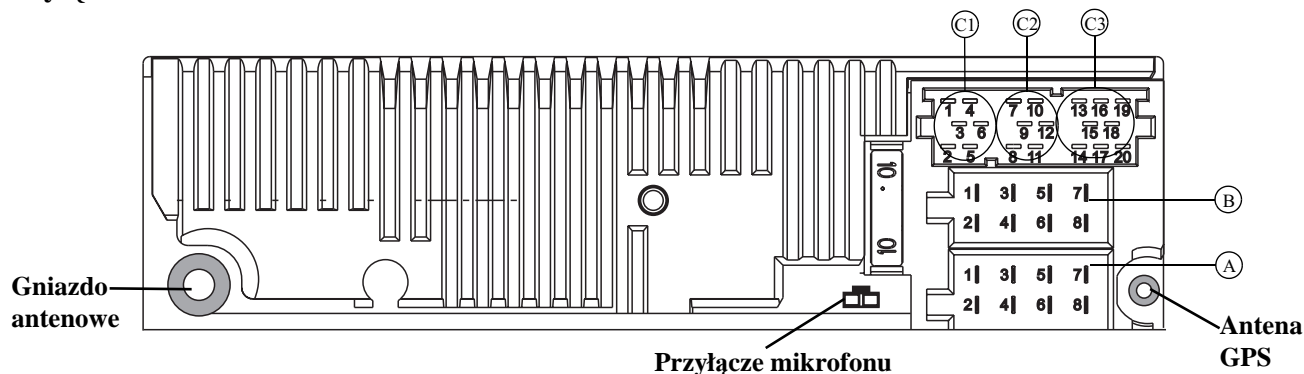
Tryb demonstracyjny ma na celu zaprezentowanie funkcji dostępnych w urządzeniu. Urządzeniu zostaje przydzielona stała lokalizacja (Hamburg Werderstraße).

- W trybie serwisowym wybrać **DEMO** prawym pokrętkiem ●, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło. Naciskając krótko prawe pokrętło ●, można wybrać **WŁACZ** lub **WYŁACZ**. Naciskając długo prawe pokrętło ●, można zatwierdzić wybór.
- Można teraz wprowadzić cel, patrz opis przedstawiony w instrukcji obsługi.

Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, za pomocą prawego pokrętła wybrać ● **WYŁACZ**, a następnie zatwierdzić wybór, naciskając pokrętło.



Przylączy



Przedział A

- 1 Sygnał prędkości (GAL)
- 2 Sygnał światła cofania
- 3 Wyciszenie radioodtwarzacza przy korzystaniu z telefonu / udostępnienie
- 4 Stały plus (zacisk 30)
- 5 Sygnał sterujący do anteny automatycznej/wzmacniacza
- 6 Oświetlenie (zacisk 58)
- 7 Plus napięcia zasilania cewki zapłonowej (zacisk 15)
- 8 Masa (zacisk 31)

Przedział B

- 1 Głośnik tylny prawy +
- 2 Głośnik tylny prawy -
- 3 Głośnik przedni prawy +
- 4 Głośnik przedni prawy -
- 5 Głośnik przedni lewy +
- 6 Głośnik przedni lewy -
- 7 Głośnik tylny lewy +
- 8 Głośnik tylny lewy -

Przedział C1

- 1 Wyjście lineout tylne lewe
- 2 Wyjście lineout tylne prawe
- 3 Częstotliwość akustyczna – masa
- 4 Wyjście lineout przednie lewe
- 5 Wyjście lineout przednie prawe
- 6 Wyjście lineout subwoofer

Przedział C2

- 7-12 Przylączy zmieniaacza CD Becker

Przedział C3

- 13 Częstotliwość akustyczna – wejście telefonu
- 14 Masa – wejście telefonu
- 15-17 Przylączy zmieniaacza CD Becker
- 18 Częstotliwość akustyczna CD – masa (AUX)
- 19 Częstotliwość akustyczna CD lewo (AUX)
- 20 Częstotliwość akustyczna CD prawo (AUX)